

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Probable aumento de nubosidad.  
EDICION DE 40 PAGINAS

# LA NACION

LUNES 13 DE NOVIEMBRE DE 1950  
SANTIAGO DE CHILE  
PRECIO \$ 3.-

## Colo Colo ganó muy bien a Wanderers

### RESULTADOS DE AYER

FUTBOL.— Colo Colo (3), Wanderers (1).  
Green Cross (2), U. Católica (2).  
U. Española (3), U. de Chile (3).  
Everton (4), Magallanes (2).  
CICLISMO.— Velocidad: 1.º Mario Masanés; 1.000 metros contra reloj: 1.º Alfonso Moreno; 50 kilómetros: 1.º Enrique Muñoz; Camineras: 1.º Juan Zamorano.  
TIRO DE PISTOLA.— 1.º Enrique Ojeda; 2.º Laidoro Litvak; 2.º Patricio Vial.  
CONCURSO ECUESTRE.— Primera categoría: 1.º Sergio Valenzuela; 2.º Mery Serra.



**LIBRO A SU EQUIPO DE UNA CUENTA MAYOR**—Tendido a lo largo, René Quirral ataja una pelota. El guardavallas de Wanderers, con su espléndida actuación cumplida ayer, libró a su cuadro de un contraste de mayores proporciones. El match de santiaguinos y porteros agraó bastante, porque hubo entusiasmo, goles y emociones. Se recaudó la suma de 249,357 pesos.—



**CORTA LIVINGSTONE**—Livingstone abandona su arco y controla con seguridad un centro largo de Sandoval. Arriagada cubre a su arquero, impidiendo que intervenga Alderete. Más atrás, Félix Díaz, observa la jugada.



**¡GOLE!**—Castro abraza a Manuel Muñoz, autor del segundo gol de los albos. Jiménez también va a felicitar al insider internacional. Colo Colo ganó muy bien a Wanderers, por 3 tantos a 1, ante 14 mil personas que hicieron estrecho el Estadio de la Universidad Católica.—

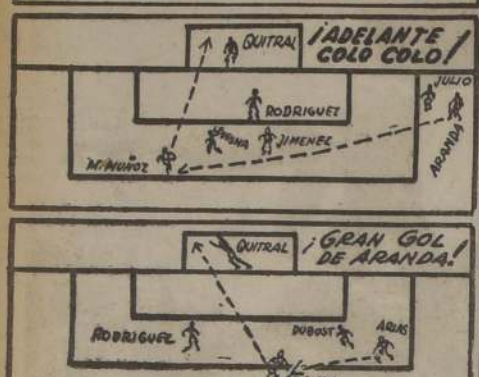
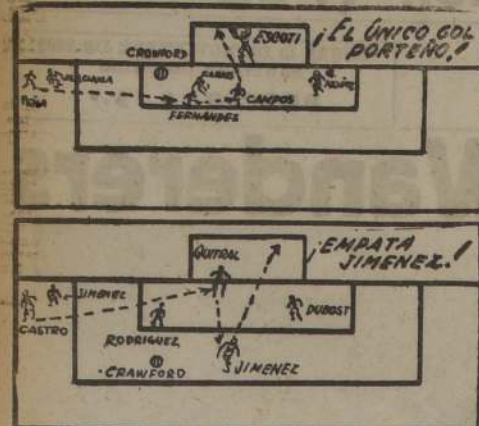


**NO LA ALCANZO**—Un despeje de Roldán trata de tomarlo de cabeza Alderete, sin conseguirlo. Tratará de hacerlo Félix Díaz, mientras que Arriagada que está caído, ha quedado prácticamente fuera de acción.—Justo resultó el empate a dos entre Green Cross y la U. C.



**DESPEJA ALVAREZ**—Una difícil intervención debe realizar el mediaguero derecho de la Universidad Católica para evitar que arremeta Félix Díaz, que ayer, como siempre, se convirtió en el más peligroso de los delanteros del Green Cross. Más al fondo, observa la jugada Manuel Arriagada. Igualado a dos tantos finalizó el primer match de la reunión de ayer en el Estadio de Santa





**COMO VA EL CAMPEONATO:**

1º	UNION ESPAÑOLA.....	24 PUNTOS
2º	COLO COLO.....	22
3º	EVERTON.....	20
4º	MAGALLANES.....	19
5º	WANDERERS.....	18
6º	AUDAX-FERRO Y SANTIAGO.....	17
9º	GREEN CROSS.....	12
10º	U. CATOLICA e IBERIA.....	9
12º	U. DE CHILE.....	8

**Un equipo brasileño se impuso en Alemania**  
 GELSENKIRCHEN, (Alemania). El cuadro del club Atlético Mino, de Belo Horizonte, brasileño, derrotó al equipo Schalke, de Gelsenkirchen, por la cuenta de tres goles contra uno, en un partido jugado en esta ciudad.

El primer tiempo terminó con el score de dos por cero.

El team Schalke fue antes campeón de Alemania.

**QUITRAL: "LES COSTO GANARNOS" EN EL CERTAMEN DE POLO, GRANEROS SE CLASIFICO CAMPEON**

Después del partido, tuvimos oportunidad de conversar con Juan Aranda, el autor del mejor tanto del partido y el más eficiente jugador de la cancha.

"Nos costó ganar al Wanderers, pero nuestro triunfo crea que fue merecido. En la segunda etapa metimos varios goles más, pero nos conformamos con los que marcamos."

**CUATRO FONDISTAS CHILENOS IRAN A CORRER A BRASIL**

4 atletas chilenos han sido invitados a participar en la XXVI maratón de San Silvestre, que anualmente realiza en Sao Paulo, Brasil, en la noche de Año Nuevo, el día 1 de la Gaceta de la Prensa de esa ciudad.

La Federación Chilena de Atletismo recibió ya el cable oficial, tomando de inmediato las medidas necesarias para llevar a efecto próximamente, algunas selecciones de los fondistas que integran la representación nacional.

Junto con ellos viajarán a Sao Paulo, un dirigente, y también nuestro redactor de atletismo, Martín, especialmente invitado por la Gaceta de la Prensa, de la que es su correspondiente en Santiago.

**RELOJES IMPORTADOS DE SUIZA**

**Joyería ERLA**

HUERFANOS 1177

GRAN SURTIDO EN RELOJES DE ORO, ANILLOS, AROS Y ARTICULOS PARA REGALOS

SOLICITE CREDITO SIN RECARGO

**TERNOS**

de medida y 1/2 confección, a los más bajos precios, a 10 MESES PLAZO

**SASTRERIA BOSTON**

SAN PABLO 1011



**ELLOS Y SU "BARRA".**—Acompañados de pequeños admiradores—que forman parte de su "barra"—los albos van a saludar a su público, alegres y seguros del triunfo. Vemos a Urros, Arias, Farías y Jiménez, dos más próximos al fotógrafo. Colo Colo derrotó por bueno a su tradicional contendidor. 3 a 1 fué el score.

**EL WANDERERS RESISTIO HASTA DONDE FUE CAPAZ**

**¡3 por 1!**

Una última vez que un partido de tanta atracción popular como el de Colo Colo y Wanderers, se jugara en un estadio tan chico como el de la Catedral, en la noche, se vio ayer, en la cancha, allí donde van los que pagan su entrada y se sientan en las tribunas, a los jugadores de los dos equipos, en una lucha de habilidad y fuerza, en una batalla de habilidad y fuerza, en una batalla de habilidad y fuerza.

Como los fanáticos no cupieron en las tribunas y galerías, se vieron en la necesidad de meterse a la cancha, a su alrededor, marginando las tribunas laterales. El field de la Catedral se vio ayer, como en los grandes días de José Manuel Moreno. Si, así, como cuando el equipo de la franja azul que campea y tenía un compromiso, se enfrentó a los albos, en una batalla de habilidad y fuerza, en una batalla de habilidad y fuerza.

**MIRANDA, ATLAGICH Y CAMPOS CALIFICAMOS A LOS FUTBOLISTAS**

**LOS EQUIPOS**

De acuerdo con el total de puntos acumulados, la posición de los equipos queda así:

1.º Colo Colo, con 22 puntos.

2.º Everton, con 20.

3.º Wanderers, con 18.

4.º U. de Chile y Unión Española, con 17.

5.º Magallanes, con 16.

6.º Audax Italiano, con 15.

7.º Green Cross y Católica, con 12.

8.º Iberia y Ferrobombardier, con 9.

9.º Santiago Morning, con 8.

**POCA DEFERENCIA CON LA PRENSA**

Una vez más tenemos que destacar la poca deferencia del fútbol profesional para con la prensa.

Ayer no hubo nadie que controlara el acceso de personas en el palco de periodistas en el Estadio de la Universidad Católica. En estas condiciones, los cronistas debieron realizar su cometido en forma por demás incómoda, viéndose apretados por los numerosos aficionados que encontraron toda clase de facilidades para ubicarse en ese sector.

Esta misma situación se está produciendo en esa cancha en todas las reuniones de gran afluencia de público, sin que la División de Honor tome medida alguna, en circunstancias que no constituye ningún problema destacar allí a una persona para que controle el acceso de la prensa.

**PABLO VARAS TRIUNFO EN CARRERA DEL ROYAL**

El Circuito Atlético Royal efectuó ayer una prueba pedestre por las calles de la capital, en la que venció Pablo Varas, con 28' 39", segundo se clasificó Mario Vázquez, con 30', Alfredo Miranda, con 31', y 4.º Guillermo Cebra.

**COLO-COLO F. C.**

PUENTE N.º 746 - TELEFONO 80806

Por el presente aviso, comunico a sus socios, simpatizantes, comercio y público en general, que ha firmado contrato de exclusividad para la fabricación, distribución y venta del banderín que lleva el NUEVO emblema oficial de la institución.

**LA CASA DEL BANDERIN**

AHUMADA N.º 61 - TELEFONOS 65700, 68646 Y 74585

Tiene el agrado de comunicar a su distinguida clientela y a la afición deportiva del país que ha firmado contrato de exclusividad para la fabricación, distribución y venta del banderín que lleva el NUEVO emblema oficial de la institución.

**LA CASA DEL Banderin**

AHUMADA 61-TELEF. 68046

2º PISO



**A LA CANCHA LOS PORTEROS.**—El equipo visitante se incorpora al campo de juego entusiasmado recibido por sus parciales que se ubicaron en un sector de las tribunas. Aranda, Quítral, Rodríguez, Julio y demás wanderers que cayeron valientemente derrotados por el Colo que en todo momento se vio superior.

**FUE MUY AMPLO EL DOMINIO ALBO**

CANCHA: Estadio U. Católica. PÚBLICO: 12.000 personas. ARBITRO: William Crawford (Colo Colo). ASISTENTES: Carlos McKenna (Iberia-Ferrobombardier) y Carlos McKenna (U. de Chile-Únion). WANDERERS (verdes): Rodríguez y Julio; Jiménez, Dubost, Molina, Camacho, Valdebenito, Fernández y P. Goleador: Campos.

**PRIMER TIEMPO**

Valdebenito movió la pelota cuando el partido, a las 19.15, comenzó.

No son de mayores consecuencias las primeras corridas, pierden más por nerviosismo que por otra cosa. Empiezan a mover las "barras". En la tribuna de los albos, y en la tribuna de los verdes, se ven en un sector, la de los verdes, en un sector, la de los verdes, en un sector, la de los verdes.

**EL EMPATE!**—Rodríguez y Dubost, defensores de Wanderers miran como la pelota llega a la red. Quítral ha quedado fuera de acción, y Crawford, el árbitro, está en el mismo lugar de la escena. Mucho le costó a Colo Colo empatar, aunque lo merecía de sobra, porque había dominado bastante. El anfitrión le consiguió Jiménez a los 20', del segundo tiempo.

**SEGUNDO TIEMPO**

El juego se reinició a las 20.15, por intermedio de Julio Silva. Peñal a favor de Wanderers. 5' Colo Colo acienta a través de Molina, con tiro bajo y preciso. Obliga, con tiro bajo y preciso, Obliga, con tiro bajo y preciso.

12' Foul de Rodríguez a Quítral. Aranda y Quítral se juegan el empate, que ya debía llegar.

20' Empata Colo Colo. En un momento, por Castro, la pelota dio en el hombro de Quítral, volvió al campo. Se reanuda el juego, y entonces se hizo un gol. Gol (Wanderers, 1:1) de Quítral. 30' Dominio de los albos en el campo, impidiendo Quítral que el cuadro vaya perdiendo.

**CUADRO DE HONOR**

Por la actuación que cumplieron en los encuentros disputados el sábado y ayer, correspondientes a la 12ª y 13ª jornadas del campeonato profesional de fútbol, merecen su inclusión en nuestro CUADRO DE HONOR los siguientes jugadores:

Iberia: GARRIDO; Ferrobombardier: COLMAN; A. Italiano: ATLAGICH; Sigo, Morning: GARCIA; Colo Colo: ARANDA; Wanderers: RODRIGUEZ; U. Católica: PRIETO; Green Cross: F. DIAZ; Unión Española: LORCA; U. de Chile: ARENAS; Everton: BIONDI; Magallanes: BALADO.









ALCANZA A CORTAR.— Un centro por bajo conectado por Navarro, alcanza a contenerlo Livingstone arrojándose al suelo. con lo que impide la arremetida de Félix Díaz y de Sandoval. Jara, un centro half que cada vez está jugando mejor, y Roldán, contemplando a la expectativa la intervención de su arquero, que no estuvo en una de sus tardes más felices.

## Empate sin trascendencia entre U. Católica y Green Cross: 2 a 2

EN un justo empate a dos tantos finalizó el encuentro oficial entre Universidad Católica y Green Cross, que se jugó como preliminar de la reunión verificada en la tarde de ayer en el Estadio de Santa Laura.

Aunque por momentos se jugó con entusiasmo, en general hubo escasa calidad en este partido. Los estudiantes, que ya poco tienen que hacer en el actual torneo, mostraron las mismas fallas de sus compromisos anteriores, y que tienen posturado al team en una posición no del todo confortable y que de manera alguna guarda relación con la brillante campaña que hace un año nadie dejó de aplaudir.

La expedición de ambos conjuntos quedó reducida a lo que individualmente podían realizar determinados jugadores, ya que no se vio ningún plan coordinado de acción ni nada que se asemeje. En la U. Católica, Monestés, Carvallo y Jara, fueron prácticamente quienes se llevaron todo el peso de la jornada, sin hallar una cooperación discreta en el resto de sus compañeros. En Green, como siempre Félix Díaz se convirtió en el baluarte del equipo, seguido de sus sucesores por Converti. Horacábal y el arquero Sabaj efectuó algunas tapadas de muchos méritos.

En general, el juego resultó equiparado y de una fisonomía muy parecida a través de los dos tiempos. Hubo al principio un leve dominio de los estudiantes que duró hasta los 20'; después mejoraron algo los abolicistas y fueron ellos quienes tomaron el control de la situación. Sin embargo, el período inicial finalizó con

### HUBO ENTUSIASMO, PERO NO CALIDAD

la ventaja mínima a favor de la escuadra de Livingstone, gracias a un penal no muy legítimo y que convirtió Raimundo Infante.

En la fracción siguiente, volvió el Green a la ofensiva y conquistó la paridad, para registrarse en seguida una nueva diferencia a favor de la U. Católica. A los 23' Félix Díaz —no podía ser otro— se encargó de dejar las cosas en su lugar anotando un tanto de esos que llevan su sello personal. De ahí para adelante no hubo nada digno de considerarse. Cualquiera otra variación que se hubiese registrado en las cifras no habría estado de acuerdo con lo que se vio en la cancha. Lo único que se prestó para toda clase de comentarios fue una determinación del referee, señor Las Heras con motivo de ser Félix Díaz vistosamente fouleado por Carvallo dentro del área. Primero, con gesto resuelto, pareció señalar penal, pero a medida que avanzaba hacia el lugar en que se cometió la infracción cambió de parecer y, por último, marcó un tiro libre indirecto dentro de la zona de las 18 yardas, que no trajo ninguna consecuencia, como sucede habitualmente con esta clase de complicados servicios. Todos vieron que hubo foul y dentro del área, pero lo que nadie —o muy pocos se explicaron— fue las razones que tuvo el juez para cobrar algo tan curioso. No obstante, vaya en su descargo que con su decisión permitió que el resultado final acusara un empate, que era lo más natural.

En la decimaseptima fecha, Green Cross recibirá la visita del Everton, mientras que la Católica tendrá que enfrentar al Batafador team de Ferroviarios.

Consiguamos en seguida los portemonstradores más importantes del encuentro:

CANCHA: Estadio de Santa Laura.

ARBITRO: señor Juan Las Heras.

UNIVERSIDAD CATOLICA (2 goles): Livingstone (cap.); Arriagada y Roldán; Alvarez, Jara y Carvallo; Mayanés, Monestés, Infante, Prieto y Carrasco.

GREEN CROSS (2 goles): Sabaj; Pino y Manella; Hormazabal (cap.); Converti y Ortiz; Sandoval, F. Díaz, Alderete, Hermosilla y Navarro.

8' Prieto se va sólo y de escasa distancia remata, con violencia a una esquina, pero Sabaj se tira y saca corner cuando el tanto ya se reclamaba.

20' —Remate sorpresivo de Díaz da en el horizontal, en circunstancias que Livingstone se hallaba muy adelantado.

43' —El referee cobra penal a Pino. Hace efectiva la falta INFANTE y abre el score, 1-0!

SEGUNDO TIEMPO

7' —Pino sirve un tiro libre; interviene Sandoval cuyo centro sobra a Livingstone; arremete ALDERETE y de muy cerca marca 1-1!

30' —Infante habilita a PRIETO, quien con toda habilidad diri-

bica a Pino para finalizar su acción con un violento lanzamiento alto que deja sin chance a Sabaj, 1-0!

23' —Avanza Navarro que al verse presionado centra en dirección a FELIX DIAZ, quien da media vuelta y remata por bajo, 1-1!

36' —Carvallo derriba a Díaz dentro del área. El árbitro señala, al parecer, la pena máxima, pero luego indica un tiro libre indirecto dentro de la zona de peligro, que no trae consecuencias.

45' —Termina el match: Green Cross (2) —Universidad Católica (2).

EL SELECCIONADO AMATEUR EMPATO EN LOS ANDES A 2

LOS ANDES, 12.— En empate a dos goles terminó el encuentro disputado hoy entre el Seleccionado de la División de Honor Amateur y el Transandino, en la cancha de este último. Los equipos formaron como sigue:

SELECCIONADO: Pizarro (Viña); Figueroa (Maestranza); y Droguett (Ferroviario); Miranda (Walter Müller); Valenzuela (Viña) y León (Rangers); Valenzuela (Walter Müller); Pozo (América); Orellana (Bata); Labbé (Eugenio Matte) y Gutiérrez (Maestranza).

TRANSANDINO: Milanes; Allende y Smith; Lucero, Varas y Astorga; Rodríguez, Porzio, Zárate, Herrera y Versara.

GOLES.— Primer tiempo: a los 13', Valenzuela; a los 18', Zárate. En el segundo tiempo, a los 8', Herrera, y a los 23', Pozo.

El público tuvo oportunidad de presenciar un lance de interesante desarrollo, estimándose que el rendimiento del cuadro seleccionado es igual o superior a cualquiera de los mejores teams profesionales. (GONZALEZ, corresponsal).

FINALIZO CAMPEONATO DE FUTBOL PRENDARIO

En los partidos de fútbol por el campeonato cuadrangular de la Caja de Crédito Popular, el equipo de honor de la Sucursal N.º 6 se clasificó vicecampeón. El primer puesto se lo adjudicó el cuadro de la Dirección, que ganó los tres partidos de este torneo prendario.

El equipo de la Sucursal N.º 6 se presentó con los siguientes jugadores: Arandea; Alegria y Salas; Maturana, García y Osorio; Ravioli, Cáceres, Pino, Rojas y Gena.

EL JUGADOR DE LA U. C. Y DIAZ, DEL GREEN CROSS

A SI JUGARON los componentes de Green Cross y Universidad Católica, cuyos equipos empataron ayer a dos tantos:

ARQUEROS: No conformó el desempeño de Livingstone, que se mostró poco seguro. Sabaj, en cambio, resultó uno de los puntos altos de su equipo. Está jugando bastante bien este guardavallas.

ZAGUEROS: Arriagada cumplió su cometido en forma satisfactoria, superando a Roldán, que se ve muy desgastado. En el otro cuadro, Pino acusó muchos altibajos, siendo más parejo el rendimiento de Manella.

MEDIOZAGUEROS: Carvallo trabajó intensamente a través de los dos tiempos y cumplió bien. Jara, joven centro half de los estudiantes, cada vez está dando más. Alvarez, inferior a los nombrados. En el Green, Converti, con su experiencia y tead, se convirtió en un elemento muy útil. Hormazabal y Ortiz, discretos, en un mismo plano.

DELANTEROS: Prieto, descoló nitidamente en las filas de la U. C. y fue tal vez el mejor del cuadro. Monestés, trabajó mucho, pero al final se apagó. Mayanés, bien al principio, para decaer después. Infante, descontrolado y Carrasco —el puntero izquierdo— prácticamente no se vio. Félix Díaz, superó lejos a sus demás compañeros, pues jugó con calidad y siempre se constituyó en un serio peligro para Livingstone. Alderete, sólo regular. Hermosilla, sin precisión para pisar la pelota, lo mismo que el puntero Navarro. En cuanto a Sandoval, nada útil hizo.

LISTA DE PRECIOS AL COMERCIO DE SANTIAGO DE LOS PRODUCTOS DE LA

COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS

Puestos a domicilio y con devolución de envases:

CERVEZAS EMBOTELLADAS

PILSENER y MALTA en botellas chicas 1/2 \$ 40.— Doc.

STOUT TOLIN en botellas cuartillas 1/4 . 40.— "

AGUAS GASEOSAS

PILSENER y MALTA en botellas chicas 1/2 \$ 40.— Doc.

BIDU . . . . . 38.— "

CHERRY REX . . . . . 35.— "

BILZ . . . . . 30.— "

PAPAYA REX . . . . . 30.— "

GINGER ALE REX, tipo dulce . . . . . 31.— "

GINGER ALE REX, tipo seco . . . . . 34.— "

AGUA DE SELTZ . . . . . 25.— "

VITAMALINA . . . . . 31.— "

CERVEZA BARRIL

Tipo PILSENER y BOCK . . . . . \$ 9.50 Litro

VALOR DE LOS DEPOSITOS POR ENVASES:

Docenas de botellas vacías cerveceras 1/2 . . . \$ 36.— Doc.

Docenas de botellas vacías Nevadas 1/2 . . . 36.— "

Docenas de botellas vacías cuartillas 1/4 . . . 36.— "

Docenas de botellas vacías tipo Bidu . . . 36.— "

Docenas de botellas vacías tipo Orange Crush . . . 42.— "

Cajas vacías en sus diferentes tipos . . . 42.— cju.

SINDICATO DE AGENTES SECTORISTAS DE LA COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS

Santiago, 13 de noviembre de 1950.



PELIGRO PARA LA U. C.— Navarro, pese a ser sujeta en forma visible por Arriagada, entregó a Félix Díaz, cuyo remate salió escasa mente desviado. También aparece Roldán, quedado fuera de acción. Poca calidad hubo en el match de U. C. con Green Cross, aunque mentos se jugó con entusiasmo.

## EQUIPO ARGENTINO GANO EL CERTAMEN ABIERTO DE POLO

BUENOS AIRES, 12.— (UP). —Campeones del Torneo Abierto de Polo se clasificó el equipo argentino Venado Tuerto, al ganar por 14 puntos contra 8 al equipo norteamericano "Bostwick Field".

## EL PUGIL YANQUI ARTIE TOWNE GANO BIEN A FRONTADO

LIMA, 11.— (U. P.). — El pugil norteamericano, Artie Towne, de 71,200 kilos venció por puntos al idolo peruano Antonio Frontado, en un encuentro a 10 vueltas, realizado esta noche en el ring de la plaza de toros Acha. Frontado pesó 73 kilos.

El norteamericano demostró una amplia superioridad sobre el peruano, quien estuvo al borde del K. O. en la 7.ª vuelta, al caer a las nueve segundos.

Durante los tres días de la 1.ª M. para el pugil peruano, Frontado estuvo a merced de quien, según parece, no le dará al pugil peruano.

## FUTBOLISTAS HUNGAROS EN VIAJE A COLOMBIA

NUEVA YORK, 12. (U. P.). — Los jugadores húngaros de fútbol, que se dirigen a la 1.ª M. para el pugil peruano, en la 7.ª vuelta, al caer a las nueve segundos.

Durante los tres días de la 1.ª M. para el pugil peruano, Frontado estuvo a merced de quien, según parece, no le dará al pugil peruano.

Durante los tres días de la 1.ª M. para el pugil peruano, Frontado estuvo a merced de quien, según parece, no le dará al pugil peruano.

**SASTRERIA "DANDY"**

TERNOS SOBRE MEDIDA

— E N —

Casimires y Gabardinas nacionales e importadas.

Confecciones finas para caballeros y niños.

TRAJES SASTRE PARA DAMAS

**CREDITOS**

**12 MESES PLAZO**

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

**JAIME COGAN**

**SAN DIEGO**

**673 AL 677**

**Eiffel**

LA BICICLETA IDEAL PARA SU TRABAJO Y PASEO.

EL SELLO

**CYCLE Eiffel**

SIGNIFICA

EIFFEL VA A TODAS PARTES y moviliza económicamente. Compre la suya con CREDITOS a sus únicos distribuidores:

**CASA MANDEL**

ARTURO PRAT 740-CASILLA 9779 SANTIAGO

SABADOS ATENDEMOS TODO EL DIA.

LISTA DE PRECIOS AL COMERCIO DE SANTIAGO DE LOS PRODUCTOS DE LA

COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS

Puestos a domicilio y con devolución de envases:

CERVEZAS EMBOTELLADAS

PILSENER y MALTA en botellas chicas 1/2 \$ 40.— Doc.

STOUT TOLIN en botellas cuartillas 1/4 . 40.— "

AGUAS GASEOSAS

PILSENER y MALTA en botellas chicas 1/2 \$ 40.— Doc.

BIDU . . . . . 38.— "

CHERRY REX . . . . . 35.— "

BILZ . . . . . 30.— "

PAPAYA REX . . . . . 30.— "

GINGER ALE REX, tipo dulce . . . . . 31.— "

GINGER ALE REX, tipo seco . . . . . 34.— "

AGUA DE SELTZ . . . . . 25.— "

VITAMALINA . . . . . 31.— "

CERVEZA BARRIL

Tipo PILSENER y BOCK . . . . . \$ 9.50 Litro

VALOR DE LOS DEPOSITOS POR ENVASES:

Docenas de botellas vacías cerveceras 1/2 . . . \$ 36.— Doc.

Docenas de botellas vacías Nevadas 1/2 . . . 36.— "

Docenas de botellas vacías cuartillas 1/4 . . . 36.— "

Docenas de botellas vacías tipo Bidu . . . 36.— "

Docenas de botellas vacías tipo Orange Crush . . . 42.— "

Cajas vacías en sus diferentes tipos . . . 42.— cju.

SINDICATO DE AGENTES SECTORISTAS DE LA COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS

Santiago, 13 de noviembre de 1950.

**MIRE** UNICOS FABRICANTES DE LA FAMOSA

**CHALA ROMANA**

(M. R.)

Ofrecen en fina terminación, con plantilla acolchada, correas intercambiables y piezas superpuestas en 50 modelos diferentes, en un solo par

**A SOLO \$ 220.-**

ECONOMIC \$ 100.— POR PAR Y COMPRE MEJOR EN

**CHILOE 1109 CASI ESQ. AVDA. MATTA**

Ventas por mayor y menor desde un par

Reembolsos a provincia

**Rodeo Oficial en Hospital**

A BENEFICIO DEL CUERPO DE BOMBEROS Y CASA DE SOCORROS DE HOSPITAL

18, 19 y 20 DE NOVIEMBRE

GRAN CHAMPION "PERFECTO DE LA FUENTE".— 1.000 novillos nunca corridos

AMANSADURAS, TOPEADURAS, RAMADAS.— ESPLENDIDO SERVICIO DE CASINO.— MOVILIZACION ESPECIAL



**S**OLO discreta resultó la primera etapa del Campeonato Nacional de Box que se efectuó anoche en el cuadrilátero del Estadio Campolichán, con un programa de trece combates en total, reunión que fué presenciada por un público reducido si se considera la importancia que reviste este torneo, que sirve para seleccionar a los ocho mejores pugiles del país.

La verdad es que la escasa concurrencia que no pasó de dos mil personas, estaba prevista, pues gran parte del público se halla enprimaviado con las fiestas de la primavera que finalizaron ayer. Pudo este torneo haberse postergado una semana más; pero la Federación tiene interés en terminarlo a mediados del próximo mes.

Como toda rueda inicial, no alcanzó mayor importancia en cuanto a la calidad de los elementos que intervinieron: sólo algunos hombres que ya son conocidos del público metropolitano, destacaron como los representantes de Santiago, el gallo Juan Gutiérrez y el mediano Arturo Acevedo, que obtuvieron el veredicto justo y ob-

ROSARIO, 12. — (UP). Anoche se efectuó el partido por la competencia oficial.

por la competencia oficial, entre los cuadros de Newell's Boys y San Lorenzo de Almagro, resultando vencedor primero por la cuenta de goles contra uno.

Asistió al partido un numeroso público.

recido, pese a que aquél consiguió el fallo más estrecho. Otro elemento que mostró algunas nociones del arte, fue Carlos Glavert, que aún cuando se agotó en el último round, exhibió mayores aptitudes que su ocasional adversario de San Bernardo, Héctor Espinoza, el peso gallo de la Asociación Naval, fue otro de los conocidos que agredió, ya que pese a que enfrentó a un contendiente de mayor estatura, supo desenvolverse y hacerse merecedor al veredicto del Jurado.

Felipe Yapp, el liviano que presentó ahora San Bernardo, si bien es cierto que superó por puntos al Católico Andrés Toledo, es el mismo pigil enredado de siempre, nada aprende desde los tiempos del viejo Club Recoleta. Su intervención servirá únicamente para eliminar a jóvenes que recién se inician en las prácticas de este deporte, como el caso de Andrés Toledo. Algo semejante irá a ocu-



**SERIO ASPIRANTE.**— Juan Gutiérrez, el peso gallo de Santiago, es uno de los más serios aspirantes al título.



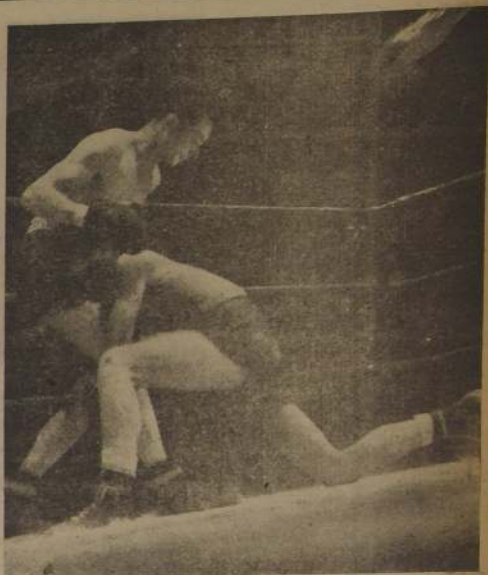
**TIENE PASTA.**— Aún cuando el peso gallo Carlos Chiaverini ganó muy estrecho, es un joven que tiene pasta para surgir.



**IMPUSO SU CLASE.**— Más hecho para este arte y con mayor experiencia, Héctor Espinoza, Naval, impulsó su clase el sábado.



**DE VIOLENTA PEGADA.**— Posee golpe Juan Domínguez, del Ferrovionario, que el sábado no quedó al 1.º round a Mariano Fernández.



**PELEA ENREDADA.**— Exenta de interés fué la pelea que protagonizaron los peso pluma, Raúl Lara, de San Bernardo, y Arturo Reyes de Rancagua. Venció este último por K. O. al tercer round, después que Lara cayó tres veces.

El clásico del fútbol chileno entre Magallanes y Colo Colo destaca en la 17.ª fecha del Campeonato Profesional, que deberá cumplirse en el próximo fin de semana. También destaca el match clásico de las colonias extranjeras: Unión Española con Audax Italiano. El fixture es el siguiente:

Magallanes (1)-Colo Colo (5); Santiago Morning (1)-Wanderers (1); U. de Chile (2)-Iberia (1); Everton (1)-Green Cross (1); Ferrobadminton (1)-U. Católica (0); Audax Italiano (1)-Unión Española (1).

En la reunión que celebrará esta noche la División de Honor, se fijará el orden del programa y las canchas.

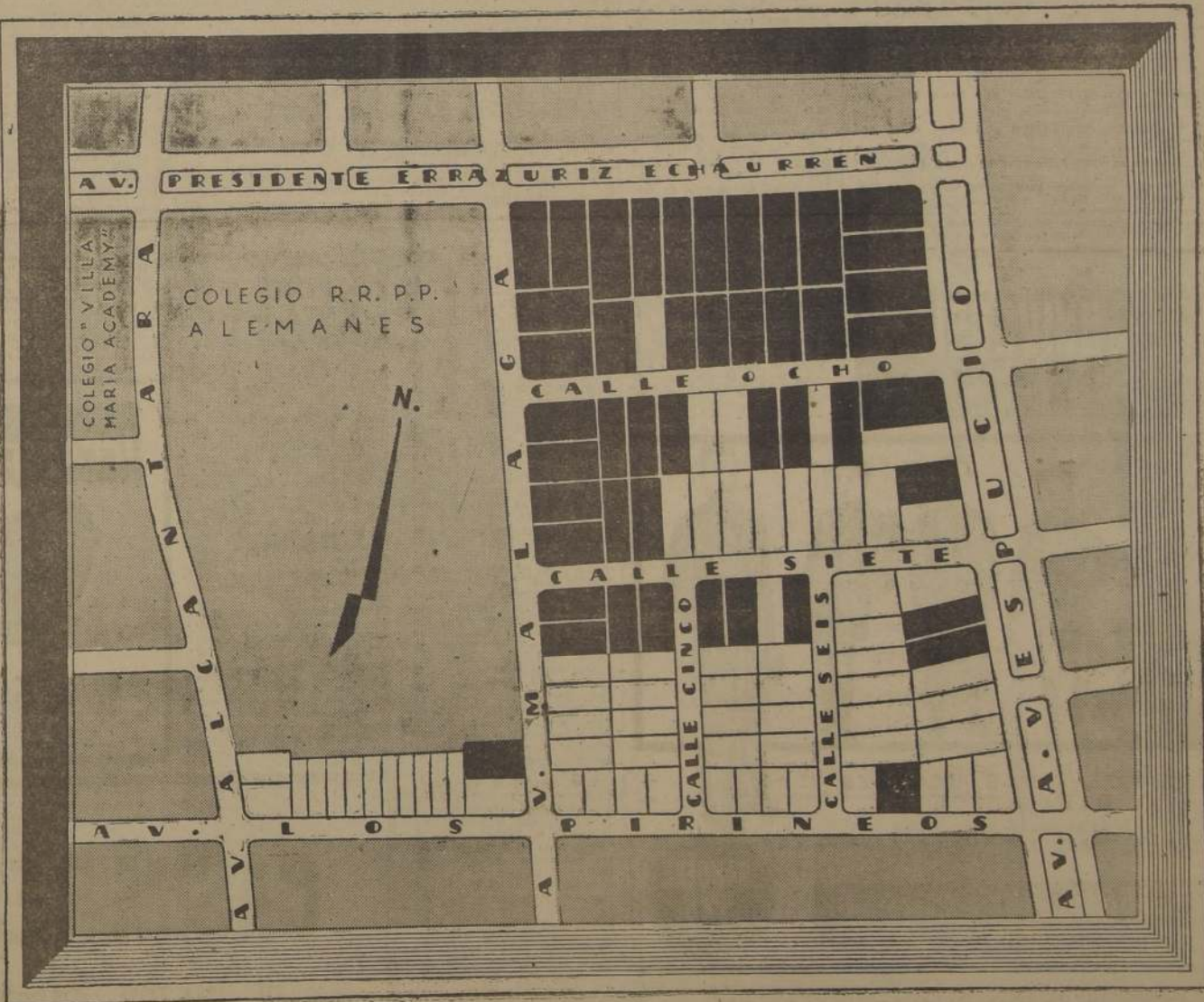
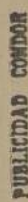
con los mejores en la segunda serie.

vez actúa en la categoría completa, defeccionó notablemente en su encuentro inicial con el sambernardino Aravena. Dejó que el adversario tomara la iniciativa y en las dos últimas vueltas, se concretó a defenderse, en circunstancias que bien pudo haber colocado sus manos al estómago de Floridor Aravena, aficionado adípico que circunscribe su acción a atacar, olivi-

dándose totalmente de la defensa. Y siendo así, jamás Humberto Díaz se propuso llevar el control del combate; aún con rectos ir-  
quierdos continuado, pudo haber detenido el entusiasta ataque del representante de San Bernardo.

**"SAN PASCUAL"**

## SEGUNDA SEMANA DE VENTAS.



DISPONIBLES

Esta ventajosa oferta, sólo será mantenida hasta el Sábado 18 del actual.

**Apresure su resolución.**

BANCO DE CHILE

DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA

FOR CUENTA Y ORDEN DE NUESTROS MANDANTES.







# Moreno, Massanés, Muñoz y Zamorano fueron principales figuras de la selección ciclista

QUE TERMINO EN LA TARDE DE AYER

En el velódromo de San Eugenio se realizó ayer en la tarde la última etapa de la Selección Ciclista de Santiago, con una competencia que reunió a los mejores exponentes de la capital. Los resultados registrados en esta ocasión no hicieron sino confirmar lo que tantas veces hemos dicho: que hay una gran diferencia en ese deporte, que radica en el más amplio estímulo, merced a la Asociación que a esos nuevos valores al torneo de Concepción, para que puedan buscar su consagración definitiva.

Ayer en los 1.000 metros velocidad, por ejemplo, el triunfo fue para un consagrado: Alfonso Moreno, mientras en el segundo lugar se situó un elemento nuevo, Carlos Müller. En los 50 kilómetros, Enrique Muñoz, nuevamente venció, al paso que en la prueba de caminos, de ida y regreso a Leyda, tres valores jóvenes se disputaban en los puestos de honor, en el siguiente orden: Juan Zamorano, Luis Avendaño y Salomón Orellana, valor este último que viene destacando nitidamente.

Señalamos en seguida los resultados generales:

**1.000 METROS CONTRA RELOJ.**—1.º Alfonso Moreno, con 1.20 segundos. 2.º Carlos Müller, con 1.22. 3.º Arturo Ramos, con 1.22.

**1.000 METROS SCRATCH.**—1.º Mario Massanés. 2.º Ezequiel Ramírez. 3.º Enrique Muñoz.

**PERSECUCION.**—1.º Equipo formado por Rivera, Ramos, Müller y Miquel.

**CAMINOS (novicio).**—A. Talagante, ida y regreso. 1.º Juan Grengorich. 2.º R. Alarcón. 3.º J. Estrada.

**CUARTA CATEGORIA (A El Monte).**—1.º Marcos Brete. 2.º Eduardo Hernández. 3.º Eduardo Maruza.

**50 KILOMETROS.**—1.º Enrique Muñoz. 2.º Carlos Godoy. 3.º Alfonso Moreno.

**CAMINOS (ida y regreso a Leyda).**—1.º Juan Zamorano. 2.º Luis Avendaño. 3.º Salomón Orellana. El tiempo del vencedor fue de 5 horas 3 minutos.

## J. PLATENSE EMPATO CON VINA CASABLANCA

En la cancha del Santiago Morning se jugó en la tarde de ayer el encuentro de fútbol entre los primeros equipos del V. Casablanca de Lebu y el Juventud Platense, partido que terminó empate a dos goles.

Los equipos formaron con los siguientes jugadores:

**V. CASABLANCA:** Parías, Avendaño y Retamal. L. Nasrullo, Valdivia y Suárez. Núñez, Moreira, Torres y Hernández.

**JUVENTUD PLATENSE:** Briceño, Vallé y Sandoval. Prado, Gamboa y Leiva. Sandoval, Valdó, Barrientos, Cáceres y Álvarez.

En el partido entre los segundos equipos, V. Casablanca venció al Juventud Platense por 3 goles a 0.

## A. URRUTIA VENCIO EN TORNEO DE FUSIL

Con la participación de tiradores de todos los clubes afiliados a la Asociación Provincial de Tiro al Blanco de Santiago, se llevó a efecto ayer el torneo de fusil en el Polígono de Recoleta.

De acuerdo con las bases de este concurso, los clubes presentaron equipos de cinco tiradores, los que dispararon series de 30 tiros en las tres posiciones sobre un blanco internacional de diez anillos a una distancia de 300 metros. Los resultados generales, los insertamos a continuación:

**BOX EQUIPOS:** 1.º Club N.º 10 Santiago, equipo "A", con 1.174 puntos; 2.º Club N.º 10, Santiago, equipo "B", con 1.093 puntos; 3.º Club 190 de Carabineros, equipo con 1.091 puntos; 4.º Club 73 del F. M. A., equipo "B", con 1.083 puntos; 5.º Club 15, San Bernardo equipo "A", con 1.046 puntos y 6.º Club 235, Defensores, equipo "A", con 1.040 puntos.

**INDIVIDUALES:** 1.º Alfredo Urrutia, con 260 puntos; 2.º Carlos Hochstetler, con 248; 3.º Víctor Rodríguez, con 241; 4.º Alfredo Pácori, con 234; 5.º Pedro Jara, con 234; 6.º Juan de Dios Muñoz, con 231; 7.º Juan Bizana, con 228; 8.º Lorenzo Araya, con 226; 9.º Manuel Castillo, con 226 y 10.º Ernesto Borgoña, con 226 puntos.

**MON ORELLANA.** El tiempo del vencedor fue de 5 horas 3 minutos.

## Mañana sigue el Torneo Nacional de Box

Mañana se llevará a efecto la segunda reunión del Campeonato Nacional de Box del presente año en el cuadrilátero del Estadio Caupolicán, con un programa mínimo de 12 a 14 peleas, ya que la Federación tiene interés de dar término a esta competencia dentro de un mes. Con tal motivo, se han programado más de veinte combates, de manera que si la mayoría termina por knock out, puede realizarse un número mayor de encuentros que los estipulados.

En el programa elaborado para la segunda rueda, actuarán pugilistas de las aptitudes de Abelardo Siré, Ulises Moya, Pacífico Campos, Víctor Berrocal, Mario Guerra, Hugo Basadre, Miguel Safatle y Rubén Godoy, todos elementos de reconocida capacidad y que otorgan jerarquía a esta reunión de mañana.

El programa completo para esta competencia, es el siguiente:

**CATEGORIA MOSCA:** Cavaldo Gerdol, Polpaico, con Eduardo Huendín, Tomé, y Ezequiel Vicencio, Ferroviario, con Juan Soto Naval.

**CATEGORIA GALLO:** Sergio Salvia, Los Andes, con Jorge Gárate, Aviación, y Rodolfo Villegas, Militar, con Sergio Alvarado, Tomé.

**CATEGORIA PLUMA:** Alejandro Lacoste, Naval, con Ulises Moya, Santiago; Víctor Salazar, Militar, con Raúl Lungster, Universidad Católica; Abelardo Siré, Universidad de Chile, con Mario Ca-

talán, Puente Alto, y Rolando Montecinos, Curco con Juvenal Burnier, Valparaíso.

**CATEGORIA LIVIANO:** Miguel Cárcamo, Santiago, con Sergio Guerra, Polpaico, Rubén Godoy, Puente Alto, con Gustavo Gajardo, Rancagua, y Andrés Osorio, Militar, con Manuel Valenzuela, Curico.

**CATEGORIA MEDIO MEDIANO:** Héctor Ruiz Polpaico, con Juan Neira, Militar; Demetrio Correa, Puente Alto, con Oscar Arilla, Valparaíso; Arturo Alcázar, San Bernardo, con Juan Contreras, Rancagua; Pacífico Campos, Santiago, con Juan Contreras, Curico; Manuel Chacón, Puente Alto, con Leopoldo López, Tomé, y Mario Guerra, Naval, con Hugo Basadre, Ferroviario.

**CATEGORIA MEDIANO:** Alejandro Puentes, Polpaico, con Humberto Vergara, Puente Alto; Alfonso Rojas, Curico, con Víctor Tudea, San Bernardo, y Víctor Berrocal, Universidad Católica, con Miguel Safatle, Rancagua.

**CATEGORIA MEDIO PESADO:** José Torres, Santiago, con Antonio Solís, Rancagua, y César Torreblanca, Universidad Católica, con Eduardo Carrión, Ferroviario.

**CATEGORIA PESADO:** Pedro Vega, Los Andes, con Oscar Avendaño, Universidad de Chile.

Todos los aficionados que figuran en este programa, deberán concurrir esta tarde, a las 19 horas, a la Federación, a fin de someterse al examen médico y dental.

## EXAMEN DENTAL Y MEDICO SERA OBLIGATORIO EN LA S. CADETES

La Sección Cadetes en su última reunión tomó varias resoluciones.

**CAMPEONATO DE CLASURA.**—Por acuerdo del Consejo, se iniciará el domingo 19 el Campeonato de Clausura, por eliminación, para las divisiones juvenil, 1.ª, 2.ª y 3.ª infantil. Los equipos de la Universidad Católica y Green Cross no participarán.

Los juveniles jugarán 20 minutos por lado, y los infantiles, 15 minutos. En caso de empate se definirán por tiros penales.

**JUGADORES CASTIGADOS.**—Por diversas causas han sido castigados los siguientes jugadores:

—Del Colo Colo: Sergio Arriagada, de intermedia, 2 partidos; Enrique Gómez, de juvenil, seis partidos; Alberto Navarrete y Luis Zúñiga, de la primera, seis partidos, y Mario Tapia, de la primera, 2 partidos.

—Del Ferrobombardier: Hugo López, de la juvenil, 2 partidos y Nemesias Frede, de la primera, 2 partidos.

—De Unión Española: Raúl Cáceres, de división especial, suspendido por un mes.

**SERVICIO MEDICO Y DENTAL.**—Desde hoy lunes, de 19.30 horas, se reanudan los exámenes médicos y dental para los jugadores de las divisiones juvenil, intermedia y especial, con el siguiente turno profesional.

**LUNES 13.**—Dentista Sr. Carlos Doerr. Extracciones pendientes.

**MARTES 14.**—Dentista señor Mario Salcedo, y médico señor José Viscarra. Para jugadores del Audax Italiano.

**MIÉRCOLES 15.**—Dentista señor René Dabadié, Médico señor Mario Cifuentes. Para jugadores del Colo Colo.

**JUEVES 16.**—Dentista señor Mario Galarce. Médico señor René Martorell. Para jugadores VIERNES 17.—Dentista señor Miguel Bravo, Médico Sr. René Núñez. Para jugadores del Green Cross.

**LUNES 20.**—Extracciones para los diez clubes.

**MARTES 21.**—Para los jugadores del Iberia.

**MIÉRCOLES 22.**—Para los jugadores del Santiago Morning.

**JUEVES 23.**—Para los jugadores del Magallanes.

**VIERNES 24.**—Para los jugadores de Unión Española.



IMPUSO SU RECIEDUMBRE.—Indudablemente que el peso gallo de Santiago, Juan Gutiérrez, fue más recio que Bernardo Lora de la Universidad de Chile. El triunfo de Gutiérrez resultó justo, aunque en cierto modo, estrecho.

## FANGIO VENCIO EN EL CIRCUITO DE PARANA

**PARANA (Entre Ríos), 12.**—(UP).—Un numeroso público presenció el programa automovilístico que se desarrolló en el Parque Urquiza.

José Félix López venció en la prueba reservada para los coches nacionales, en 30 minutos, 26 segundos y dos quintos.

Se clasificó segundo Jesús Iglesias, y tercero Edmundo Patal.

El Gran Premio "Ciudad de Paraná" fue adjudicado por el corredor Juan M. Fangio, quien cumplió las 30 vueltas del circuito, en una hora, seis minutos y 50 segundos.

Froilán González quedó en segundo lugar, y Alfredo Pian, en el tercero.



VUELVE A RECUPERARSE.—Mario Massanés, nuestro buen velocista, mostró de nuevo sus condiciones, y superó a Ezequiel Ramírez en la final de los 1.000 metros scratch.

### SLACKS

SURTIDOS COMPLETOS EN SLACKS PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS. GRAN OFERTA.

**PARA CABALLEROS \$ 550.—**

Ventas por mayor y menor:

### LOS SIETE PILARES

ALAMEDA 3031

DESPECHOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

## Calitrol

se fabrica en Antofagasta, donde se producen las materias primas limpiadoras de mayor calidad!

**el super limpiador para superficies brillantes!**

sorprenderá a la dueña de casa por su extraordinario poder limpiador encerrado en la caja azul y amarilla!

Cuesta menos...  
Acelera el trabajo...  
Limpia mejor...  
Impone higiene...  
Toma menos tiempo...  
Retira las grasas...  
Obtiene brillo sin manchas...  
Lustra, pule y rejuvenece!

Fabricado en Antofagasta por **VICENTE HUN CH. e Hijo**

Distribuido en todo el país por **GRACE y Cia (Chile) S. A.**

Calitrol es mas potente que cualquier otro limpiador!

Publicitas

## EXTRAORDINARIAS OFERTAS PARA SU TENIDA DE TEMPORADA

LE OFRECE EN SUS DEPARTAMENTOS DE

# SASTRERIA Y CAMISERIA

ALMACENES *Paris*

**CAMISAS** de seda para Sport, media manga en nueve colores distintos... **198.—**

**SLACKS** de gabardina mercerizada, lindo surtido en colores, desde... **990.—**

**PALM BEACH** peinado, artículo de gran duración, hechos totalmente a mano, con forros de primera clase **2.340.—**

**CHAQUETAS** de casimir semipeinado en cuadrillé sin forro, muy indicadas para la temporada, \$ 1.360 **990.—**

**AMBOS** hechos con casimires de gran moda, forros y hechuras de primera clase, modelo derecho, dos botones, desde... **1.780.—**

**TRAJES** de medida a elegir, casimires nacionales, españoles, ingleses e italianos, desde... **3.390.—**

**PANTALONES** de Sport, hechos con casimires peinados, semipeinados y franelas finas, desde... **480.—**

**EXTENSO** surtido en trajes para niños, hechos con casimires semipeinados, gran variedad de colores y dibujo, hechura de 1.ª clase, desde... **595.—**

**TRAJECITOS** de Primera Comunión, azul marino, hechos con casimires muy finos, confección de primera clase... **790.—**

**SLACKS** para niños, en rica gabardina, todos los colores, desde... **490.—**

**REEMBOLSOS, CASILLA 786**

**NUESTROS PRECIOS SON SIEMPRE MAS BAJOS**

## ALMACENES *Paris*

ALAMEDA Y SAN ANTONIO

SABADOS, ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS



[illegible]

LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BILLETE SEGUN SU EXTRACTO OFICIAL. — NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BILLETES O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS.



## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

### JUBILADOS HIPICOS TIENEN REUNION, HOY

Se nos encarga poner en conocimiento de los socios de la Asociación de Empleados Jubilados de Santiago que hoy, a las 19 horas, en primera división, y a las 19.30, en segunda, habrá una asamblea general con el número de socios que asista.

Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora, en la Sociedad Empleados de Comercio, Moneda 730.

P. Zuvie por correr a Soberanía sus colores.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron A. Marchesini (Pinar) contra V. González (Trivial) por cargarlo en la curva. V. González (Trivial) por cargarlo en la curva. V. González (Trivial) por cargarlo en la curva. V. González (Trivial) por cargarlo en la curva.

**REPARAMOS**  
**Transformamos**  
**PROPIEDADES**  
FACILIDADES DE PAGO  
CAJA DE LOS  
PROPIETARIOS DE CHILE

**Planchadoras**  
IMPORTADAS  
para Fec. de Ropa Hecha.  
Sastretería y talleres de  
planchados  
ENTREGA INMEDIATA

**Lowenstein & Stewart S. A. C.**  
Santo Domingo 1140  
FONO 83051 - CASILLA 2190

**\$ 1.000.—**  
**AL CONTADO**  
y tres cuotas de \$ 500.—  
La mejor silla de paseo  
para guaguas, hecha en  
Chile. Sólo por el mes  
de noviembre.

**FABRICA "LA MUNDIAL"**  
ENRIQUE MACIVER 257  
- TELEFONO 31395 -  
NO CONFUNDA. ELIAS LAMA M.

**RADIOS**  
de AUTOMOVIL  
nuevos y usados, para  
todo coche.  
VENDO DE OCASION  
**ALAMEDA 230**

**RECORTE**  
este aviso, y preséntelo en  
**MONJITAS 661**  
para obtener 10 o 12 en  
efectivo, como  
**DEVOLUCION**  
comprando pilas, camisetas,  
corbatas y artículos para  
caballeros, en este depósito  
de fábrica.

**GENERAL ELECTRIC**

**RELOJES SUIZOS**  
CON SOLO \$ 300.—  
Saldo facilidades  
Composturas garantizadas

**ESTADO 91-5° PISO OF. 50**  
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO TELEFONO 6947

**CAMA COMPLETA**  
"ILLEGAR Y ACOSTARSE"  
TODO POR \$ 2.000.—  
Y CON SOLO \$ 200.— MENSUALES  
A SOLA FIRMA

**CASA Edith**  
en SANTO DOMINGO 3027  
le ofrece además: Cofres de bronce, marquises cromadas  
con tablero; sábanas de huincha y de alambre reforzadas;  
colchones de lana y algodón; sobrecamas, frazadas de lana;  
cubrecamas de raso, satenas, colchas y toda clase de ropa  
de cama en general.

**CASA EDITH.** - Sto. Domingo 3027  
CASA PARTICULAR, ENTRE MAIPU Y HERRERA.  
**CASA Edith**  
STO DOMINGO 3027

# Manderley ganó al galope el clásico "Jockey Club Argentino"

POR NUEVE LARGOS CUERPOS AVANTAJO A ANACORETA CUYA PERFORMANCE RESULTA MUY DISCRETA, REMATANDO TERCERO SIDON, A DOS CUERPOS Y ULTIMO, LEJOS, RANCHILLO.— EL GANADOR EMPLEO 2.16 4/5 EN LOS 2.200 METROS DEL RECORRIDO.— AZABACHE, GUADALQUIVIR Y YADRAN SE IMPUSIERON EN LAS CARRERAS CONDICIONALES.

Estas concurrencias se vieron las carreras de ayer en el Club Hípico, a pesar de lo poco atractivo del programa. La competencia principal del "meet" era el premio "Jockey Club Argentino", en el que se daba por descontada la victoria de Manderley, como en realidad sucedió, y el hijo de Carnaval galopó a los tres cuartos de la carrera, repartiendo un sport de sólo 11 pesos a ganador con 10 pesos.

**LA CARRERA**  
Manderley demostró algunos instantes la largada, pero el juez los desechó en muy poco momento, pasando Ranchillo a la punta presionado por Sidon, que pronto tomaron, en este mismo orden, tres cuartos sobre Manderley, a medio cuerpo del cual cerraba la marcha Anacoreta.

Más o menos a la altura de los 1.700 metros, Sidon forzó el paso y desalojó a Ranchillo del primer lugar, tomándole un cuerpo, y Manderley se acercó a dos cuerpos de éste, quedando siempre Anacoreta, a medio cuerpo de él.

En el tramo de entrecorridos, Ranchillo comenzó a perder terreno, y Manderley se le puso al lado al promediar esta parte del recorrido, y Anacoreta buscó por el lado exterior apretándose para la lucha decisiva.

Pasó el pequeño lote la recta encabezado siempre por Sidon, pero allí Orellana largó a Manderley en demanda de la victoria, pasó de largo al lado del puntero y comenzó a distanciarse más y más con su victoria asegurada.

Se trabó entonces una interesante lucha por el segundo lugar entre Sidon, que lo defendía, y Anacoreta que trataba de desplazarlo, consiguiendo, finalmente, el importado, quebrar la resistencia de su enemigo, dejándolo atrás frente a las puestas, tras de lo cual, Manderley se le puso al lado exterior apretándose para la lucha decisiva.

Con su victoria de ayer, Manderley ha obtenido la primera victoria clásica para él y para Carnaval, su progenitor, y será llevado a Viña del Mar para la disputa del próximo Derby, que ya se perfila como uno de los más interesantes de los últimos tiempos, por las circunstancias de todos conocidas.

**AZABACHE EN LA INICIAL**  
La condicional de apertura, sobre 1.500 metros, reservada a potrillos de tres años, no ganó, res, se la adjudicó Azabache, derrotando a Parista y al favorito Rearmado, sobre el cual el "jinet" Orellana no dejó torpes por cometer.

La partida fue buena, tomando la delantera Retengo, seguido por Matterhorn, que luego lo desplazó. Tercero, a dos largos, quedó Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

El tercer lugar a cuerpo y medio lo obtuvo Rearmado, cuyo juez Rearmado, cubierto en su acción, delante de Parista. Pe. Sacal y Azabache, mientras Moriche se abría y torcia para el lado de los 1.300.

Poco antes de la curva, Olliva, res sujetó a Rearmado, haciéndolo perder la buena ubicación en que actuaba, y después lo lanzó hacia los palos, enojándolo.

Matterhorn llegó al derecho a la cabeza del lote, pero pronto Azabache avanzó por el lado exterior y pasó de largo a su lado, anulando el ataque final que le llevó Parista, al que superó por medio cuerpo.

## Buenos dividendos hubo en los handicaps de ayer

**MARISCO (\$ 113), ARCHIPIELAGO, MARTES 13 (103 pesos) BRILLADOR (\$ 162) Y SYMPHONY (\$ 99) FUERON SUS VENCEDORES.**

**Relación, resultados generales y noticias diversas.**

El más modesto de los handicaps de la tarde estaba consultado en tercer lugar del programa y dio origen a una estrecha llegada y a un excelente sport en donde los honores del triunfo correspondieron a Marisco.

Silbato y Advartario salieron disputándose la delantera en cuanto se alzaron las cintas, quedando Boia Amal, Sintomático y Triditenta, quedando los demás en la cola.

En la forma apuntada se vinieron a la recta, en donde desapareció Silbato, empujándose en la lucha Huayca con Advartario, y cuando la primera se había desprendido del torbellino, cayó sobre ella Marisco, que le presentó la

narca, delante de Sedur; quinto, Sagor; sexto, Marillero; séptimo, Consejero, y último, Cariblanco.

**YADRAN EN LA CUARTA**  
El gran favorito Yadrán hizo galope de ejercicio en la cuarta carrera condicional para caballos de tres años, ganadores, batiendo de punta a punta a los enemigos que le salieron al paso.

Desde que las cintas se alzaron estuvo Yadrán a la descomulgada y contenido en su acción por su piloto tomó de cuerpo sobre Pakistán, que pasó a seguirlo quedando tercero Quemado, cuarto, Chiquita Bacana, y a retaguardia Chirio.

Las variantes de ninguna especie llegaron a la recta, en donde el líder se dedicó a galopar ante Pakistán, que trataba de acercarse y que debió conformarse con escoltarlo a un cuerpo.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

Tercero, a tres cuerpos se mantuvo Quemado, delante de Chiquita Bacana, y último, Chirio.

## NO HUBO CARRERAS EN EL VALPSO. SPORTING CLUB DE VINA, AYER

Ayer no hubo carreras en el Sporting Club de Viña del Mar debido a la huelga declarada por los empleados de Apuestas Mutuas de este hipódromo.

La gerencia del Sporting sostuvo largas conversaciones durante el día sábado, que se prolongaron hasta la madrugada de ayer, sin obtener resultado de parte de los dirigentes del Sindicato de Empleados. Éste exige el cumplimiento del decreto número 8200, de Hacienda, que reglamenta la distribución del uno por ciento del producto de las apuestas mutuas en los hipódromos del país, de lo cual corresponde a empleados un 60 por ciento, que se adeuda desde el 23 de julio último. Las conversaciones, como se señala, no tuvieron éxito, y los hípicas debieron distribuir ayer su tiempo entre el fútbol y uno que otro campeonato de "rayuca".

largo demasiado tarde. Cuarto, Poet; 5.º, Solito, y último, Babilonio.

**MARTES 13 EN LA SEPTIMA**  
Por media cabeza venció Martes 13 a Saint Leger en la séptima carrera de la tarde, repartiendo el buen sport de \$ 103 por boleto.

Cambios corrió a la delantera empujando en lucha con Engaño, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.

En la forma apuntada se vinieron a la curva final, cuando se alzaron las cintas, se disputó la victoria entre Engaño y Alunkey, que pasó de largo al lado de él, quedando tercero Martes 13, de delante de Lord Cochran, Cabildo y Cupido, entrando el paso Saint Leger y Agualludo.







# MAÑANA SE ESTRENA "LO QUE LA CARNE HEREDA" EN EL CINE REAL



En esta escena vemos a Jeanne Crain, intérprete central de "Lo que la carne hereda".

Uno de los dramas extraordinarios de la cinematografía norteamericana, ha sido producido por la 20th Century Fox, y es el que lleva el título de "Lo que la carne hereda".

Elogiar su argumento o la interpretación de los artistas sería desconocer el juicio crítico de los periodistas que en su oportunidad la comentaron cuando fue estrenada en el cine Rex. Debido a compromisos de programación este film debió ser retirado en esa ocasión del cine de la calle Huérfanos, pero su éxito fue tal, que la Compañía Chilena de Espectáculos de acuerdo con la 20th Century Fox fijaron la fecha de mañana para proyectarla en el cine Real. Los papeles principales de "Lo que la carne hereda" están animados por Jeanne Crain y otros capacitados elementos artísticos.

# EL 20 SERA LA PREMIERE DEL FILM CHILENO "LA HECHIZADA"



En plena cueca chilena, en los campos de Olmué. Es una escena de "La Hechizada".

Un elenco de cerca de cincuenta actores toman parte en "La Hechizada", el gran film chileno que realizó Alejo Alvarez según la obra del mismo nombre del autor nacional Fernando San-tiván.

Alejo Alvarez, Julia Pou, Mariano González, Lautaro Murúa, Rodolfo Martínez, Blanca Arce, Alberto Méry, Chela Bustamante, Irma Campos, Julio Ahumada, Sonia Díaz, Miguel Fajardo, Chago O'Ryan, Mario Manella, las Hermanas Loyola, Luis Belamondes, Núñez del Solar y muchos otros más forman parte del elenco central de esta nueva película chilena que fue filmada en Olmué con el más acertado ambiente campesino.

"La Hechizada" será presentada al público de Santiago en una gran premiere que tendrá lugar el 20 de este mes en el Teatro Santa Lucía con asistencia de

# "Ojos de juventud", con Elsa Aguirre y Joaquín Pardavé, hoy en el Santiago

En "Ojos de juventud", el film que hoy estrena el cine Santiago, Joaquín Pardavé y Elsa Aguirre realizan una interpretación vigorosa y natural. Pardavé como gran actor que es, y Elsa Aguirre, como la actriz que ha escalado al estratón en forma sensacional, han logrado una interpretación extraordinaria, aquí con su arte incomparable, y ella con su belleza e inteligencia.

Elsa Aguirre, la actriz que conquistó enorme popularidad desde su primera aparición en la pantalla, recibe el justo premio a sus esfuerzos. Junto a estas dos figuras consagradas, sobresalen por sus intervenciones, conocidos y notables artistas que han puesto todo su entusiasmo para hacer una película de calidad.



TITO JUNCO Y ELSA AGUIRRE. Un perfecto villano aquí, y una excitante mujer ésta, en la historia que se desarrolla en "Ojos de juventud", producida por Filmadora Mexicana.

# "BARRIO DE PASIONES", UN FILM DE LA ACTRIZ MARIA TERESA SQUELLA

Gran interés ha despertado en los círculos sociales y artísticos, una vez sobre el estreno de "Barrio de pasiones", el drama que protagoniza la hermosa María Teresa Squella y que es su último trabajo cinematográfico, ya que se ha retirado a la vida privada.

El hecho de ser María Teresa Squella la intérprete central, a quien siempre se le han reconocido sus condiciones artísticas y además, de que se trata de una figura nacional de alto prestigio, son factores suficientes para que nuestro público convierta a esta película como la que logrará un éxito como pocas veces lo hemos visto.

# "HOMBRE EN FUGA" DRAMA DE ACCION HOY EN EL VICTORIA

La obra teatral que tanto éxito tuvo en los escenarios de Londres, "Hombre en fuga" resultó llevada a la pantalla por la 20th Century Fox, una película interesante. Ahora este drama será proyectado durante toda la semana en el cine Victoria.

# Vuelve exhibición de "El Portal de Belén"

Ha hecho su reaparición en su acostumbrado local de Avenida Matta esquina de San Diego, el novedoso espectáculo, que creó Carlos Valsamakis, denominado "Portal de Belén".

El espectáculo, accionado por complicada maquinaria eléctrica, muestra pasajes, el Nacimiento y otras bellas escenas bíblicas, que desfilan ante el espectador con agradable ritmo, en un fondo de cambiantes colores.

# "SINFONIA TRAGICA" GRAN CINTA MUSICAL

Un selecto público se ha dado cita en el Teatro Central para admirar la producción basada en la vida y amores de Peter Ilyich Tchaikowski, "La sinfonia trágica", que distribuye la "Filmica Chilena".

Esta producción sinfónica la interpreta Andrey Long, Gale Sherwood, Frank Sundstrom, Mikhail Rasumny y Sir Cedric Hardwick, bajo la dirección de Benjamin Glazer.

**METRO**

HOY

1.00 P.M.  
5.40 P.M.  
8.40 P.M.  
9.45 P.M.

**LADRONES DE BICICLETAS**

de gran producción  
de VICTORIA SICA

Mayores Menores

**HOY LUX**

HUERFANOS 1180 • FONO 87630

CONTINUADO DE 11 A 24 HRS.

El drama de un amor imposible...  
UNA TRAGEDIA QUE ARRASTRO DOS CORAZONES...

La reina de la rumba!... La única!...

MARIA ANTONIETA PONS en

**LA HIJA DEL PENAL**

Con ANDRES SOLER y RUBEN ROJO

SOLO MAYORES DISTRIBUYE: "PELMEX"

EN EL PROGRAMA: NOTICARIOS FOX MOVIE TONE Y ESPAÑOL.  
¡EXTRA! EL SENSACIONAL AGREGADO EXCLUSIVO!  
LOS CHILENOS EN EL CAMPEONATO MUNDIAL DE BASKET BALL DE BUENOS AIRES.  
CHILE VS. ESTADOS UNIDOS • CHILE VS. ARGENTINA.  
VIDA DE LOS JUGADORES EN EL HOTEL ALVEAR • RECUERDOS DE LA PATRIA.

Estos son los

**"OJOS DE JUVENTUD"**

de la subyugante

Elsa Aguirre

**HOY Rotativo**

**VICTORIA**

¡La más sensacional DE LAS AVENTURAS!

¡HAY UN AMOR DEL QUE EL HOMBRE NO PUEDE JAMAS ESCAPAR!

REX HARRISON  
PEGGY CUMMINS en

**"Hombre en fuga"**

(ESCAPE)

Con WILLIAM HARTNELL

LA ACCION MAS INTENSA QUE ES POSIBLE IMAGINAR.

(MAYORES)

**HOY BANDERA**

MATINEE VERMOUTH Y NOCHE

EN SU 3ª SEMANA

**Simone SIGNORET**

En

**"ESCLAVAS DEL AMOR"**

(DEE D'ANVERS)

MARCEL PAGLIERO  
BERNARD BLIER • DALLO

UN DRAMA FUERTE Y DE UN REALISMO ESPANTOSO.

(MAYORES NO REC. PARA SRTAS.) Distribuye: LEO FILMS

¡LA SELVA AFRICANA Y SUS RAROS SECRETOS!

VEA

LOS HOMBRES MAS ALTOS DEL MUNDO!  
LOS HOMBRES MAS PEQUEÑOS DEL MUNDO!  
LAS DONCELLAS DE LA JUNGLA EN SUS RITOS PAGANOS!  
¡FURIOSO RINOCERONTES VUELCA UN CAMION!  
¡LEONES HAMBRIENTOS EN SUS FESTINES!  
¡BUFALOS DESBOGADOS!  
¡HIPOPOTAMOS GIGANTES FILMADOS BAJO EL AGUA!  
¡MORTALES COMBATES POR EL AMOR DE LAS HEMBRAS!

TODO EN MARAVILLOSO TECHNICOLOR

**HOY**

**Florida**

FOTOGRAFIADA EN TECHNICOLOR!

**Teatro BAQUEDANO**

MATINEE 2 P.M. • TARDE 5.45 • NOCHE 9.30

Mañana

El programa MAS SENSACIONAL PARA GRANDES Y CHICOS.

¡POR PRIMERA VEZ EN LA PANTALLA LA MAS EMOCIONANTE DE TODAS LAS AVENTURAS DE UN ROMANTICO CORSAO CHILADO POR SABATINI!

**AVENTURAS DEL CAPITAN BLOOD**

LOUIS MAYHARD

1950! Año de éxitos de COLUMBIA PICTURES

Nunca se ha visto NADA TAN COMICO!

**JACK CARSON**

**EL HELADERO**

WILLIAMS WALLACE • BLYES • WILES • FENIGSON

LOS BAILES MAS EXCITANTES... Y LAS MAS BELLAS CANCIONES... ELLA MISMA ENGENDO EL FUEGO QUE HABIA DE DEVORARLA... Y CUANDO SE DIO CUENTA YA ERA DEMASIADO TARDE.

**NINON SEVILLA**  
**AGUSTIN LARA • VICTOR JUNCO**

**"COQUETA"**

de AGUSTIN LARA

Con ARMANDO SILVESTRE, CESAR DEL CAMPO, JOSE LUIS MORENO, ESMERALDA y RIKO MENDIVE

Canções: VERACRUZ SIEMPRE TE VAS, MEXICANA, NOCHES DE BORDA, AMOR DE MIS AMORES, MADRID Y COQUETA

Distribuido por COLUMBIA PICTURES EN SU AÑO DE EXITOS 1950! MAYORES

**HOY**

**Club de Señoras**

DE 2.15 A 24 HORAS



# "ESPLENDOR SALVAJE" VA DESDE HOY EN EL FLORIDA

Con el estreno de hoy que efectúa la R. K. O. Radio Pictures en el Teatro Florida, se da a conocer la más grande aventura realizada al corazón del llamado indio salvaje, el continente negro. África, se presenta en este film como una nota brillante de belleza y colorido.

La expedición que filmara esta cinta para R. K. O. afrontó mil peligros para realizar su cometido logrando captar bestias feroces, en colores naturales y en sus propios panoramas como nunca antes había sido logrado.

Elefantes enloquecidos, manadas de búfalos, un rinoceronte furioso que embiste un camión y lo vuelca, las más curiosas tribus del mundo, los hombres más altos, los más pequeños y una serie de detalles nunca vistos en colores que han de llamar justamente la curiosidad por no haber



Una escena de "El hijo de nadie".

## PROGRAMA QUE AGRADA EN EL CINE NORMANDIE

Anna Magnani es la actriz más contradictoria del cine europeo. Tiene cuando el papel lo requiere, más "sex appeal" y más agilidad que la propia Viviana

de Romance, y así se la ha llamado: "La Viviana Romance Italiana".

"La honorable Angelina" irá desde mañana en el Normandie junto con "Mala hierba", una producción Universal, en la que hay botetas y acción.

# GEORGE BRENT ACTUA EN LA CINTA "EL HIJO DE NADIE"

George Brent, actor que tiene su haber en el historial cinematográfico de primer orden alcanza en "El hijo de nadie", un auténtico triunfo al protagonizar uno de los roles más difíciles de su carrera.

"El hijo de nadie" se aparta de los moldes ordinarios al presentar un problema de esos hijos abandonados por sus padres, de esos niños que crecen en los lodazales del mundo, que nunca aprisionaron un juguete en sus manos, que ignoran el significado de la palabra "madre" y que lógicamente siguen la fácil pendiente del vicio.

Un tema así necesitó una dirección hábil y una interpretación son aquí irrepugnables.

"El hijo de nadie", del sello Republic, se exhibirá en el Teatro Plaza desde el viernes venidero.



Una escena de "El hijo de nadie".

## DOS BUENOS FILMS EN EL TEATRO BAQUEDANO

"Aventuras del capitán Blood", una de las historias no conocidas hasta ahora por el célebre corsario que fue terror del Mar Caribe y que inmortalizó Rafael Sabatini, forma parte del programa doble que Columbia Pictures

presenta desde mañana en el Teatro Baquedano.

Louis Hayward, el notable empujador de la oportunidad de lucir sus condiciones en "Aventuras del Capitán Blood" libran los fieros combates que electrizarán al espectador. Se completa este programa con "El heladero", creación cénica del bufó Jack Carson.

# "LA HIJA DEL PENAL" Y EL BASQUETBOLO EN BUENOS AIRES, HOY EN EL CINE LUX

Novedoso es el programa que ofrece esta semana el Teatro Lux, que empieza a exhibir desde hoy, a las 11 horas, en forma rotativa sirviendo de atracción máxima la exhibición de la honda y apasionante tragedia del cine mexicano, intitulada "La hija del penal", obra en la que María Antonieta Pons brinda una de sus

mejores actuaciones en la pantalla. Andrés Soler y Rubén Rojo son sus acompañantes en la interpretación de esta obra del cine azteca.

Complemento del programa será una cinta con el Campeonato Mundial de Basquetbol en que veremos a los chilenos frente a los equipos de Estados Unidos y Argentina, etc.

**Mañana REAL**  
Matinée Tarde y Noche  
¡El triunfo notable del año!

LA EMOCIONANTE VIDA DE UNA JOVEN QUE SE ENAMORA LOCAMENTE

**Lo Que La Corne Hereda**  
PINKY

JEANNE CRAIN ETHEL BARRYMORE  
ETHEL WATERS WILLIAM LUNDIGAN

MAYORES Y MENORES

# ULTIMAS PRESENTACIONES DE "LA LOCA DE CHAILLOT"

A pesar del éxito extraordinario obtenido por la obra de Giraudoux, el Teatro de Ensayo lamenta tener que comunicar al público que sólo podrá efectuar presentaciones

**MAÑANA y el JUEVES**  
A las 18.45 horas

**T. MUNICIPAL**

## GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO

TEATROS	
DELICIAS (91941)	Vermouth 19 y noche 22 horas: Cía. Humorística: "Ni muy corto ni muy largo"
DIEZ DE JULIO (91550)	Vermouth 19 y noche 22 horas: Espectáculos Burlesques: Al pelo le dieron capote.
IMPERIO (33371)	Vermouth 19 y noche 22 horas: Cía. de Comedias Cómicas Legua: Córdoba: La Cigüeña.
LATINUM (91974)	Vermouth 19 y noche 22 horas: Week-End, de Noel Coward.
MUNICIPAL (91994 y 91997)	Vermouth 19 y noche 22 horas: Teatro de Ensayo de la Universidad Católica: La loca de Chailot.
CINES	
ALAMEDA (91254)	Rotativo de 13 horas: De amor también se muere. Un alma torturada. La copia de la Dolores y Serial.
AMAGRO (91423)	Rotativo de 13 horas: El gran val, Pasaporte a Río, El tango vuelve a París y Serial.
AMERICA (92443)	Rotativo de 13 horas: De París a París y Una hora de vida.
ANDES (92011)	Vermouth y noche: Sueños de odio, Destino de fuego, La espada vengadora y Serial.
AUDITORIUM (91000)	Matinée, vermuth y noche: Fantasia.
AVENIDA MATTA (91451)	Rotativo de 15 horas: Sangre gitana, El demonio de la noche y Contrabando humano.
BALMACEDA (92769)	Rotativo de 14 horas: Fiel a tu recuerdo y Montaña.
BANDERA (91111)	Matinée, vermuth y noche: Esclavas del amor.
BAQUEDANO (91030)	Matinée, vermuth y noche: El espectro de la rosa y Desesperación.
CAPITOL (91081)	Rotativo de 13 horas: Mujeres, Entrada legal y Recuerdos de un ángel.
CENTRAL (91355)	Matinée, vermuth y noche: La sinfonía trágica.
CERVANTES (91069)	Matinée, vermuth y noche: De París a Trieste y El Año Santo en Roma.
CLUB DE SERENAS (91350)	Rotativo de 14 horas: Coqueta y Noticiarios.
COLISEO (91975)	Rotativo de 13 horas: Montaña, Fiel a tu recuerdo y Las aventuras de Chaplin.
COLON (91077)	Rotativo de 13 horas: Balalaika, La locura de Don Juan, La ley del valor y Serial.
CONTRABANDO (91000)	Matinée, vermuth y noche: Fantasia.
CONTINENTAL (90725)	Matinée, vermuth y noche: Mala hierba.
COUSINO (91067)	Rotativo de 14 horas: El bruto rojo, Tampores sobre el Amazonas, La hora del olvido y Serial.
EL GOLF (488 y 257)	Vermuth y noche: Arena movida.
DIECIOCHO (91770)	Rotativo de 15 horas: Vídeo, el bribón de París, Una noche en Casablanca y Botando un millón.
CHILE (90728)	Rotativo de 13 horas: Oro maldito, Río Rita y Suicidio.
ESMERALDA (91303)	Rotativo de 13.30 horas: Besos robados, El Waterloo y Serial.
FLORIDA (91420)	Matinée, vermuth y noche: Esplendor salvaje.
FRANKLIN (91741)	Rotativo de 13 horas: Balalaika, La locura de Don Juan, La ley del valor y Serial.
HOLLYWOOD (91269)	Rotativo de 16 horas: Vuelven los reclutas, El capitán Boycott y Cartas de una enamorada.
IMPERIAL (91112)	Rotativo de 14 horas: Capitán China, La casa de la Troya y La adorable coqueta.
LAUTARO (Carmen Mena 802)	Rotativo de 17 horas: Encadenada, La fuga de Tarzán y Serial.
BLANCO ENCALADA (91787)	Rotativo de 13.30 horas: Mutiladas humanas, Pecado mortal, Dejadas en prenda y Serial.
CHILE (90728)	Rotativo de 13 horas: Oro maldito, Río Rita y Suicidio.
ESMERALDA (91303)	Rotativo de 13.30 horas: Besos robados, El Waterloo y Serial.
FLORIDA (91420)	Matinée, vermuth y noche: Esplendor salvaje.
FRANKLIN (91741)	Rotativo de 13 horas: Balalaika, La locura de Don Juan, La ley del valor y Serial.
HOLLYWOOD (91269)	Rotativo de 16 horas: Vuelven los reclutas, El capitán Boycott y Cartas de una enamorada.
IMPERIAL (91112)	Rotativo de 14 horas: Capitán China, La casa de la Troya y La adorable coqueta.
LAUTARO (Carmen Mena 802)	Rotativo de 17 horas: Encadenada, La fuga de Tarzán y Serial.
BLANCO ENCALADA (91787)	Rotativo de 13.30 horas: Mutiladas humanas, Pecado mortal, Dejadas en prenda y Serial.
CHILE (90728)	Rotativo de 13 horas: Oro maldito, Río Rita y Suicidio.
ESMERALDA (91303)	Rotativo de 13.30 horas: Besos robados, El Waterloo y Serial.
FLORIDA (91420)	Matinée, vermuth y noche: Esplendor salvaje.
FRANKLIN (91741)	Rotativo de 13 horas: Balalaika, La locura de Don Juan, La ley del valor y Serial.
HOLLYWOOD (91269)	Rotativo de 16 horas: Vuelven los reclutas, El capitán Boycott y Cartas de una enamorada.
IMPERIAL (91112)	Rotativo de 14 horas: Capitán China, La casa de la Troya y La adorable coqueta.
LAUTARO (Carmen Mena 802)	Rotativo de 17 horas: Encadenada, La fuga de Tarzán y Serial.

# "ROMANCE DE LOS SIETE MARES" ACRECIENTA SU EXITO FILMICO

Desde hace algunos días, y especialmente en segunda semana de exhibición, "Romance de siete mares" constituye la atracción del Teatro Opera.

Esta rotativa se ha visto concurridísima a raíz del desarrollo de un programa cuya base de atracción es esta cinta del sello Republic, con un reparto que incluye a Susan Hayward, John Wayne y Dennis O'Keefe.

"Romance de los siete mares", permanecerá en cartel algún tiempo más. Es un melodrama donde la acción se hermana a los desbordos de una pasión que por instantes toca los límites de la locura.



Susan Hayward y John Wayne, principales protagonistas de "Romance de los siete mares".

## "EL COCKTAIL" VA DESDE MAÑANA EN T. L'ATELIER

Después de cuidadosos ensayos bajo la dirección de Miguel Frank, será presentada en el L'Atelier en primera mañana a las 6.45 p.m., la notable comedia psicológica de T. E. Eliot, poeta británico, "El Cocktail". La traducción debida a Miguel

Frank tendrá como principales intérpretes a un elenco que incluye a María Elena Gertner, Teodoro Lowey, Norman Day, Margot Lowey, Silvia Oxman, Hernán Castro Olivera, Eugenio Gummán y Gabriela Cruz.

## "COQUETA", BASADA EN UNA CANCION DE AGUSTIN LARA, ESTRENARAN HOY

"Coqueta" es la emocionante historia de amor y de dolor que Columbia Pictures presenta desde hoy en el Teatro Club de Señoras. Nino Sevilla y Agustín Lara son los protagonistas, secundados por un conjunto de figuras artísticas de primera categoría. Nino Sevilla, la mujer que posee el cuerpo más bello y sensual según ha dicho Agustín Lara, aparece fulgurante en sus dinámicos bailes.

Por su parte, Agustín Lara da calidad musical a la cinta con sus canciones: "Madrid", "Siempre te vas", "Noches de ronda", "Marimela", "Tercera", "Amor de mis amores" y "Coqueta" que sirve de título a la película.

## SEÑORA PRUEBE UD LOS VERDADEROS CAPELETTI

A LA BOLONESA

IRENE ARIZTIA 827 (por San Antonio, frente al Capri).

(Y me agradecerá al consejo)

IRENE ARIZTIA 827 (FRENTE AL CAPRI)

## GOBELINO Y ALFOMBRI

tipo persa vendiendo de ocasión.

Vicuña Mackenna 79

## FUNDO CON VIÑA O VIÑA SOLA

QUERO CUALQUIERA EXTENSION HASTA \$ 40.000.000.-

J.Fco. GOMEZ G.C.

TENDERINI 139 SANTIAGO

## PARA SUS NIÑITOS CAMISAS

"CARLITOS"

YA ESTAN EN VENTA EN

Arturo Prat 70

## Bombonería NOVIA

ONCE: \$ 14.-

Té, café, chocolate, panecitos, tostadas, galletas surtidas Mac Kay, mantecilla mermelada.

Huérfanos 1006

**COGNAC EL CORSO**

EL COGNAC FRANCÉS DE CHILE

MITJANS S.A. AVENIDA PORTUGAL 1571 SANTIAGO

**Quevedo REX**

SAMUEL GOLDWYN PRESENTA

"La Inolvidable"

ENCHANTMENT

con DAVID NYEN TERESA WRIGHT EVELYN KEYES FARLEY GRANT

**COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS**

LOS MEJORES PROGRAMAS LAS MEJORES S...

**Des**

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

FONOS: 3143-3144-HORARIO: 3-6.30-9.30

JAMES STEWART, en

**LA FLECHA ROTA** (MENORES)

**REAL SANTIAGO**

FONO 6555 3, 6.30 y 9.45 P. M.

Ultimo día de exhibición de la película Warner Bros, por A. Kennedy

"KNOCKOUT" (Mayores)

**VICTORIA**

ROTATIVO-FONO 30021 1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20 P. M.

20th Century Fox, presenta a PEGGY CUMMINS y

"HOMBRE EN FUGA" (MAYORES)

**HOY** MATINEE VERMOUTH Y NOCHE

PRESENTACION EXTRAORDINARIA

**SANTA LUCIA**

**ESTRENO SIMULTANEO**

**SANTA LUCIA CONTINENTAL**

SUSAN HAYWARD... EN LA PIRA DE SU AMBICION INCINERA EL AMOR DE TRES HOMBRES... LA CONFLAGACION MAS GRANDE DEL CINE!

**TULSA** ON TECHNICOLOR

SUSAN HAYWARD ROBERT PRESTON Pedro ARMENDARIZ

¡EXTRA! COMO COMPLEMENTO DEL PROGRAMA

**"EL AÑO SANTO EN ROMA"**

UNA SUPER PRODUCCION DE WALTER WANGER

EL REALIZADOR DE "JUANA DE ARCO"



## SUPLEMENTO DEPORTIVO: LUNES Y JUEVES



En la intensa.— El arquero del West Bromwich, Heath, parece prestarle poca atención a la pelota, y más bien se inclina preocupado de estrechar en un abrazo al insider derecho del Fulham, Thomas, quien ha saltado tratando de cabecear. Otro jugador en el aire es el insider izquierdo del Fulham, Ted. La escena corresponde al match que disputaron en Craven Cottage, los conjuntos superiores del West Bromwich y Fulham.— (Foto A.C.M.E.)

### \$ 1.028.220.- PRODUJO EL ULTIMO CIRCUITO "BERNARDO O'HIGGINS"

La Asociación de Volantes de Chile, que preside don Antonio Maza, nos ha enviado para su publicación el detalle de entradas y salidas registradas en el Circuito Bernardo O'Higgins, que se efectuó el domingo último.

El balance presentado por la tesorería, es el siguiente:

ENTRADAS	
Inscripción de pilotos .....	\$ 33.500.-
Concesión de buffet .....	45.000.-
Donaciones varias .....	82.000.-
Venta de entradas .....	867.720.-
<b>SUMA .....</b>	<b>\$ 1.028.220.-</b>
SALIDAS:	
Gastos de atención, pasajes, primas a pilotos extranjeros, premios .....	\$ 248.040,50
Gastos generales, quédos, instalaciones y controles y propaganda .....	275.646,90
<b>SUMA .....</b>	<b>\$ 523.687,50</b>
<b>EXCEDENTE .....</b>	<b>\$ 504.532,50</b>
<b>SUMA .....</b>	<b>\$ 1.028.220.-</b>

#### DISTRIBUCION EXCEDENTE:

Como sigue:

Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa .....	\$ 99.747.-
Personal hijos de Carabineros pro Pascua .....	10.000.-
Casa del Teatro Chileno .....	25.000.-
Construcción refugio cronistas deportivos .....	25.000.-
Pro monumento a Alessandri .....	25.000.-
Asistencia Pública de Ñuñoa .....	10.000.-
Atención de Madre y Niño .....	10.000.-
<b>SUMA .....</b>	<b>\$ 204.747.-</b>
<b>AYUDA A PILOTOS NACIONALES .....</b>	<b>250.000.-</b>
<b>SUMA .....</b>	<b>\$ 454.747.-</b>
<b>SALDO A LA ASOC. DE VOLANTES .....</b>	<b>49.785,50</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>\$ 504.532,50</b>

Firmado: Antonio Maza, presidente; Luis Campos, secretario; David Alegría, tesorero y Luis A. Dalmazo, contador N.º 816.

### ¿SU RADIO ESTA MALO?

Cualquiera que sea la marca o el desperfecto, le garantizamos la reparación.

#### RADIO SPORT

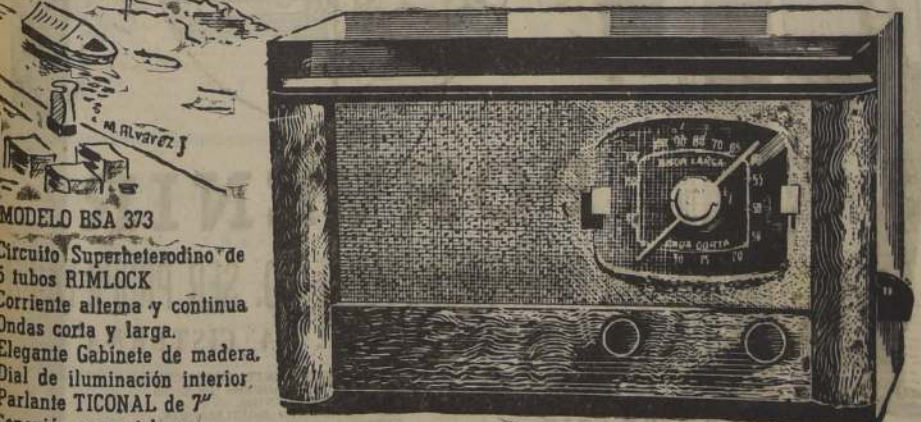
AVDA. MATTA N.º 1121

Casí esq. San Diego

MURIALDO HNOS.

## Las Estaciones Radiales de LONDRES

al alcance de su mano



MODELO BSA 373  
Circuito Superheterodino de 5 tubos RIMLOCK  
Corriente alterna y continua  
Ondas cortas y largas.  
Elegante Gabinete de madera.  
Dial de iluminación interior.  
Parlante TICONAL de 7"  
Conexión para pick-up.  
Tono Europeo.

MODELO BSA 373

SI ES **PHILIPS** ES MEJOR



VISITA AL DIRECTOR DE DEPORTES.— El nuevo director de la Federación Ciclista de Chile, encabezado por su presidente, don Santos Allende, hizo una visita de cortesía al Director General de Deportes, don Osvaldo Puccio, quien les prometió su ayuda para el programa que se han propuesto. En el grabado están, de izquierda a derecha, don Santos Allende, el general don Osvaldo Puccio, y los señores Jorge Chartier, César Prijs y Juan Arenas.—

UNIVERSAL  
GENÈVE  
SUISSE



"HORA UNIVERSAL  
PUNTUALIDAD UNIVERSAL"

1894

**I. ROITBURD**  
M. COUSINO 199 - OF. 930 - FONO 63413 - STGO.

Publicidad Condor

## Arranque instantáneo

CON GARANTIA Y SERVICIO



Garantizamos la vida de su Bateria y le damos el Servicio que necesita para trabajar en buenas condiciones. Fabricada con las mejores materias primas, de acuerdo a procesos avanzados, y sometida a las más duras pruebas, su BATERIA GENERAL INSA será siempre el "nervio vital" de su coche, proporcionándole la satisfacción del "arranque instantáneo".

Oprima el botón de partida y su motor funcionará gracias a la Bateria GENERAL INSA que le ofrecemos con GARANTIA y Servicio.

Baterías

GENERAL INSA





# Los años no pasan para Francisco Bahamondes

## GRAN NOQUEADOR DE NUESTRO BOX

ESTA igual. Los años no han pasado para él, y se mantiene con la misma estampa que años atrás lo vimos en los rings. Estampa de crack y de campeón. FRANCISCO BAHAMONDES, el que fue varias veces campeón sudamericano y una vez panamericano, el de los noventa impresionantes y el de la "Mandibula de Cristal" tiene ya 33 años, pero parece que tuviera sólo 24. Los golpes no hicieron en él efecto alguno. Ahora vino al Campeonato Nacional de Box como entrenador de la Asociación Militar. Estuvo en LA NACION con su equipo y aprovechamos para conversar sobre el deporte, al que dedicó sus mejores esfuerzos.

### "HA DECAIDO"

—"Es innegable —nos dice Bahamondes— que el box ha decaído mucho. Hay tristeza en las palabras del ex campeón.

—Ustedes no pueden imaginarse cómo he sentido yo esa decadencia. Al fin y al cabo, practiqué el pugilismo por que me gustaba, y algo como entrenador por lo mismo.

—¿Qué explicaciones tiene para usted esa decadencia? —En primer término, se ha perdido el cariño de parte de los aficionados. Ahora se entrenan una o dos veces a la semana, no se preocupan por aprender. Después la carencia de la vida que impide al boxeador alimentarse como es debido. Un kilo de carne vale como 90 pesos... También la falta de gimnasios en provincias para entrenar con algunas comodidades. En fin, los problemas que afronta el pugilismo son muchos, pero no se solucionan.

### GUILLERMO LOPEZ!

Bahamondes hizo recuerdos de la época en que actuó. —Vine a muchos torneos nacionales, desde 1934 a 1947, pero nunca he visto un valor de la calidad de Guillermo López, el popular "Palais Royal". Era un "señor" del ring. En el profesionalismo no he hallado un valor como Fernando, pero también me agradó Carabantes. —¿Cuál ha sido la victoria que recuerda con más cariño? —La que obtuve sobre Amelio Piedra, que después fue gran profesional, en la final del Panamericano. Lo creían



Cuando ganaba... Francisco Bahamondes obtuvo el título de campeón sudamericano y panamericano, y fue uno de los buenos exponentes de nuestro pugilismo. La foto corresponde a una de sus últimas peleas. Ahora es instructor físico del Ejército. Cuando ganaba, le gustaba hacerlo por K. O., y cuando perdía, también era por K. O.

Invincible y lo ganó por puntos. —¿Cuál fue su encuentro más sensacional? —Un combate que sostuve con Jorquera, de San Bernardo. Me dio una verdadera paliza, ya que me hizo caer por más de seis veces, pero yo también lo lancé otras tantas. El público estaba de pie, y en el último round —aún no sé cómo— lo cruzé fuerte y el K. O. se produjo.

### "ACUERDENSE..."

—Del equipo que traigo a este Nacional —dice Bahamondes—, hay un valor que lo creo "fijo" para las finales. Se llama Julio Morgado y es

## "EL BOX NO ES UN ASESINATO"

"Nunca pude explicarme por qué era tan débil de mandíbula", nos dijo Francisco Bahamondes. "Me entrenaba y cuidaba mucho; hacía ejercicios para endurecer los músculos mandibulares, pero no había caso. Me golpeaban fuerte y yo iba al suelo. Lo que me favoreció siempre, fue mi poder de reacción y es por eso que hice muchas peleas sensacionales. —Está usted de acuerdo con el doctor Steinhilber, autor de los artículos que publicó LA NACION, y que se titulaban...

—Ahí no me digan más... Lo del "Box, ¿asesinato legalizado?", no estoy de acuerdo con ese médico. El box es un arte de defenderse, tratando de golpear siempre y de que no lo golpeen a uno. Esos golpes pueden ocasionar serios disturbios, pero cuando se reciben muy seguidos, cuando el organismo no está preparado para recibirlos, cuando sucede lo contrario, entonces, no pasa nada. Yo me incluyo en este último grupo. Siempre me cuidé y peleé por temporadas. Ahora no siento absolutamente nada y me hallo, a los 33 años, mucho mejor que si no hubiera practicado box".

## D. ERNESTO ORELLANA FERNANDEZ NOS HABLA DEL DEPORTE EN ANTOFAGASTA

Es un dirigente activo y de gran capacidad

Se encuentra por algunos días en esta capital, el joven dirigente deportivo de Antofagasta, señor Ernesto Orellana Fernández. El señor Orellana es en la actualidad presidente del Deportivo Arturo Prat (con rama de fútbol), vicepresidente del Rencor Atlético (con rama de básquetbol y atletismo), miembro de la mesa directiva de la Asociación de Ciclismo y ex director de la Asociación de Fútbol. Es decir, que nuestro entrevistado está íntimamente ligado a las actividades deportivas de la capital del Norte de Chile.

Nos informa sobre el básquetbol antofagastino. Dice que el básquetbol está en alza. La creación de la División Juvenil le ha dado un nuevo impulso a este deporte, venido a menos en los últimos tiempos. Los juveniles están llevando público a las canchas. Se ven jugadores de condiciones y se presencian encuentros muy interesantes. En suma está levantando el nivel técnico y económico. Hay clubes, como por ejemplo, el Rencor, al que pertenecemos, que dedican especial atención a su equipo juvenil, a tal extremo que es el quien le da vida a las instituciones.

Rencor Atlético tiene en construcción una cancha de básquetbol con gimnasio y acomodaciones que podrán recibir a unas diez mil personas. Habrá fosos para saltos y pequeña pista de atletismo. La fecha del recinto y la cancha están casi terminadas. Se está trabajando ahora en construcciones anexas. Otros clubes elaboran en este sentido tanto o más que el Rencor, por lo que se ve viable asegurar que el básquetbol antofagastino le espera un futuro muy halagador.

El atletismo vive un momento difícil. Se realizan competencias, pero de muy poca importancia. Hay valores más éstos necesitan consejos experimentados. La vida atlética antofagastina es de una pobreza sencillamente franciscana. El problema es el transporte. Solucionándolo, el deporte del Norte Grande ganará mucho. Estoy seguro, nos dice el señor Orellana, porque todos los dirigentes de Antofagasta y afiliados confiamos que el Director del Departamento de Deportes del Estado General don Osvaldo Puccio, dará solución a este grave problema. Ya ha demostrado su interés por las provincias, y eso es suficiente.

Agradecemos a LA NACION, "el diario de los deportistas", nos dice finalmente el señor Orellana Fernández, por estos minutos que me ha concedido. En ellos creo rápidamente haberles informado sobre el movimiento deportivo en mi ciudad, Antofagasta.

**Viña**  
COUSINO MACUL

**Nuevo!**

## NUTRE Y ESTIMULA EL APETITO

Aumenta poderosamente el valor nutritivo de las comidas. Es un alimento valioso para grandes y chicos. Reconstituye a los débiles y vigoriza a los sanos. Es recomendado para los niños, durante todo el período del crecimiento.

Especialmente indicado para quien espera la llegada de la cigüeña... y durante todo el período de la lactancia. En cantidad de sólo 20 gramos por día (dos cucharaditas de las de té bien colmadas), proporciona el requerimiento diario de vitaminas del complejo B (B1, B2 y Acido Nicotínico), las que se encuentran habitualmente en déficit en nuestras raciones alimenticias. DEBE CONSUMIRSE COMO COMPLEMENTO DE TODA ALIMENTACION. De preferencia se recomienda tomar esta levadura mezclada con agua azucarada y en dos porciones diarias. Resulta un ALIMENTO MUY ECONOMICO.



## LEVADURA SECA DE CERVEZA

EN VENTA EN: GATH & CHAVES LTD., Restaurant Naturista, A la Ville de Nice—Sección Comestibles, Farmacias: Huérfanos, La Catedral, York, Bentjerodt, Franco-Inglesa, Andrade, Klein, Botica Petrizio y Almacenes o Emporios de prestigio.

## REPUESTOS PARA MOTOS

## "HUSQVARNA"

RECIBIMOS PEQUERA PARTIDA

SCHKOLNIK HERMANOS

— MONJITAS N.º 738 —

**Ofertas de Primavera**  
**LIQUIDACION TOTAL**  
**POR TERMINO DEL NEGOCIO**

AMBOS FRESCOS  
TROPICALES  
ANTES: \$3.450.  
AHORA: \$2.800.



PANTALONES  
ESTILO N.º AMERICANO  
ANTES: \$1.040.  
AHORA: \$655

**LOZANO**  
SAN ANTONIO Y MONJITAS  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

**Aquí**

ESTA SU  
**PORVENIR**  
CON POCO DINERO PUEDE UD. SER PROPIETARIO  
POBLACION BIAUT, LA CISTERNA

**\$5.000.-**  
DE PIE  
CUOTAS  
MENSUALES  
DESDE  
**\$1.100.-**  
SIN COMISION

SITIOS TOTALMENTE URBANIZADOS.  
ENTRE LOS PARADEROS 23 AL 25  
DE LA GRAN AVENIDA.  
CON EXCELENTE MOVILIZACION.  
ENTREGA INMEDIATA.  
ESCRITURA DEFINITIVA.

Una fácil inversión que asegura su porvenir...

TRATAR CON SUS PROPIETARIOS  
**HUERFANOS 751**  
2º PISO OF. 201







# A Imbelloni lo hicieron wing como casti

## POR QUEDARSE MUCHO CON LA PELOTA



En el Waldorf Astoria. Entre los muchos agasajos que se tributó a los participantes en el Concurso Hípico Internacional del Madison Square Garden de Nueva York, figuró un cocktail servido en el lujoso Waldorf Astoria Hotel. En el grabado vemos al Teniente del Cuerpo de Carabineros de Chile René Ruiz brindando con la señorita Marcelle Cuillery, de ciudad de México. (Foto ACME).

"NO SOY BRUJO ni me agrada los pronosticos, pero estoy seguro que Unión Española, es el cuadro que mejores condiciones tiene para ser campeón, ya que aparte de no poseer puntos bajos, y de existir gran amistad entre los jugadores y dirigentes, está jugando con clase notable y con suerte", así, francamente, nos habla ANTONIO MARIO IMBELLONI, el alero derecho del cuadro de la colonia extranjera que formó en el equipo de San Lorenzo de Almagro, campeón del fútbol profesional de Argentina.

Imbelloni integró esa línea delantera que causó sensación en Argentina y en Europa, y en la que estaban, además, Farro, Pioneri, Martino y Silva. En resumen, se trata de un futbolista de primera línea, de auténtica calidad, que ha sabido de halagos y de popularidad. Su opinión, entonces, cuenta con el respaldo suficiente como para ser tomada en cuenta.

"El fútbol europeo —responde a una pregunta nuestra— es otro fútbol. Es inocente, sin la pleantía crítica, pero más práctico. Los gambeteadores son escasos y el espectáculo se encuadra en moldes serios, en donde no hay improvisaciones y en donde no dejan a los jugadores 'crear'.

**PUBLICO CORRECTISMO**  
"Una cosa me llamó mucho la atención en España —dice

Imbelloni— y fue la corrección del público. Esa misma corrección, pero aumentada, la he visto en Chile. En cambio, en mi patria, el público futbolístico es cosa seria, muy seria. Allí uno no puede equivocarse porque...

A mí ya me ocurrió. A mediados del año pasado estaba en San Lorenzo y no rendía de acuerdo a la capacidad que había demostrado. Uds. compáren: uno no es una máquina, pero bastó esa baja, para que los hinchas pidieran mi exclusión. Entonces, me di cuenta que en San Lorenzo no podía rendir más y pedí mi pase en blanco. Ellos, gentilmente, me lo concedieron. Fue entonces cuando Isidro Lángara me dijo si quería venir a Chile y la respuesta fue: ¡Encantado! Aquí me tienen con ganas de no verme más...

**ADELMO YORI...**

La impresión de Imbelloni sobre el fútbol chileno es bastante favorable. "Es rápido y tiene mucha potencia. Hay jugadores que muy bien podrían estar actuando en Buenos Aires, como es el caso de Adelmo Yori, el half de Audax Italiano, que es el que más me ha gustado.

—¿Ud. siempre fue wing?— No. Actué como mediocentro derecho y como izquierdo. El primer puesto es el que me agrada. Me mandaron a la punta como castigo por demorarme con la pelota...

—El quinteto de ataque de San Lorenzo en el que Ud. jugó fue uno de los mejores del fútbol argentino. ¿No es cierto?

—Para mí, no. Superiores han sido el que tuvo Independiente con ese trio central de De la Motta, Erico y Sastre, y el de River Plate, con Muñoz, Moreno, Pedernera, Labrona y Loustau.

Así, con opiniones francas, se presenta Antonio Mario Imbelloni, que a los 25 años, ha cumplido toda una vida futbolística, quedándole por recorrer aún mucho más camino. El extranjero muchacho, nacido en Lanús, popular barrio de Buenos Aires, ya "entrenó" a su hijo de nueve meses Mario Rubén, porque el fútbol ha sido siempre su pasión y también el de su señora, doña Rosa Montiel.



Imbelloni entre los campeones. Mario Antonio Imbelloni formó parte de la famosa línea delantera de San Lorenzo de Almagro cuando este equipo salió campeón del fútbol profesional de Argentina y realizó una interesante gira por Europa. Imbelloni, tercero de la izquierda en la fila de abajo y junto a él están Pioneri, Martino, Farro, Silva, Bassó y Biazina. Ahora Española el puntero trasandino ha vuelto a mostrar sus excelentes condiciones.

## UNA NUEVA ENTIDAD: EL RUFINO MELERO

En el barrio Vivaceta fue fundado el Deportivo Rufino Melero, cuyo primer directorio lo integran las siguientes personas: Presidente, señor Alecio Bianchi; secretario, señor Manuel Vázquez; tesorero, señor José Valdivia; capitanes de equipos, José Poblete, Mario Garay y Luis González.

## SAO PAULO CONCERTO LANCES CON PENAROL

SAO PAULO.—(UP.)— El Club "Sao Paulo" puso término, con éxito a las negociaciones para que se trasladase a Brasil el Club Penarol, de Montevideo, como asimismo el equipo campeón de Yugoslavia, que participó en el torneo mundial de Río de Janeiro.



Podría ser una nueva ala... Guillermo Casanova, el que fue popular y destacado jugador del Santiago Morning y que ahora está retirado del fútbol activo, se hizo amigo de Antonio Imbelloni en 1945, cuando estuvo en Buenos Aires. Ahora son comentaristas hábiles del balompié chileno. En el grabado, Casanova, a la izquierda, le dice: "Oye, mate! que haríamos un ala buena...". El "Carretero" ha sido optimista toda la vida.

DEBILIDAD?  
DESCANSO?

Pruebe un Remedio Probado

**JARABE de FELLOWS**

¡Esa es la vida! ¡Esa es la vida! ¡Esa es la vida!

**\$10.000- EN PREMIOS**

CONSEQUIA MENSUALMENTE

**JABON ROCOCO**

¡Esa es la vida! ¡Esa es la vida! ¡Esa es la vida!

**Cherry**

M. REX

Ayer nació y ya su fama CUNDIÓ!...

**CERVECERIAS Cherry REX**

¡Esa es la vida! ¡Esa es la vida! ¡Esa es la vida!

Bebida de GUINDA de ALTA CALIDAD!

UN PRODUCTO DE CIA. CERVECERIAS UNIDAS

**POR QUE... PAGAR MAS? SIBAUA LO DA POR MENOS!**

Francamente. ¿Por qué? Pero... ¿Por qué? ¡Lea nuestros precios!

Cucharitas	Coladores	Platos
Estañadas . . . \$ 2.-	Desde . . . \$ 12.-	Desde . . . \$ 8.-
Niqueladas . . . 3.50		
Aluminio . . . 6.50	Cucharones	Platos hondos
Cromadas . . . 6.50	Desde . . . \$ 10.-	Desde . . . \$ 11.50
Importadas . . . 9.-		Ribete . . . 15.-
Plaqué . . . 9.-	Embudos	Esfiga . . . 16.50
	Desde . . . \$ 12.-	Banda color . . . 20.-
	Fondos	Floreos . . . 24.-
	Desde . . . \$ 300.-	Copas
	Lavatorios	Chatas, a . . . \$ 3.-
	Desde . . . \$ 40.-	Talladas . . . 4.50
	Jarritos	Talladas . . . 6.80
	Desde . . . 6.80	Pie color . . . 11.50
	Ollas	Verdes . . . 20.-
	Desde . . . \$ 19.-	Vasos
	Pailitas	Vino, a . . . \$ 2.60
	Desde . . . \$ 10.-	Gruesos . . . 2.80
	Paneras	Anillos . . . 4.-
	Desde . . . \$ 16.-	Tallados . . . 6.-
	Viandas	Pinos . . . 9.-
	Desde . . . \$ 70.-	Juegos de cuchillería
	Recipientes	24 piezas . . . \$ 288
	Desde . . . \$ 98.-	24 piezas . . . 410
	Sartenes	24 piezas . . . 725
	Desde . . . \$ 20.-	36 piezas . . . 1.176
	Teteras	48 piezas . . . 1.596
	Desde . . . \$ 30.-	84 piezas . . . 1.914
	Juegos lavatorios	84 piezas . . . 2.694
	Blanco . . . \$ 285.-	84 inglés . . . 3.900
	De color . . . 435.-	84 inglés . . . 5.800
	Decorados . . . 500.-	125 suco . . . 12.500
	Juegos de té	Juegos loza
	Colores . . . \$ 165.-	84 piezas . . . \$ 1.410
	Tazas	84 piezas . . . 2.250
	Bolitas, a . . . \$ 3.60	84 piezas . . . 4.210
	Grandes . . . 9.50	83 piezas . . . 5.200
	Floreos . . . 14.-	95 piezas . . . 7.500
	Platillos	Juegos copas
	Saldos, a . . . \$ 4.-	62 piezas . . . \$ 1.350
	De color . . . 5.-	62 piezas . . . 1.450
		88 piezas . . . 2.650

¡Además! MILES DE PESOS GRATIS PARA UD., si escucha TODOS los lunes, miércoles y viernes, a las 10 P. M., por CB 33.

**EMISORAS NUEVO MUNDO**

el programa-concurso más popular de TODO CHILE!

la sensación, radial!

**RECUERDA UD.?**

Dirigido por MARTINEZ DE LA TORRE

Es un programa extraordinario de:

**CASA BAUA**

SAN DIEGO N.º 1233

AQUI MAS BARATO

**FLEURS D'AMOUR**

Roger & Gallet

Paris

★ P.40

**LA MENDOCINA**

TRAJES DE MEDIDA Y CONFECCION FINA

SAN DIEGO 255 TELEFONO 66665

(Bolsillo contra robo)

**CRÉDITOS**



LEWIS, PUGIL QUE CONQUISTO GLORIA Y FORTUNA, AHORA ESTA EN LA INOPIA

Uno de los sonetos de Shakespeare, el XXV, de la recopilación hecha por "Mr. W. H." para las "Obras Completas", para las "Obras Completas" de Shakespeare por la Warverley Book Company Ltd. de Londres, contiene un terceto que podría traducirse así:

El guerrero afamado por la luz  
Que tras de mil victorias cayó  
Es del libro de honor eliminado.

La experiencia de la vida, que no es excepcional, fue lo que, seguramente, inspiró esa amarga conclusión muchísimo antes de que a una semejante llegáramos al considerar alguna vez la fugacidad de la gloria deportiva. Nada más fácil, en efecto, que el olvido de las proezas atléticas, aun cuando en su momento susciten el ruidoso entusiasmo de las masas. Hay, desgraciadamente, sobre todo cuando se trata de deportes hondamente arraigados en el alma popular, así hemos visto, por ejemplo, que muchos años después de aquella noche memorable de aquellos Grounds, Luis A. Firpo ha sido agasajado en los Estados Unidos como si su proeza al sacar impávidamente del ring a Jack Dempsey con un golpe franco, hubiese sido cosa de ayer, no más. Y en Londres acaba de producirse un importante movimiento de significación parecida, puesto que se ha declarado de honrar la personalidad deportiva de Ted Kid Lewis, que ganó en sus años buenos una fortuna (para él y para muchas otras personas, según lo declaró recientemente) y que ya en el umbral de la vejez, se ha visto en el caso de aceptar una función de beneficio como medio de aliviar sus necesidades materiales.

LA PEQUEÑA FIERA SE ABRE PASO

Fue en el East-Side londinense y allá por 1910 cuando empezó a hacerse notar un adolescente de apenas 14 años, llamado Cherson Mendeloff. Era un pequeño pluma de semblante pálido. Su entusiasmo igualaba en magnitud a su ambición, y se adiestraba en el Jewish Club. Cuentan que sus primeras apariciones en el ring no le reportaron más recompensa que un empujamiento y una taza de café. ¿Qué importaba? El caso era combatir, ponerse en evidencia, demostrar que tenía pasta de gran pugil. Bien pronto consiguió probarlo. Aquel año de su iniciación como profesional, puz el muchacho no estaba para esperar ni dispendios, empezó batendo por K. O. a Young Sullivan, boxeador de algún prestigio, en el tercer período. Sembrante comienzo le valió nueve combates más, de los que ganó cinco por K. O. en 2, 3 ó 5 rounds y por decisión, en los restantes. Era, en los encuentros preliminares, relleno de programas en reuniones escasamente brillantes, pero que sirvieron para atraer la atención hacia aquel niño fiero, llamado a ser — así lo han considerado algunos críticos de notoria autoridad — el más grande de los campeones que ha producido el pugilismo británico, sin excluir al maravilloso Jimmy Wilde. En los años 1911 y 1912 continuó ascendiendo con aquel paso por la carrera cuesta del buen éxito, y en octubre de 1913 — no había cumplido aún 17 años — obtuvo el título británico de su categoría, que estaba en poder de Alex Lambert. Fue por K. O. en el 17.º período. Cuatro meses después era campeón europeo de peso pluma, honor del cual despojó al francés Paul Tili. Con esos triunfos, el es-

RACING NADA SABE DE LA JIRA DEL ATLAS

BUENOS AIRES. — (UP.) — El Club Racing informó que nada sabe de la proyectada visita del club mexicano de fútbol "Atlas", el cual anunció visita para jugar partidos con los cuadros de River Plate y Racing, antes de fin de año.

El norteamericano le quedó chico y buscó más amplios horizontes en Australia. Luego, a fines de aquel mismo año, 1914, se trasladó a los Estados Unidos. Fue entonces cuando surgió verdaderamente a la fama Ted Kid Lewis, para llamarse por el nombre de ring que adoptó en su gran aventura, y que a tan considerable altura había de colocarlo.

Era el prototipo del pugil británico, ortodoxo en su juego, es decir, adicto a la mayor tradición de la esgrima del puño, elevada al rango de arte del "noble arte de la defensa propia"; pero en la ruda escuela de aquel el Atlántico, con cuyos mejores exponentes empezó a medirse, adquirió bien pronto el "estilo americano" y aprendió todo lo necesario para convertirse en uno de los más eficaces pegadores de todos los tiempos, con relación a su peso. No prescindió, sin embargo, de sus conocimientos esgrimísticos. Tenía, en efecto, habilidad sobre la medida para combatir lo mejor de una y otra manera de combatir. Era, además, de una sagacidad que le permitía descubrir a las primeras de cambio la táctica que mayormente le convenía en la ocasión. "Cuando mi adversario quiere boxear — dijo en cierta oportunidad para explicar sus triunfos —, lo peleo. Cuando se mueva violentamente atropellador, lo boxeo". De esta suerte llegó a la cima.

UN HOMBRE DE AGALLAS

Prácticamente desconocido para la afición norteamericana cuando llegó a los Estados Unidos, y siendo todavía un peso pluma con algún margen para vacilar en aceptar confrontaciones con livianos, welters y aún medianos, y superó a muchos de los mejores en esos tres grupos. Hasta se permitió la temeridad de aceptar un combate con Mike Gibbons, el famoso "Panama de St. Paul", considerado todavía hoy como el mejor de los medianos que no tuvieron la fortuna de lograr el título mundial. Lewis le dio una ventajosa de 11 kilogramos y medio, y le alizó una repetible paliza el 18 de mayo de 1916, en Nueva York. El combate, de diez períodos, fue sin decisión, como la mayoría de los que entonces finalizaban con ambos contendientes de pie, pues los encuentros "no finis", esto es, "a concluir", estaban prohibidos en casi todos los Estados; más la superioridad del británico resultó abrumadora en todo sentido para los cronistas, que eran quienes daban el fallo.

La nómina de los combates de Ted Kid Lewis en los Estados Unidos aparece avalorada por nombres tan famosos como los de Willie Ritchie, que fue campeón mundial de los livianos; Benny Leonard, la figura máxima en esa categoría; Mike O'Dowd, poseedor del título de los medianos; Charlie White, ídolo de la afición en Chicago, etc. Llegó Lewis a ser la más poderosa atracción de boletería. Combatió mucho, tanto en la región del Atlántico como en la del Medio Oeste y en la del

Concepción verá a los mejores ciclistas



Será una figura. Cruz Orellana, hoy por hoy nuestro mejor rutero, se constituirá en el próximo Campeonato Nacional de Concepción en uno de los cracks más populares. El sobresaliente defensor del "Códor" aparece en el grabado luego de su reciente victoria en el Circuito "Cic". Al domingo siguiente y con firmando su buen estado, vendió en una prueba de selección.

EN EL PROXIMO TORNEO NACIONAL

En el velódromo Municipal de Concepción se realizará los días 7, 8, 9 y 10 de diciembre próximo, el Campeonato Nacional de 1950, que promete resultar el más destacado de los últimos años.

El ciclismo siempre ha tenido la mala suerte de contar con escasos recursos, a pesar de ser un deporte popular. La Asociación de Concepción ha tomado, entonces, todas las medidas conjuntamente con la Federación, para que el certamen constituya un buen éxito deportivo y económico. Ciento cuarenta y ocho competidores de distintas Asociaciones tomarán parte en el certamen y estarán presentes, como es lógico suponer, todas las principales figuras del ambiente nacional.

La competencia de velocidad, mediando y caminos contarán con la intervención de numerosos elementos. La prueba de ruta, principalmente será en terreno plano, pero muy accidentado, ya que el camino de Concepción a Quilón, sobre 180 kilómetros ida y regreso, tiene sólo 80 kilómetros pavimentados y 70 de tierra.

El número de participantes por Asociación será el siguiente: Arica, 2 corredores; Iquique, (3); María Elena, (3); Pedro de Valdivia, (2); Antofagasta, (6); Valparaíso, (5); Viña del Mar, (12); Quilpué, (2); Villa Alemana, (2); Quilón, (3); San Felipe, (2); Los Andes, (3); Santiago, (15); San Bernardo, (10); San Antonio, (10); San Antonio, (3); Rancagua, (8); San Fernando, (4); Curicó, (2); Talca, (6); Linares, (4); Chillán, (4); Schwager, (4); Lota, (4); Temuco, (5); Valdivia, (1); Osorno, (5); Magallanes, (4); Federación de Chile, (10). Total, 135 corredores. Por cada delegación irá un dirigente.

LAS COMISIONES

La Federación ya ha nombrado a las Comisiones, que quedarán formadas como sigue: DE CONTABILIDAD. — Señor Enrique Jacquet, Concepción; señor Belarrio Cuevas, Valparaíso, y señor Augusto Ibáñez, San Antonio. DE DISCIPLINA. — Señor Juan Araya, Director; señor Pedro Flores, Delegado Magallanes; señor Amador Navarro, Delegado Antofagasta; señor Raúl Brito, Delegado Santiago, y señor Osvaldo Puccio, Delegado Osorno. DE CICLISMO Y CAMPEONATO. — Señor Jorge Chartier, Director;

BILLARISTA NAVARRA ACTUARA EN CHICAGO

CHICAGO. — (UP.) — Se ha anunciado que el argentino Esqueleto Navarra, campeón sudamericano de billar, vendrá a esta ciudad para participar por segunda vez en el Campeonato Mundial de Billar. El campeonato tendrá lugar en febrero próximo.

Señor Carlos Soto, Delegado Santiago; señor Pedro Racnet, Delegado Talca; señor Rafael Jaques, Delegado Antofagasta; señor Amador Peña, Delegado Lota; señor Fernando Alvarado, Delegado San Bernardo, y señor Carlos Olivares, Delegado María Elena.

DE BIENESTAR. — Señor Carlos Barro, Director; señor Luis Cerpa, Delegado Valparaíso; señor Armando Sánchez, Delegado Chillán; señor Eduardo Varas, Delegado Temuco, y señor Gabriel Miquel, Delegado San Felipe.

DE MOVILIZACIÓN. — Señor Raúl Zagal, Director; señor Tulio Graziati, Delegado Los Andes; señor Domingo Godoy, Delegado Linares; señor Manuel Soto, Delegado Schwager, y señor Lorenzo Thormen, Delegado San Fernando.

DE PROPAGANDA. — Señor Humberto Martínez, Director; señor Ricardo Alzamora, Delegado Iquique; señor Ismael Vergara, Delegado San Antonio; señor Samuel Salas, Delegado Talca, y señor Manuel Morales, Delegado Valdivia.

JEFE REGISTROS LICENCIAS Y CARTELES. — Director, señor Luis H. Sandoval.

ENCARGADO RECORDS Y ESTADÍSTICAS. — Director, señor César Frías.

ASESORES TÉCNICOS. — Médicos: Doctores Manuel Madrid, Carlos Merilla y Heimerdahl Vaga. Dentistas: Doctores Hermes Luco y Héctor Pacheco Pizarro. Abogado: señor Francisco J. Barrios.

Kinesiólogo: Profesor Estomación Flores, señor Alejandro Bámbara. Técnicos de Ciclismo: señor Raúl Torres.

DEPOSITO CENTRAL DE CASIMIRES  
A precios antiguos de Fábrica  
EL MAS AMPLIO SURTIDO  
SANTO DOMINGO 1077  
Al lado de la Cia. de Gas  
NO CONFUNDA!

AHORA EL NUEVO FLIT  
tiene el respaldo de el Ovalo  
Esso  
MATA MOSCAS-ZANCUDOS BARATAS-CHINCHES S-HORMIGAS  
STANDARD OIL CO  
ACCION INSTANTANEA  
FLIT mata instantaneamente a los insectos en el aire  
ACCION DURADERA  
FLIT tiene acción duradera y continuará matando insectos mucho tiempo después de ser aplicado.  
MATA NUEVOS Y LARVAS  
FLIT aplicado en los intersticios de paredes y ventanas saca los huevos y larvas de los insectos.  
4 INSECTICIDAS EN UNO SOLO  
DDT - LETANO - TIOCIANATOS - PIRETRINA

Estación de Servicio Willard  
LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA DEL PAIS  
1928-1950  
Comunica a los automovilistas que ha agregado 4 cargadores para su mejor atención, recién llegados de Estados Unidos, junto con una partida de  
BATERIAS IMPORTADAS WILLARD - AMERICAN STANDARD - DELCO Y TUDOR, GARANTIZADAS.  
Mientras tenga nuestra garantía de servicio, le aseguramos que no tendrá ningún gasto por reparaciones de placas, separadores o carga.  
Nuestro servicio incluye: 1. Limpieza de los bornes. — 2. Limpieza de los terminales de tierra. — 3. Limpieza del motor de partida. — 4. Revisión de corto-circuito. — 5. Revisión de la carga del dinamo. — 6. Revisión del motor de partida. — 7. Revisión de la instalación. — 8. Adición de agua destilada. — 9. Adición de agua al radiador. — 10. Carga gratis. — 11. Cambio de separadores gratis. — 12. Cambio de placas positivas, gratis. — 13. Cambio de placas negativas, gratis. — 14. Recorrido Shatterton. — 15. Diagnóstico de cualquiera falla eléctrica.  
A los clientes que no hayan comprado su BATERIA en mi Estación de Servicio o estén nasados en la garantía,  
25% DE DESCUENTO  
EN LAS CARGAS Y REPARACIONES  
RENE CURIBE BATE  
IMPORTADOR  
SAN IGNACIO 37 FONO 61225





## Atleta brasileño empató el que pareció inexpugnable record de Guido Hanning

**ADILTON ALMEIDA  
SALTO 1,97 MTS.  
LO QUE SUCEDE EN  
ATLETISMO**

**S**E HA EMPATADO EL RECORD SUD AMERICANO DE SALTO ALTO. Es la noticia que nos ha llegado desde Río de Janeiro, donde Adilton de Almeida Luz, el vigoroso atleta de Botafogo, de largo cuello, pasó la vara colocada a 1,97 metros, durante el desarrollo del torneo por la Copa Brasil, que se efectuó en el Estadio Fluminense.

La marca vigente, perteneciente al chileno Guido Hanning desde el 19 de abril de 1942, y la obtuvo en el foso del Sport Verein de esa época, estado hoy demolido.

EL "BRAVO" atleta botafoguense según lo califica un comentario de prensa, dió el torneo una jerarquía de que había carecido hasta el momento, y confirmó su ascendente progreso que lo había llevado a saltar 1,95 metros el 17 de septiembre de 1949, como lo destacamos en su oportunidad en estas crónicas.

**OTROS RESULTADOS** del torneo que se adjudicó el equipo del São Paulo, de esa ciudad, fueron los 15,07 metros que alcanzó Ademir Ferreira da Silva, en el salto triple, y la grata sorpresa que brindó Wanda do Santos, la gacela negra, que ganó el salto alto con excelente 1,50 metros, superando a Hilda Laason, Elvira Morg, también una Clara Mueller que ya no es la misma de antes, y que saltó con 1,45 metros, las dos anteriores y sólo 1,40 mts. la última.

**EL NIVEL TECNICO DEL TORNEO** fue inferior a otros años, y no dejó satisfechos a los técnicos, aunque se batieron algunos récords de la competencia, como el del salto triple que mencionamos, los 15,11 con que Wilson Carneiro ganó los 10 metros vallas, y también estos 32,30 15, con que el visitante uruguayo, Oscar Moreira, se impuso holgadamente en los 10.000 metros, sobre el conocido Gerardo Oetani, Felipe, que corrió en 33,32 610", tiempos muy satisfactorios para la fuerte canchala de la capital carioca.

**CON EL INTERES QUE TIENEN** los resultados brasileños para nuestra afición, informaremos también que Heli Coutinho da Silva, ganó los 100 metros con sólo 10 510", de gran factura para un saltador de triple; que entre los nuevos vallas saltó los 45,08 metros de Walter Rodríguez en el marfillo, los 54,36 metros de Miguel da Silva en jabalina, y los 3,70 metros de Heli Guch Silva en la garrocha.



**GANARON LA POSTA DE 4 x 100 METROS.**—Equipo de Concepción, integrado por Teresa Soto, Paulina Jara, Patricia Jara y Eliana Rozas, que se impuso en esta prueba, durante el torneo zonal sur. (Atención de "El Sur", de Concepción).

**WANDA DO SANTOS**, hizo suyos asimismo los 80 mts. vallas que corrió en 12", y el salto largo, aunque con 4,53 metros únicamente. En los 100 metros ganó Helena Cardoso De Menezes con 12", y en los 200 metros Melania Luz, compañera de Wanda en color, con 27,9. Se dejó sentir en las pruebas para damas la ausencia de dos figuras como Benedicte de Oliveira y Dayse Jurdelina de Castro, recordwoman de los 200 metros.

**NOS REFERIMOS** en comentario anterior, al posible perjuicio que sería para Walter Peters, su regreso a Valdivia cuando recién se estaba obteniendo provecho del entrenamiento a que estaba sometido bajo las órdenes de Walter Fritsch, el competente coach de la Asociación Universitaria.

**EN ESFERAS DE LA FEDERACIÓN** se nos ha hecho presente al respecto que esta medida obedeció al hecho que ya es época en que pueden entrenar los atletas de esa ciudad sureña, lo que hacía innecesario entonces una permanencia del atleta en Santiago, más aun cuando contraía allí con los cuidados de Erwin Reimer, entrenador oficial de la FEDACH.

**GRAN FIGURA FUE LISA PETERS** en el torneo zonal sur que se realizó el sábado y domingo pasado en Tomé, donde confirmó la hazaña impresa, sión que había dejado con sus actuaciones en el campeonato nacional de 1950.

**LA PUPILA** de Julio Kobach saltó 5,17 metros en salto largo, superiores a los 5,04 metros obtenidos en esa competencia; corrió en 27,8 los 200 metros, registros ambos que la colocan entre las mejores especialistas chilenas de ambas pruebas, y

en 13"4 los 100 metros, marca que como las anteriores, constituyen nuevos récords del sur.

**GUILLERMO GARCIA HUIDOBRO**, colaborará en el entrenamiento de los medios fondistas pre seleccionados para integrar el equipo que representará a Chile en los torneos panamericano de Buenos Aires, de febrero, y Sud Americano, de abril de 1950, en Bolivia.

**QUIEN FUESE PRIMERA FIGURA** del atletismo sudamericano en 800 y 1.500 metros, está dispuesto a dejar desde diciembre sus caballos de polo, deporte que hoy practica con fortuna también para entregarse de lleno a obtener rápidos progresos del grupo de muchachos que se le entregarán a su hábil control, y su experiencia.

**AUNQUE LOS RESULTADOS** del torneo zonal sur no fueron técnicamente de gran valor, influyendo en ellos la pista blanda y el viento, sin embargo cabe anotar entre ellos los promisorios 27 610" de Santiago Novoa, de Schwager, y que se impuso, además, en los 5.000 metros con 15'49 910. Novas es posible que sea traído a Santiago por la Federación Atlética de Chile.

**TAMBIEN SENALAREMOS** los 654 metros de Vladimir Leighton en el salto largo los 14,06 metros de Walter Peters, en triple, nuevo record zonal, y los 51 510" del bien dotado Sergio Aubel, de Concepción, en 400 metros planos.

**EL CERTAMEN ATLETICO SURENO** fue organizado en destacado esfuerzo por la Asociación de Tomé, la más joven de las afiliadas a la FEDACH, siendo sensible que el público no cooperara con una mayor asistencia al espectáculo que procuró brindar la entusiasta dirigente.

**FRITZ.**

**GRAN FIGURA.** se constituyó Lisa Peters en el torneo zonal sur que se realizó el sábado y domingo, en Tomé, al ganar los 100 metros, con 13 410"; los 200 metros en 27 810" y finalmente el salto largo con excelentes 5,17 metros, todos nuevos récords zonales. La pupila del entrenador Julio Kobach, al revelar rápidos progresos en la última de estas pruebas, no hizo sino ratificar la halagadora impresión que dejó de sus condiciones en el campeonato nacional de 1950. Es hoy, una de las mejores y más jóvenes especialistas chilenas.

**10 MESES PLAZO!**

**TERNOS**

**Guendelman**

(SASTRE)

TRABAJO FINO

**SAN DIEGO 852**

(CORREDORES DE TEATRO CAPOLICAN)

**5.a EXPOSICION CANADERA, AGRICOLA E INDUSTRIAL DE BIO BIO**

Días 16, 17, 18 y 19 de noviembre de 1950

**LOS ANGELES**

Se rematarán los productos de los siguientes Criaderos:

**HOLANDESES, EUROPEOS Y AMERICANOS**

Criadero Joaquín García (ex Oscar Hinrichsen).

Criadero Enrique Puffe.

Criadero Elvira de Barreto Suñer.

Criadero Otto Hoffmann.

**CLAVEL ALEMAN**

Criadero Rolf Becker.

**NORMANDOS**

Waldo Klapp.

**VENTA DE VAQUILLAS DE LECHERIA**

150 vaquillas de lechería, con garantía sanitaria, ascendencia y antecedentes conocidos, productos de las siguientes lecherías: Welker y Cia, Gunther Jhan, Guillermo Efeld, Rolf Becker, Enrique Puffe, David Muñoz, Arturo Anwandter, Ramón Benítez, Gabriel Carmona, Enrique Hinrichsen, y otros.

**BATIDORAS "GILBERT"**

CON LOS SIGUIENTES ACCESORIOS:

1. ÉXPRIMIDOR DE JUGOS
2. BATIDORES
1. BATIDOR DE COCKTAILS
1. MAQUINA PARA MOLER CARNE
1. ABRIDOR DE TARROS
3. JUEGOS CORTADORES DE PASTAS, ETC.
1. MAQUINA DESGRANADORA Y CORTADORA DE POROTOS Y TALLARINES, ETC.
3. FUENTES DE VIDRIO OPACO.

FACILIDADES DE PAGO — DESCUENTOS A COMERCIANTES DEL RAMO

**SCHKOLNIK HNOS. MONJITAS 739**

**IMPUESTO A LA RENTA**

Durante el presente mes de noviembre, debe pagarse en las Tesorerías Comunales del país, el Impuesto a la Renta en sus diferentes categorías, correspondiente al segundo semestre del año en curso.

Se advierte a los señores contribuyentes que hacen sus pagos remitiendo cheques por CORRESPONDENCIA que sólo se aceptará esta modalidad hasta el día 25 DEL PRESENTE MES.

Con posterioridad a esa fecha, si desean pagar por CORRESPONDENCIA, deben enviar sus remesas por medio de vales vista o letras bancarias, pero, personalmente se puede pagar con CHEQUES en las Cajas de las Tesorerías durante todo el mes y hasta el último día del plazo.

**INSTRUCCIONES ESPECIALES A LOS CONTRIBUYENTES DE SANTIAGO**

Para una mejor atención de los contribuyentes, se ruega a las personas que hacen pagos por medio de cheques en la Tesorería Comunal de Santiago, se sirvan no acumular en un solo cheque el total de los impuestos que pagan por sí o por sus mandantes, sino que se extiendan separadamente de acuerdo con la siguiente distribución de las Cajas de la Tesorería.

- 1.a.— Caja letras A—D.
- 2.a.— Caja letras E—L.
- 3.a.— Caja letras M—R.
- 4.a.— Caja letras S—Z más Sociedades Anónimas, Congregaciones religiosas y 4.a Categoría (Minería) en todas las letras, como asimismo la 3.a Categoría a la Agricultura.

**EL TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA**

**MAQUINAS "ALFA"**

DE COSER Y BORDAR

Modelos diferentes.

BICICLETAS españolas

B.H. de 1/2 pista.

FACILIDADES DE PAGO

**ARTURO FRIEDEMANN H.**

**MONEDA 1019**

**La Ermita**

EL VINO SUELTO DE CALIDAD

ROVIROSA Y CIA. LTDA.

TELEF 50800 - SANTIAGO

**BOTAFOGO CONTRATO AL ENTRENADOR QUE DIO A URUGUAY TITULO MUNDIAL**

MONTEVIDEO. (U. P).— El entrenador uruguayo que conquistó el campeonato mundial en Río Janeiro, Romeo Vázquez, ha sido contratado por el club carioca "Botafogo".

Las negociaciones fueron realizadas por el abogado brasileño Alvaro Prado, quien se trasladó a Montevideo con tal fin.

Vázquez recibirá 350.000 cruzeiros por el año y un sueldo mensual de 18.000 cruzeiros. Se encuentran igualmente adelantadas las negociaciones para contratar al jugador nacional Juan Ramírez y Hugo Villamide.

Prado se encuentra empeñado en contratar a Juan Schiaffino, para el Vasco da Gama, a hay aún de positivo sobre el asunto.

**FIERRO SODIMAC**

Fierro redondo, plano y ángulo.

Planchas negras y galvanizadas.

Zunchos.

Cañería negra y galvanizada.

Ejes de acero

Kojalata.

Of. Gen.: Nueva Balmaceda 2857-Tel. 2857

Ventas: Huérfanos 1011, Of. 424-Tel. 424

AGENTES

Antonio Escobar Williams y Cia. Ltda.

Morandé 576

Una barraca al servicio de la construcción y de la industria.

**s a m s o n**

La pequeña dora de ropa subsana el problema del lavado.

LAVA — EN ESTRUCO

ENTREGA INMEDIATA

Tendrán a gusto en hacer demostración nuestro Sales Ventas.

\$ 11.600 — AL CONTADO

GRAN FACILIDAD

Agentes Generales:

F. PETROWITSCH Y CIA. LTDA.

Agustinas N.º 1539

Distribuidores:

MIRANDA HNOS.

Compañía 1046

**ESCUELA MILITAR "GENERAL BERNARDO O'HIGGINS"**

**CONCURSO DE ADMISION AÑO 1951**

Llámanse a CONCURSO DE ADMISION para optar a las vacantes de la siguiente manera:

1. Cuarto Año de Humanidades.
2. Curso Militar de Armas.
3. Curso Militar de Administración.

NOTA: En los demás Cursos no hay vacantes.

**ALGUNOS REQUISITOS:**

1. Para postular al 4.º Año de Humanidades:
  - No tener menos de 14 ni más de 17 años de edad, y
  - Ser rendido satisfactoriamente el 3.º Año de Humanidades.
2. Para el Curso Militar de Armas:
  - No tener más de 22 años de edad, y
  - Ser Licenciado o Bachiller en Humanidades, y
  - Haber hecho el Servicio Militar.
3. Para el Curso Militar de Administración:
  - No tener más de 22 años de edad, y
  - Ser Licenciado en Humanidades, haber hecho estudios de correspondencia al último año de los Establecimientos de Enseñanza Comercial, y
  - Haber cumplido con la Ley de Servicio Militar Obligatorio.

1.º—Solicite un Prospecto de Admisión en la Escuela Militar o en la Comandancia de Guarnición más próxima.

2.º—La solicitud de ingreso deberá enviarse con anterioridad al 1.º de diciembre de 1950.

3.º—Las pruebas de admisión se efectuarán en la Escuela Militar y en las Comandancias de Guarniciones, durante la primera quincena de enero de 1951.

4.º—La Escuela dispone de becas, las que reparte conforme a los merecimientos de los candidatos.

5.º—Toda información relacionada con el ingreso a la Escuela, puede solicitarse en:

**SECRETARIA DE ESTUDIOS — ESCUELA MILITAR**

CASILLA 64-D — TELEFONO 65251, ANEXO 8 — SANTIAGO

**LA DIRECCION**



## ATLETAS DE PAISES NORDICOS NO ACEPTARON IR A ACTUAR A EE. UU.

ESTOCOLMO. (U. P).— Los atletas de Noruega, Finlandia, Dinamarca, Suecia e Irlanda, han rechazado la invitación para enfrentarse con los atletas norteamericanos, en Los Angeles, en 1951.

Tage Ericsson, presidente de la Asociación Atlética Escandinava, informó que sus atletas estarán muy ocupados el año próximo, preparándose para los Juegos Olímpicos de 1952, pero agregó que les gustaría venir a Estados Unidos después de las olimpiadas.



PUPILA Y ENTRENADOR: Lisa Peters, la mejor figura del torneo zonal sur, en compañía de su entrenador Julio Kobach, a quien debe el notable progreso exhibido en esta oportunidad.



¿Va para campeón?— Así por lo menos lo estiman los hinchas del Marcos Serrano de Tomé, equipo que actualmente ocupa el primer puesto en el Campeonato Regional de Concepción. El puntero es uno de los cuadros que mejor se ha visto en el torneo, manteniendo firme regularidad en su actuación. Prepara al líder el coach Alfonso Velásquez, que mucho ganó en experiencia en su estadía en Río durante el desarrollo del torneo mundial. Entre los players más destacados del Serrano, figuran Víctor Píero, Bravo, que vino de Chuquicamata; Alborno, scorer del certamen; Rojas, Arévalo, que perteneció al Audax Italiano; Vera, que fue del Santiago Morning; Núñez, del Everton y Montenegro, ex arquero del Wanderers.

## ★ Por las provincias ★

**IQUIQUE**  
FUTBOL.— En el Estadio Municipal de esta localidad, se enfrentaron los equipos de Transelec de Arquipa con Victoria, y seleccionado de Arica con el de Iquique. Los dos encuentros terminaron empatados a 0 gol. Los temas formaron de la siguiente manera: ARICA (0): Molina; Alvarado y Silva; Buch, S. Rojas y Vadillo; Cobb, A. Rojas, Pratty, Rodríguez y Sotomayor. IQUIQUE (0): Araya; Peirano y Rivera; Morales, Rojas y Cármenes; C. Ortiz, Smith, Cárcamo, Quevedo y Gallegos.

**VICTORIA (0):** Guerrero; Bolla e Hidalgo; González, Soto e Illanes; Páez, Quintana, Dalcó, Carvajal, y Peña; TRANSELEC (0): Ampuero; Acosta y Yauri; Rueda, Ballón y López; Llamocatelez, Salinas, Ovando, Gómez y Delgado.

**BEISBOL.**— La Asociación de Beisbol de este puerto cumplió recientemente 19 años de existencia. Este deporte se practica en Iquique desde el año 1924, pero la Asociación se fundó el 5 de noviembre de 1931. Destacados dirigentes beisboleros, entre otros, fueron los señores Aljarafe, Crisól, Norteamérica y Dolores. Proximamente será aceptada la afiliación de Carampanque, Blindado y Lynch. La Asociación directiva del beisbol iquiqueño está formada por las siguientes personas: presidente, señor Bolívar Izquierdo; secretario, señores Juan J. Rodríguez y Miguel A. Matta; tesorero, señor Máximo Martínez; directores, señores Ángel Rodríguez y Norman Nickerson.

**CHUQUICAMATA**  
BASQUETBOL FEMENINO.— María Elena se clasificó campeón zonal, en el torneo de básquetbol femenino, que con brillante éxito se realizó en este

mineral. El equipo "elenc" logró este título al vencer en un encuentro muy disputado al seleccionado de Antofagasta, campeón de 1949, por el scorer de 20 a 19, después de haber vencido parcialmente en el primer tiempo por 10 a 8. Mucha falta le hizo al team porteño la jugadora María Luisa Guzmán, puntal del equipo que dirige Guillermo Galea, y figura basquetbolística chilena. María Luisa Guzmán demostró tener condiciones sobradas para integrar selecciones nacionales, al paso que Yolanda Zuzulich volvió a ser en este torneo una gran figura.

Dirigieron el match final de este torneo los árbitros de Concepción, señores Jorge Arévalo y Valentin Díaz.

**FUTBOL.**— Los siguientes resultados se registraron en los lances de fútbol por el torneo de primera división: LUSITANIA 5 Huasco 2; Atacama 3 U. Coquimbo 2.

**ANTOFAGASTA**  
TENIS.— Al vencer, el crédito del tenis nortino, David Burns a Wilfredo Meredith, man tuvo su título de campeón absoluto de Antofagasta. Doblegó a Meredith por 6/4 y 3/4.

**FUTBOL.**— En los encuentros del torneo oficial de elencos de honor se registraron los siguientes resultados: San Martín 2 - Atacama 1; Huracán 2 - La Cruz 1; Chacarita Juniors 3 - Halcón del Oriente 2; Unión Coquimbo 3 - Arturo Prat 2; y Bellavista 4 - Ferroviario 1.

Los equipos alinearon de la siguiente manera: U. Coquimbo (aurinegro): Ramos; Selavos y Gutiérrez; Gallardo, Santana y Pavez; Palavecino, Cepeda, Miranda, Palacios y Brito. Goles de Brito (2) y de Pavez (3). A. Prat (azul grana): Maureira; Julio y Veliz; Rojo, Pavez y L. Díaz; Cerda, Espinoza, T. Lara, Soto, y Alvarez. Goles de Alvarez y Soto (2).

U. Bellavista (rojinegro): Valencia; Rodríguez y Panta; Fer-

menas, Tirado y Cortés; Vergara, Ayala, Rul-Pérez, González y Sepúlveda. Goles de Rul-Pérez (3) y González (4). Ferroviarios (albirrojo): Kuffel; Mondaca y Oviedo; J. Cornejo, J. Pérez y Anderson; D. Cornejo, Fiménez, Quinteros, Portales y Ocaranza. Gol de Ocaranza.

**CURICO**  
BASQUETBOL FEMENINO.— En los partidos de la fecha inaugural del torneo zonal de básquetbol femenino que se está realizando en cancha local, San Antonio venció a Sewell por 15 a 13 y Curicó a San Bernardo por 20 a 17. Participan San Antonio, San Bernardo, Rancagua, Sewell y Curicó.

**BASQUETBOL MASCULINO.**— Con la participación de Sewell, Rancagua, San Fernando, Rengo y Curicó se iniciará esta semana el campeonato zonal de básquetbol masculino.

**RANCAGUA**  
FUTBOL.— El equipo del Deportivo Coya venció al de la Escuela No. 1 por 8 a 1, ante la sorpresa de la afición en general. Tunche venció a Iberia por 3 a 2. América y selección amateur empataron a 1.

**BASQUETBOL.**— Independiente 33 - Braden 31; Instituto 36 - Liceo 19.

**SAN FERNANDO**  
FUTBOL.— Por el torneo cuadrangular "Victor Vega", Tomás Lawrence venció a Comercial por 1 a 0 en segunda división; Lawrence perdió, pero en honor con Talca Nacional por 4 a 3. Disputarán el título máximo, el invicto Wellington, de Curicó y Talca Nacional.

**LINAES**  
CICLISMO.— En la carrera a Villa Alegre ida y regreso, se impuso el representante del club Condor, Luis Parada en forma fácil. Segundo llegó Antonio Díaz, también del Condor.

**TALCA**  
PIMPON.— Mantuvo su título de campeón individual de pimpón, que conquistara el año pasado el excelente jugador Cirilo Jackson.

**CHILLAN**  
FUTBOL.— El deportivo Balmaceda al vencer al Uruguay por 2 a 1 se clasificó campeón del torneo del Avance.

**CONCEPCION**  
REMO.— Recientemente se fundó la Asociación de Remo de Concepción. La primera mesa directiva quedó compuesta por las siguientes personas: presidente, señor Víctor Tesser, vicepresidente, señor Jorge Peter; secretario, señor Elmo Anconetani; directores, señores José Arpide y Javier Morales; capitán general, señor Mario Lanata. Este directorio tiene el carácter de provisorio.

**BASQUETBOL.**— Por el campeonato de primavera, Victoria venció a Vial por 41 a 33 y Aguilera a Italiano por 3 a 27. Equipos y roles: Victoria: N. Chau-rive, 10; Segovia, 7; F. Chau-rive, 19; Eliseteche, 3 y Anónim, 2. Total 41. Vial: Obregon, 13; Pradenas, 6; Sarrer, 5; Hernández, 3; Ojeda, 3 y A. Sarrer, 2. Total 32. Aguilera: C. Mendoza, 16; Tréllé, 4; Charles, 4; Oll-vares, 4; Escamez, 1 y Ocorio, 1. Total 30. Italiano: Klenner, 7; Moris, 7; Castro, 4; Reyes, 4; Sealls, 4 y Cabrera, 1. Total 27.

**VICTORIA**  
BOX.— El equipo de Victoria derrotó en box al de Temuco. Los resultados generales en este festival boxístico interciudadano fue el siguiente: Rolfo La Cid (V) venció por puntos a Rolando Molina (T).— Mínimo: Albino Heredia (V) derrotó por puntos a David Neira (T).— Mosca: Pedro Muñoz (V) perdió por puntos ante José Duran (T).— Gallo: Adolfo Lara (V) y Gumercindo Reyes (T), empataron.— Pluma: Hipólito Gómez (V) venció por puntos a Carlos Cortés (T).— Liviano: Enrique Valenzuela (V) doblegó por puntos a Carlos Valladares (T).— Mediapeso: José Cisterna (V) ganó por K. O. al primer round a Carlos Opazo (T).

**TEMUCO**  
BASQUETBOL.— Triunfal fue la llegada a su ciudad natal, de Rufino Bernado. Los deportistas temucosenses lo aplaudieron a rabiar por su brillante actuación en el campeonato mundial.

**TOME**  
ATLETISMO.— Concepción se clasificó campeón en varones del torneo atlético zona sur, al paso que La Unión obtuvo el sexto damas. Valdivia ocupó el segundo puesto en damas y Osorno en varones.

**VALDIVIA**  
BOX.— Los siguientes aficionados en las categorías mosca, gallo, pluma, liviano y mediano asistieron al nacional: Freddy Rojas, Crescente Galleguillos, Cornelio Barrera, Juan Gual o Jorge Barria y Héctor Román respectivamente.

**OSORNO**  
BASQUETBOL.— Ante un público que pasó la suma de \$ 3.598 se inició en la gimnasia Española, el torneo zonal de básquetbol femenino. En el primer match, Osorno venció a Chillán por 38 a 29.

## La primera y última palabra en Cerámica Artística y Vajillería

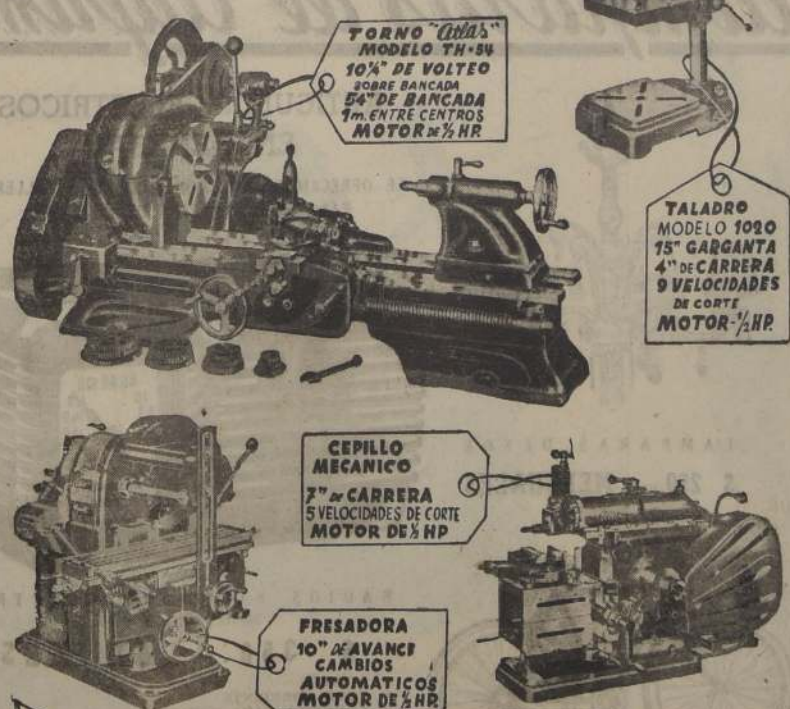
Largos años de triunfante actividad de operarios y artífices de Lota, han colocado esta industria a exacto nivel de las más tradicionales industrias de cerámica artística!

			
Jarro Desayuno \$ 15	Mayólicas \$ 126	Caza para enfermo \$ 34	Platos \$ 192
			
Envasa para cocina \$ 110	Envasa para cocina \$ 90	Platos para ostras \$ 234	Alcancia Manzana \$ 72
			
Servicio de 4 piezas para servir varios colores \$ 220			
			
Dulceras con tapa (varios modelos) \$ 84	Tazas para café floreadas \$ 70	Pasteleras para horno grande \$ 144	Pasteleras para horno medio \$ 88
			
Fuentes \$ 120	Maniceros \$ 106	Jarro melero \$ 120	Fuentes \$ 80
			
Figura Gallinas \$ 220	Figura Gallina \$ 180	Pie de Lámpara \$ 564	Figura Busto O'Higgins \$ 120
			
Figura Busto Beethoven \$ 120	Fig. Putina La Vasquez \$ 300	Mayólicas \$ 126	Fig. Cochil cabrito \$ 168
			
Figura \$ 500	Figura Músicos \$ 149	Figura Músicos \$ 149	Fig. Pingüinos con escudo \$ 215
			
Figura Jesús \$ 182	Pie de Lámpara \$ 470	Fig. Busto Verdi \$ 120	Figura \$ 500
			
Tetera decorada "Old Lady" \$ 200	Cenicero de loza y porcelana \$ 189	Conejos Par \$ 56	Alcancia Azteca \$ 160

Cerámica de LOTA AHUMADA esq. MONEDA

TAURUS Publicidad

## MAQUINARIAS Atlas PARA LA INDUSTRIA



**TORNO "Atlas" MODELO TH-34 10% DE VOLTEO SOBRE BANCADA 54" DE BANCADA 1m. ENTRE CENTROS MOTOR 1/2 HP**

**TALADRO MODELO 1020 15" GARGANTA 4" DE CARRERA 9 VELOCIDADES DE CORTE MOTOR 1/2 HP**

**CEPILLO MECANICO 7" DE CARRERA 5 VELOCIDADES DE CORTE MOTOR DE 1/2 HP**

**FRESADORA 10" DE AVANCI CAMBIOS AUTOMATICOS MOTOR DE 1/2 HP**

RECIENTE RECIBIDAS - DE IMPORTACION DIRECTA!

GUEVARA & CIA. S.A.C.I.

ESMERALDA 959 - BLANCO 965 - CASILLA 154-V - VALPARAISO





"Claro que vamos a ganar"—Jorge Soza Valencia y Tito Fernández, aparte de ser excelentes volantes, forman también un dúo de muy buen humor. Correrán juntos en el "Gran Premio Argentino General San Martín", frente a los ases transandinos. Será una prueba de más de seis mil kilómetros.—En visita a LA NACION, Fernández expresó que en esta prueba será necesario correr fuerte desde la partida, sin ninguna contemplación, pues hay que aprovechar que en el tramo entre Buenos Aires y Resistencia la mayor parte del camino se pavimentó y no ofrece dificultades de ninguna naturaleza. Estima también que los mayores problemas se encontrarán entre Resistencia y Catamarca, pues habrá que atravesar casi todo el Chaco argentino, y a través de 400 kilómetros no se verá otra cosa que arena bajo un 47° abrasador.

## Tito Fernández vuelve a enfrentar a los cracks argentinos en sus propios caminos

CORRERA EL "GRAN PREMIO" JUNTO CON JORGE SOZA

—IREMOS al Gran Premio Argentino a correr fuerte desde la partida, a meter el pie a fondo desde el instante mismo en que en Buenos Aires nos bajen la bandera cuadrada, nos declaró Tito Fernández, el esforzado volante nacional, que en la importante competencia mecánica que se realizará en el país vecino hará equipo con el entusiasta Jorge Soza Valencia. Se ha cumplido justamente un año de la fecha en que Tito Fernández sufrió una grave accidente en la "Carretera de las 14 Provincias", el que lo tuvo postrado en cama por espacio de varios meses. La convalecencia fue larga y monótona, y ahora, cuando recién acusa una completa normalidad, ya está listo para intervenir en una prueba similar, claro está, con una pequeña dosis menos de provincias. Queda demostrado, una vez más, que el automovilismo no es una simple eficción, sino que algo que se mete en la sangre, y que ebulle junto con ella, su ceda lo que sucede.

### COMO VEN LA CARRERA

El equipo Fernández-Soza, al frente del poderoso Ford del primero, y que en 1949 los argentinos denominaron "El Bala", puede hacer un gran papel. Tito, aparte de sus dotes de excelente piloto, conoce como debe correrse en rutas argentinas, y Soza ya veterano en las lides automovilísticas, aparte de

## Entre el ayer y el mañana

Se ha perdido el cariño...

Hablaba Francisco Bahamondes, un ex campeón de box, sobre la decadencia que se aprecia en las actividades boxeriles y decía con tristeza: "Se ha perdido el cariño...". La frase nos quedó sonando. "Se ha perdido el cariño..." y es cierto, tristemente cierto. La actual juventud deportiva subestima el deporte. Son muy pocos los que entrenan con asiduidad, los que tratan de perfeccionarse, los que desean llegar a la cumbre. Todos se creen cracks a la primera victoria. Los halagos a sus buenas condiciones, los hacen irse a las "nubes" y se quedan allí.

Un profesional que fué a Estados Unidos nos decía: "Allí hay muchos medios para practicar deporte, muchos, infinitos, pero

existe también algo que no hay aquí: sentido de la responsabilidad de parte de los cultores. Y no eran que ese número de medios que les hablo (gimnasios, canchas, etc.), son tantos. En proporción, tal vez acá existan más, pero lo que pasa es que falta cariño por el deporte. Veán ustedes la apatía de los estudiantes universitarios y de los escolares. Siempre son los mismos. En cualquier curso dos o tres hacen deportes, mientras los otros sacan "ventajita".

Triste realidad la que nos contó ese profesional. Una realidad que hace pensar y que hace también rebelarse contra ese estado de ánimo que ha prendido en nuestra juventud. Se ha perdido el cariño...

SAMGOL

### BUEN PROYECTO DEL FRANCISCO ARELLANO

El Club Deportivo Francisco Arellano, antigua y bien organizada entidad del barrio Pila, afiliada a las Asociaciones de Fútbol y Béisbol de la 4.ª comuna de Santiago, tiene el proyecto de construir una cancha de béisbol, en terrenos que están ubicados en lugar céntrico de la comuna.

El directorio de esta institución completa en estos momentos el estudio del proyecto y se preocupa de realizar diversos actos para reunir fondos para financiar los primeros trabajos. Con este objeto, hizo el nombramiento de una comisión que se encargará de organizar un baile, para el sábado 18 de este mes, el cual tendrá lugar en el local del Deportivo Flecha, ubicado en General Velásquez N.º 995.

En esta primera velada del Francisco Arellano, se harán presentes numerosas delegaciones de los diferentes clubes de esa comuna, que están dispuestos a prestar su más amplia colaboración a la iniciativa de esta entidad.

### FUE FUNDADO EL DEPORTIVO INPA

Recientemente fué fundado el Deportivo Inpa, cuyo primer directorio lo integran las siguientes personas: Presidente, señor Renato Gaete; vicepresidente, señor José Núñez; secretario, señor Alfredo Muñoz; tesorero, señor Jaime Guzmán; directores, señores Raúl García, Ernesto Chastin, Uriel Silva y señorita Carmen Castillo.



LEGENDARIO DEPORTE.—Día a día está ganando terreno el tiro al blanco con arco y flecha, cuyos torneos se organizan por el "Chilean Archery Club". En el pasado probando puntería a las socias Elida Monte de Hoz, Paretí y Elsa Paretí.

## El refrigerador a hielo

### DE MEJOR CALIDAD

EXTERIOR de fino acabado al esmalte, duco color blanco.  
INTERIOR, inoxidable e higiénico.  
DIVISIONES de rejillas metálicas inoxidables para envases diferentes.  
AMPLIO DEPOSITO para hielo de metal inoxidable y removible para su fácil limpieza.  
MEDIO BARRA DE HIELO dura dos días.  
ANILLO ESTANQUE con sellado para el deshielo, con llave especial.  
AISLACION a base de una gruesa capa de caucho.  
CHERES Y AJUELES de goma especial.  
BIENAS Y CHALAS cromadas extraíbles, de lujo.  
TAPAS para el hogar, comercio e industria.  
PEQUEÑOS PARTOS — Facilidades de pago.

FABRICA Y SALON DE VENTAS SAN PABLO 3001 FONOS 3030 SANTIAGO

### TRAMO DIFICIL: CHACO

Le preguntamos cuál considera el tramo más difícil de la carrera:

—Indudablemente de Resistencia a Catamarca, donde prácticamente hay que atravesar el Chaco Argentino. Son más de 400 kilómetros de arena, bajo un sol infernal, y donde encontrar agua es tan difícil como alcanzar con la mano un disco volador. El que quede botado en esa zona, ya pocas perspectivas tendrá para el resto de la prueba. Esa será el único tramo en que habrá que andar con cuidado y adoptar precauciones. El pío opuesto a ese sector es en la jornada inicial de Buenos Aires a Resistencia, que es todo pavimentado, y donde ocuparán los primeros lugares los que tengan los coches más veloces.

### COMO HAY QUE AYUDAR

No es y de acuerdo con la idea de que la Asociación de Volantes de Chile nos ayude según sea la actuación que vayamos teniendo en la prueba. Les voy a explicar por qué: "Es indispensable partir de Chile con los coches listos; el grueso de los gastos se realizan aquí. La buena preparación previa de una máquina, sin escatimar gastos si se trata de cambiar una pieza que está dura, es en gran parte la clave del buen éxito en cualquiera carrera. Nada se saca con recibir dinero al término de una etapa, cuando a los coches ya

## Busque LA CAPSULA SELLADA de VIDRIO!

### JABON BORAXOL

## CHAMPU

## La novedad del AÑO!

EL GORRO CON VISERA "SUN CAP" PRACTICO-LIVIANO FRESCO Y ELEGANTE El Ideal del DEPORTISTA

PEDIDOS POR MAYOR Y REEMBOLSO PUENTE 702 • STGO.

## Lamparas de Lágrima

BICICLETAS DESDE \$ 400.— AL MES

RADIOS STANDARD ELECTRIC Modelo Copihue, desde \$ 350.— AL MES

GALVEZ y FAJARDO alameda 2784 fono: 92082 (PORTAL EDWARDS)



# Concepción y Talcahuano unidos por el remo

CUENTAN CON DOCE  
LUBES de REGATAS  
E GRAN PORVENIR

Puede verse un torneo deportivo, en la regata del 13 de octubre, en Talcahuano, la proporción de regatistas, más satisfactoria. Bien es verdad que no son regatas sólo de porvenir, sino también de actualidad. En el puerto militar, se están organizando regatas para el invierno, pero lo importante es que se está despertando el entusiasmo por este deporte. Fue así como se organizó una demostración de remo en la bahía de Concepción, el día 12 de octubre, en la que participaron regatistas de Concepción y Talcahuano. La regata, que se celebró en la bahía de Concepción, frente al puerto, para terminar en el muelle de la ciudad, fue muy interesante. Los regatistas, que eran de Concepción y Talcahuano, se enfrentaron en una regata de ocho remos. La regata, que se celebró en la bahía de Concepción, frente al puerto, para terminar en el muelle de la ciudad, fue muy interesante. Los regatistas, que eran de Concepción y Talcahuano, se enfrentaron en una regata de ocho remos.



**HAY QUE SEGUIRLES EL EJEMPLO.**— La juventud de Talcahuano, que ya se inició en remo tan pro misoriamente; y la de Concepción, que acaba de constituir una nueva Asociación de brillante porvenir, deberán seguir el ejemplo de estos remeros de Valdivia, que presenta el grabado, los cuales, a base de tesón y disciplina, llegaron a convertirse en imbatibles campeones nacionales y mostraron en el extranjero la capacidad y temple de los remeros chilenos. De izquierda a derecha: Erwin Schuhmacher, Vicente Rojas, Hernán Taboada, Max Rudolph, Enrique Poehlmann, Germán Hertel, Carlos Rojas y Víctor Schimacher. En el 5.º Campeonato Nacional de Remo a efectuarse el 27 y 28 de enero próximos en el sur, Valparaíso aspira a vencer a Valdivia, y Constitución a Antofagasta. Por su parte, Punta Arenas espera vencer a Talcahuano. Cabe, entonces, que Concepción se apure y debute en ese torneo, presentándole lucha a Punta Arenas. Así se progresa y se hace deporte.

Las autoridades de Talcahuano y Concepción deberán estar agradecidas al remo, y prestarle, por tanto, su más decidido apoyo. En Talcahuano, se ha decidido apoyar el movimiento de la A. R. T. (Asociación de Remeros de Talcahuano), que se ha organizado en la ciudad, y se ha organizado un torneo en la bahía de San Pedro, que estamos seguros que habrá poner de pie a toda Concepción. Don Pedro González Asúa, miembro de mucho prestigio, construyó la Casa de Botes con capacidad para ocho botes de carrera, y se dedica a la construcción de botes. La construcción quedará terminada dentro de veinte días. Por otra parte, es necesario que Concepción se haga presente en el 5.º Campeonato Nacional de Remo a efectuarse en Valdivia el 27 y 28 de enero próximos, y para ello, sólo necesita dejarse guiar por Talcahuano, que la llevará por buen camino. Las nuevas Asociaciones deben iniciarse en el remo sin mayores dilaciones, porque de ello depende su porvenir. Hay que recuperar el tiempo perdido, tan lastimosamente. Ahora,

## Peñalba PRESENTA

### EL MAS EXTRAORDINARIO SURTIDO EN TODA CLASE DE TENIDAS DE VERANO

**LOUIS SE ENTRENARA EN CHICAGO PARA SU COMBATE CON BRION**

**NUEVA YORK.**— (UP). — Joe Louis, que se preparó en West Baden, Indiana, para su encuentro con el peso pesado argentino César Brion, en Chicago, el próximo día 29, saldrá mañana para Chicago, con el objeto de continuar allí su entrenamiento. Brion está preparándose en Nueva York y también llegará el martes a Chicago.

**DESAFIO DEPORTIVO**  
El deportivo social juvenil "Juan Enrique Concha", nos ha pedido poner en conocimiento de aquellas instituciones deportivas que posean equipos infantiles, juveniles y de división especial que deseen concurrir a un torneo amistoso, que tiene cabida para la realización de ellos, en Santa Filomena.

**Intestinal**  
M. R.  
**EL REEDUCADOR DEL INTESTINO**  
en grageas fácilmente deglutibles  
A BASE DE AGAR, BILIS Y DUODENO

Para mantener **TODO EL DIA**  
su cabello **bien peinado**  
y **perfumado!**

Usela diariamente al peinarse, para lucir siempre una cabellera brillante, impecable... realzada por un aroma aristocrático!

**Bandolina**  
**ATKINSONS**

**Corbatas notable selección desde \$45.-**

**Slack para damas, novedosos modelos y colores desde \$ 850.-**

**Slacks para Niñas de todas las edades en gabardina Desde: \$ 690.-**

**Slack para caballeros en gabardina todos los colores, desde \$ 790.-**

**Ambo para niños, gran surtido de tallas y colores, desde \$ 600.-**

**VESTON SPORT gran surtido, últimos modelos y diseños, desde \$ 890.-**

**Ambo sport novedosa fantasía de gran moda, confección esmerada desde \$ 1.500.-**

**Zoquetes y calcetines, fantasía desde \$ 16.-**

**Slack para niños, de todas las edades en gabardina y tussor, desde \$ 330.-**

**Camisas, gran surtido en todos los colores y blancas desde 165.-**

**PUBLICIDAD R. LILLO.**

**SASTRERIA Peñalba**  
ARTURO ALESSANDRI 144. ESQ. R. NIETO

## JORGE CANAVESI SE LLAMA E QUE FORJO TRIUNFO ARGENTINO

Síntesis: "escapada, penetración y gol"

**BUENOS AIRES.** (SCP).— Al terminar el partido con los norteamericanos, que los consagró campeones del mundo de fútbol, fue imposible recoger impresiones de los argentinos. La multitud los arrebató de la cancha y les hizo ovación de efusiva demostración de simpatía, que hacía temer por la integridad física de los vencedores. Después llegó la celebración del triunfo y a altas horas de la madrugada volvieron todos, disciplinadamente, al punto de concentración, en el estadio de River Plate, donde desde hace dos meses están trabajando en la elaboración del preciado triunfo, bajo la experta dirección técnica de Jorge Canavesi.

Cuando se dispuso la designación de Canavesi como director técnico, todos estuvieron conformes con ello y se calificó como una verdadera garantía la responsabilidad que se le asignaba. Canavesi ostenta una rica hoja de actuaciones memorables. Jugador de Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque, varias veces campeón argentino, formó en el cuadro de 1945 que obtuvo el título. En 1943 dictó en Paraguay un curso de seis meses para jueces y entrenadores. También en Asunción actuó como director técnico del equipo paraguayo que jugó en el sudamericano de Lima. Fue entrenador del equipo olímpico de 1948, y al año siguiente del seleccionado sudamericano. Su rigurosa labor de estos dos últimos meses, señaló, en opinión de todos, una magnífica superación en su carrera, por tantos motivos brillantes. Fue posible obtener impresiones de Canavesi recién en la mañana siguiente del extraordinario triunfo argentino. Se muestra como es obvio señalado, muy satisfecho de la actuación cumplida por el conjunto argentino.

—Este partido y el campeonato obtenido—dice respondiendo a la requisitoria periodística—nos auguran una jerarquía comparativa positivamente confirmada. El plan de trabajo pudo seguirse en el juego a pesar de las circunstancias difíciles que se iban planteando. Todo estaba en saber aprovechar las posibilidades de cada jugador. Del Vecchio, por ejemplo, no es nervioso, y no se enoja si lo hacen jugar después de otros. El juego que reveló frente a los yanquis puede simularse así: "escapada, penetración y gol". Pudimos enviárselo a tiempo.

**MOTIVOS DE LA VICTORIA**  
Canavesi da sus impresiones sobre el equipo en forma breve. Todos actuaron muy bien. El seleccionado argentino es un cabal campeón del mundo. En el aspecto técnico puedo decir brevemente que el equipo actuó con regularidad, velocidad y standard de juego. Cincuenta y cinco fouls cometieron los norteamericanos, saliendo siete jugadores. Nuestro equipo sólo tuvo tres salidas. El juego de penetración que mantenia, obligó a los visitantes a ejercer una violencia mayor que la usual.





Premio donado por el Excmo. señor Videla a los integrantes del equipo norteamericano que ganó una de las más importantes pruebas del Concurso Hípico Internacional celebrado en el Madison Square Garden, reciben el trofeo donado por S. E. el Presidente de la República de Chile, Excmo. señor Videla. De izquierda a derecha, Carol Durand, de Kansas City, con su caballo Reno Kirk; Arthur McCashin, de Pluckemin, Nueva Jersey, con su caballo Paleface, y Norma Mathews, de Sacramento, California con su caballo Country Boy. — (Foto ACME).

## "JUECES INGLESES TAMBIEN COMETEN ERRORES GRAVES"

Desde hace más o menos algunas fechas he venido observando las condiciones demostradas por los árbitros ingleses. Y después de hacer las debidas comparaciones, he llegado a la conclusión que, hasta el momento, en lo que a técnica se refiere, no es mucha la diferencia que puede existir entre un "piso" inglés y uno nacional. Para ello me baso en las siguientes consideraciones: El Reglamento Internacional que contiene las normas que controlan este juego, es uno solo, de tal manera que su aplicación, de ser rigida y de acuerdo al espíritu de la letra, no debiera tener variaciones de tanta importancia que produjeran, en muchos casos, disparidades tan notables de aplicación y de opiniones como las que estamos presenciando de parte de los jueces ingleses, con respecto al uso que de estas reglas hacen los árbitros nacionales.

Ha habido tantas innovaciones demostradas por los referees extranjeros en algunos encuentros, que me han obligado a revisar el Reglamento para convencerme de si estas modificaciones han sido sacadas del propio reglamento o sencillamente de cambios personales y de diversidad de criterio entre los jueces ingleses y los nacionales. Confieso que he llegado a este último convencimiento.

Ahora yo me pregunto: ¿Puede dejar beneficios para los árbitros nacionales estas caprichosas interpretaciones acomodaticias creadas por los árbitros ingleses? En honor a la verdad me parece que no.

¿Quién puede resarcir al Club Everton de ese gol legítimamente conquistado contra Iberia y anulado por el juez Crawford, porque "no vio" a un defensa que estaba detrás del arquero Marín e invadido por off-side? Error que reconoció instantáneamente este árbitro, pero que mantuvo hasta el final. ¿Acaso no significaba el triunfo para el club vifamarino este tanto? Se podrá argüir que con esto dió una prueba de su personalidad. Pero para que el reglamento autorice al árbitro para variar su decisión cuanto tiene mayores detalles para modificar su fallo. ¿Y cuando el señor Mac Kenna cobró en el partido de Colo Colo Unión Española un lanzamiento de falta, el cual fué modificado por el guardalneas, instando al señor Mac Kenna a cobrar un lanzamiento de esquina? Páso que inmediatamente revocó este juez. ¿Y cuando el jugador Armstrong retiró el banderín del vértice para "servir más cómodamente" un lanzamiento? El banderín no se volvió a colocar en el resto del partido. ¿Qué habría ocurrido si estos errores hubiesen sido cometidos por un árbitro nacional? Bueno, no deseo cansar con más preguntas que seguramente quedarán en el silencio, pero que nos dejan a clara luz que los referees extranjeros también cometen errores, desde luego, como todos los mortales pero eso sí, que un poquito más graves de los que pueden cometer los "mortales" nacionales y que han sido el momento su enseñanza no ha sido otra que la ecuanimidad para distribuir sus yerros imparcialmente sin el menor viso de simpatía por una camiseta determinada.



PLANTEL SUPERIOR DEL DEPORTIVO "DOGGENWEILER".— Recientemente celebró el aniversario el Club Doggenweiler, entidad que viene alcanzando firme progreso en el control de un entusiasta directorio, que se preocupa bastante del buen éxito de las actividades que la institución. En el grabado aparecen los integrantes del plantel del club: de pie, de izquierda a derecha, Roberto Rojas, Juan Serey, Arturo (tán), Rolando Vázquez, Efraim Lizana, Vicente Montano y Luis Serey (entrenador) en el mismo orden, Reinaldo Fuentealba, Luis Marchant, Octavio Vergara, Luis...

## "PRETENDEMOS QUE ESTE TORNEO SEA EL MEJOR" NOS MANIFESTO EL SEÑOR VALENZUELA, DIRIGENTE DE LA FEDERACION DE BOX

Con motivo de iniciarse el Campeonato Nacional de Box, el presidente de la Federación Nacional, señor Alejandro Valenzuela Carvallo, persona que tiene a su cargo la organización central de esta tradicional competencia, que seleccionará a los ocho mejores elementos que deberán concurrir al Panamericano, que se efectuará en Buenos Aires en febrero próximo. Precisamente por el cargo que ocupa el señor Valenzuela, que tiene y debe de ser el responsable de la organización de este torneo, que empezó el sábado.

—¿Qué nos puede decir sobre el curso de entrenamientos?—  
—Entre otras indicativas, tenemos el Curso de Entrenadores, que dictará la Federación de Box, y que se realizará paralelamente con el torneo nacional. A este curso asistirán representantes de todas las Asociaciones que existen afiliadas, iniciándose el sábado 18 del presente mes. Los aspirantes recibirán clases teóricas y prácticas, que estarán a cargo del señor Jorge Acuña y del ex profesional Antonio Fernández, respectivamente. Indudablemente que con esta medida se ganará bastante, ya la Federación.

## INDEPENDIENTE HARA UNA JIRA AL PERU

BUENOS AIRES.—(S.C.P.)— El primer equipo de Independiente ha sido invitado para realizar una jira por Perú para disputar allí cuatro encuentros. El ofrecimiento ha sido hecho por intermedio del doctor Dasso, miembro del Consejo Nacional del Deporte de Perú. Los dirigentes de la entidad de Avellaneda manifestaron que estudiarán la propuesta, anticipando que en principio consideraban muy probable la realización de dicha jira en el próximo mes de diciembre. Es probable que Independiente actúe también en Chile y en Ecuador, después de cumplir sus compromisos en Perú.

Independiente, campeón en varias temporadas del fútbol argentino, ha dado en este torneo una prueba de tres semanas, una nueva prueba de la gran capacidad de reacción que sólo puede tener una entidad de su prestigio y tradición en el deporte. Colocado durante varias fechas de la primera rueda en el último puesto de la tabla de posiciones, pudo superar con serenidad la mala racha y a fuerza de constancia, no obstante haberse alejado algunos de sus buenos valores de primera división para actuar en Colombia, apeló a sus reservas, que se produjeron siempre con generosidad y en los últimos tramos del campeonato, con elementos juveniles, de gran eficacia y porvenir, se ha colocado en los primeros puestos. En efecto, faltando tres fechas para terminar el torneo, está Racing en el puesto de líder, seguido por San Lorenzo y Boca Juniors como segundos. A continuación se hallan Independiente, River Plate y Penarol, con la misma cantidad de puntos.

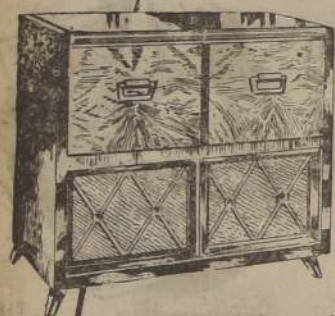
Por otra parte, uno de los valores más firmes que haya tenido el fútbol argentino, Vicente de la Mata, el diestro entrea del equipo rojo, alterna su actuación como jugador y director técnico, lo que le ha dado esta nueva fisonomía al popular equipo de Avellaneda.

## LARGA TOURNEE HARA RIVER EN EL VERANO

BUENOS AIRES.—(S.C.P.)— El Club River Plate ha recibido una interesante propuesta para realizar una extensa jira por Perú, Europa, Centro América y Norte América. El viaje de la entidad "millonaria" se llevaría a cabo una vez finalizado el actual campeonato oficial de la AFA.

## Jacard y Pérez Ltda

Radio Electrola PHILCO



Finísimo mueble enchapado. Cambiador automático para tres velocidades. 6 unidades de sintonía.

## Radio 3002



Radio 3002 Corriente universal. 3 bandas de sintonía. Control de tono. 1 año de garantía técnica.

Jacard y Pérez-Ltda. ALAMEDA 2474

CREDITOS

NOVIEMBRE Rebajados TODOS LOS PRECIOS 25% Para comprar barato visite SASTRERIA J. Garcia

## ARTURO ALESSANDRI 30 - ex Estado

PANTALONES DE CASIMIR, pura lana, en varios colores . . . . .	\$ 375.-	CHAQUETAS Sport, género de lana a cuadros grandes, finísima confección . . . . .	\$ 995.-
PANTALONES DE CASIMIR semipeinado, de gran calidad . . .	\$ 485.-	AMBOS de casimir con pequeños dibujos, forro de seda, a . . . .	\$ 985.-
PANTALONES de casimir peinado, confección muy fina . . . . .	\$ 535.-	AMBOS de gabardina nacional, muy durables y elegantes, selecto colorido, a . . . . .	\$ 1,385.-
CHAQUETAS SPORT, colores jaspeados, de gran moda . . . . .	\$ 935.-	AMBOS de casimir fino, tipo tropical, especial para verano, a . . . . .	\$ 1,295.-

TERNOS DE MEDIDA, casimir peinado, oveja de la azul, negro y fantasía, hechura fina, a . . . . . \$ 3,800.-

## AUTO MOTOR PARTS



Ventiladores aspas de goma, 2 velocidades. \$ 1.080.-



Bujías "CHAMPION", para toda marca, americana y europea, c.u. \$ 84.-



Anteojos americanos "RAYEX", especial para la noche contra encandilamiento, \$ 650.-

Accesorios y repuestos para autos y camiones de todas marcas. Vidrios curvos de parabrisas y traseros.

Arturo Prat 179 FONOS 65791 - CASILLA 4180 SANTIAGO Envíos contra reembolso a provincia.

SALUDABLE Y CONVENIENTE PARA EL CONSUMO DEL HOGAR



AGUA NATURAL DE MESA gasificada y libre de impurezas. Muy indicada, también, para preparar cocteles o mezclar con licores fuertes, a los que no altera su sabor.

PRECIO POR DOCENAS: SOLO \$ 25.-

Aproveche los servicios de distribución de la Cia. Cervecerías Unidas. Haga su pedido por docenas al "Sectorista" más próximo a su domicilio.



## EN CHECOSLOVAQUIA EL DEPORTE ESTÁ CORROMPIDO POR LA POLITICA

PRAGA, septiembre (Por David Collier).— Los aficionados a los deportes deportivos en Checoslovaquia, satélite de Rusia, han aprendido que los deportes no son sólo una sana distracción. Después de dos años de dominio comunista, los checos, que fueran grandes deportistas en Europa de guerra, se han dado cuenta que la función de los deportes es construir socialismo, estimular el Plan Quinquenal y llevar a la Madre Patria Soviética.

Las estrellas del deporte checo que no han aprendido la lección han sido purgadas o encarceladas. Los más afortunados —muchos de los campeones mundiales— han sido enviados a Siberia. En esta "democracia del pueblo" un campeón tiene que demostrar que es un buen comunista antes de participar en alguna competencia.

Consideremos el caso de Emil Zatopek, campeón olímpico de los 5.000 metros. La temporada pasada estableció un nuevo récord mundial de 29 minutos 21.2 segundos en su distancia favorita. Cuando llegó a la meta, no dijo "¡Mamá, me siento a haber ganado!" —frase típica de los atletas occidentales— sino que, sin detenerse, llegó a la oficina de correos más próxima y despachó un telegrama al presidente, presidente de la República de Checoslovaquia. "He cumplido con el objetivo que prometí realizar ante el pueblo y estoy feliz de haber ayudado a propagar el buen nombre de nuestra República Democrática del Pueblo".

¿Qué hacen entretanto, los atletas deportivos checos? El director deportivo de Mladá Fronta, por ejemplo, escribió:

### COYA TIENE UN BUEN QUINTETO FEMENINO

COYA.— Cuatro jugadoras de esta localidad, han sido llamadas a la preselección de Rancagua, que participará en el campeonato nacional de básquetbol femenino que se iniciará en breve.

Las jugadoras seleccionadas de Coya son: Isabel y Teresa Vial, durante cuatro años consecutivas han sido seleccionadas de Rancagua; Elena Trejos, seleccionada de Sewell, que actualmente se encuentra radicada en Coya, y Nelly Espina, la más joven del conjunto.

Nelly Espina es la revelación de la presente temporada.

El cuadro superior de básquetbol femenino de Coya fue superado la semana pasada por el Deportivo Laboratorio Silber, por la cuenta de 47 a 38, equipo vencedor que está formado por jugadoras de división de honor del Santiago Morning y Dávila Baza.

"Zatopek es una prueba de la relación necesaria entre el Estado y los deportes, tal como se ha alcanzado en la Unión Soviética a través de la 'física'". Los nuevos deportistas no solo, cuando se preocupan de guiar recorda. Son aquellos políticamente conscientes, que servirán de ejemplo a la juventud. (Qué progreso comparado con otros tiempos)".

Bajo el régimen comunista no hay posibilidades de distracción social. Pensemos en la Sokol, la más grande organización deportiva de Checoslovaquia, que cuenta con casi un millón de miembros de masas y cultura física, pasatiempos que son allí tan populares como el fútbol entre nosotros. Antiguamente, los checos solían acudir por millares a Praga para ver la presentación de la Sokol en el estadio Strahov. Vino la revolución de febrero de 1948 y la policía secreta arrojó a cientos de miembros por haber desfilado por las calles llevando banderas americanas en vez de rusas, durante las festividades de la apertura del festival. Hoy día los dirigentes de la Sokol son elegidos por el Gobierno.

Muchos atletas checos rehusan aceptar esta corrupción política en los deportes. A medida que el brazo del Estado entra a manejar los deportes, muchos de los antiguos campeones se retiran. Otros, particularmente los jóvenes, vuelan de su tierra natal. En primer lugar, y seguramente el más famoso de los deportistas refugiados, fue Jaroslav Drobný, y más tarde Vladimir Cerník, ganadores de la Copa Davis para tenis. Ambos se exhibieron en julio, cuando encabezaban el team checo en un campeonato efectuado en Suiza.

Una mañana, mientras un atacante a la legación checoslovaca trataba de hacerles volver al país con una orden oficial (en donde les esperaba una celada de la cárcel) declararon al mundo que había resultado romper con el atletismo comunista.

El Gobierno checo ha anunciado que los atletas que salgan al extranjero estarán compuestos de "socialistas ante todo". A pesar de esta reglamentación, los checos perdieron su máxima figura: la Ortrina de Hierro, muchos integrantes de los equipos checos en el extranjero han pedido asilo al país donde se encuentran para no volver a su tierra.

El Gobierno checo ha anunciado que los atletas que salgan al extranjero estarán compuestos de "socialistas ante todo". A pesar de esta reglamentación, los checos perdieron su máxima figura: la Ortrina de Hierro, muchos integrantes de los equipos checos en el extranjero han pedido asilo al país donde se encuentran para no volver a su tierra.

Los casos de atletas ganando un sorprendente número de campeonatos internacionales en Praga estos días. Una de las razones es que los checos juegan de acuerdo con las reglamentaciones internacionales... en tanto que los rusos tienen leyes propias, que son millares de miembros especialistas que deben acatar.

### DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### PROPUESTA PUBLICA POR ARTICULOS PARA EL STOCK DEL ALMACEN MONEDA

Solicítanse propuestas públicas por la confección de archivadores, carpetas, libretas, libros, etc. para el stock del Almacén Moneda.

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovechamiento del Estado, Amunátegui N.º 66, el día 5 DE DICIEMBRE DE 1950, A LAS 16 HORAS.

Base y antecedentes en la Sección Imprenta de esta Dirección General.

EL DIRECTOR

### "Es insuperable la sastrería de A la Ville de Nice"

#### AMBOS DE VERANO

en los mejores casimires nacionales e importados. Livianos, frescos, dibujos y colores de gran moda, terminaciones de lujo, al precio... que Ud. quiera pagar!

#### HARRIS TWEED

legítimo de Inglaterra  
Gran variedad de chaquetas de soberbia calidad. Tejidos y colores de gran estilo

\$ 3.000

SOLICITE UN CREDITO EN CUENTA CORRIENTE

Es insuperable la sastrería de



AHUMADA eq. HUERFANOS



Del concurso internacional.— La señora Carol Durand, montando a Reno Kirk, en los instantes en que salva una valla en una de las principales pruebas del torneo internacional de equitación realizado en el Madison Square Garden de Nueva York. La señora Durand es una de las principales figuras del equipo norteamericano. — (Foto ACME).

## 100 mil libras semanales es la recaudación del fútbol británico

### LA LIGA TIENE REGISTRADOS A 2.500 JUGADORES PROFESIONALES

LONDRES, BEPA.— (Por avión).

En Inglaterra hay más de 2.500 jugadores profesionales pertenecientes a los clubes de la Liga. Si a este número de futbolistas añadimos el de jugadores, secretarios, entrenadores, oficiales, masajistas y todos los empleados en las distintas labores del campo, vemos que la Liga de Fútbol se ha convertido en una gran industria encargada de proporcionar un buen espectáculo a una décima parte de la población adulta. Otra décima parte, por lo menos, se halla interesada en este deporte a través de los periódicos y revistas. Además, un número considerable de ciudadanos se dedica a la tarea de valorar los resultados de los partidos en los diferentes boletines con la esperanza de ganar desde unas cuantas libras hasta una verdadera fortuna.

Suponiendo que cada uno de los espectadores pague una entrada de dos chelines solamente, lo cual es un promedio muy reducido, vemos que todos los sábados durante la temporada se hace una recaudación de unas 100.000 libras esterlinas, lo que equivale a una asistencia de 1.000.000 de aficionados. Estas cifras se hallan repartidas en cantidades muy distintas entre los 92 clubes de Liga. Entre los clubes más ricos figuran el Arsenal, Tottenham y Chelsea, los más famosos de los numerosos clubes de Londres, y Liverpool, Everton Manchester City, Manchester United, Newcastle United, Aston Villa, Portsmouth y Wrexham. Muy pocos son las

veces en que estos equipos juegan frente a una concurrencia de más de 50.000 espectadores. Dos o tres equipos de la Primera División no se encuentran en una situación tan prospera debido a varias razones, siendo la principal la falta de éxito. Un club que se esfuerza por mantenerse a flote, solamente cuenta con el apoyo del aficionado entusiasta y fanático.

Las directivas del Huddersfield Town se encuentran ahora muy satisfechas por el cambio de suerte que han experimentado esta temporada. Durante varios años este club ha tenido que afrontar una situación adversa no sólo por la falta de buena suerte, sino también por la competencia que le hace la Liga de Rugby.

#### EL SUELDO DE LOS FUTBOLISTAS TOTALIZA UNAS 30.000 LIBRAS

Algunos de los clubes de la Tercera División se contentan con una asistencia de unos 10.000 espectadores, siendo sus gastos en proporción. De las 100.000 libras esterlinas que se recaudan semanalmente, la parte que les toca a los jugadores no es tan elevada como ellos quisieran. El sueldo total entre todos ellos asciende a 30.000 libras esterlinas. Ninguno percibe un sueldo de más de 12 libras a la semana durante la temporada. En el verano cobran dos libras menos. Ahora bien; no todos los clubes pueden pagar este sueldo máximo. Los sueldos tienen que ajustarse a los medios, porque de lo contrario se verían muy pronto abrumados de deudas. Ya que incluso el club más modesto necesita por lo menos unos 20 jugadores para poder disponer de un equipo de primera y de segunda categorías. Los clubes más pequeños suelen vencer estas dificultades económicas logrando la ficha de jugadores semiprofesionales, o sea, jugadores que no se entregan por completo al fútbol. Los intereses de estos últimos se hallan garantizados mediante una disposición en los reglamentos que estipula un sueldo mínimo.

De vez en cuando y a través de artículos de fondo sensacional se crea la impresión de que muchos jugadores en Inglaterra son verdaderos esclavos del fútbol. Se hace notar el sueldo que perciben, y también el hecho de que sus contratos se tienen que renovar todos los años. Si no lo hacen renovar su ficha, no tienen más remedio que solicitar el ingreso en otro club o encontrarse en la calle sin empleo alguno. Pero los que afirman esto se olvidan de que ningún club quiere verse privado, así como así, de los servicios de un buen jugador. Los jugadores que han llegado a la cumbre y que comienzan a decaer debido a su edad encuentran casi siempre un buen empleo en un club de una división inferior. Al fin y al cabo el fútbol es un deporte que requiere juventud, y es natural que llegue el día en que los jugadores, incluso los de más renombre, tengan que colgar las botas.

#### EL PORVENIR DE LOS FUTBOLISTAS

Antiguamente cuando los jugadores no gozaban de la consideración que se les haya dado hoy en día, la vida del jugador de fútbol era bastante precaria. Generalmente la juventud no se distingue por su prudencia y previsión, y así se vio que el dinero recaudado entra en el bolsillo de

muy poco tiempo. El matrimonio y los hijos pronto absorben los ahorros. Se permite, pero no resulta obligatorio, que un club concediese una gratificación a un jugador que hubiese prestado cinco años de servicio. La cantidad máxima era de 400 libras esterlinas. El jugador que lograba esta cantidad podía considerarse muy afortunado. Con frecuencia el futbolista que se retiraba recibía sólo un centavo, si bien en algunos casos los directores hacían un donativo de sus propios fondos. En aquella época, lo mismo que ahora, los directores no perdían ninguna retribución, y muchas veces movidos por su amor al deporte, se convertían en filadores cuando sus clubes pasaban por crisis económicas.

Pero en 1950 la situación es muy diferente. La posición y las circunstancias que rodean a los futbolistas han cambiado considerablemente. Su educación y su nivel de vida han mejorado. El futbolista de gorra y bufanda de hace 30 o 40 años ha pasado definitivamente a la historia. El jugador joven bien vestido y aseo, no despierta ya comentarios cuando hace su aparición en uno de los grandes hoteles reservados para su club.

## "CLAMAN LOS PENQUISTAS POR UN MODERNO ESTADIO CERRADO"

En materia de deportes, Concepción es una de las ciudades en que estas actividades tienen mayor arraigo en la juventud. Y no solamente Concepción, propiamente tal, sino que Talcahuano, Lota, Coronel, Penico y Tome, las vecinas localidades, son también grandes centros deportivos. Debido, por cierto, de la densidad de las poblaciones. Concepción, como todas las provincias, se queja amargamente de la falta de grandes materiales que impulse el desarrollo de la cultura física en relación directa con el interés popular.

Estuvo en la semana pasada, entre nosotros, el señor Jacques Ratier, presidente del Consejo Local de Deportes de Concepción y de la Asociación de Fútbol de la misma ciudad. En la visita que tan gentilmente hizo a LA NACION, accediendo a una especial invitación, nos dio a conocer los problemas del deporte penquista que tan preponderante participación tiene en el programa, con que está celebrando el IV Centenario.

#### EL SEÑOR RATIER

Don Jacques Ratier, dirigente joven y dinámico, es socio del prestigioso Club "Lord Cochrane" y, como todos los dirigentes, es un idealista que todo lo sacrifica en aras del deporte. Sucedió en la presidencia del Consejo Local, al coronel don Osvaldo Kolbach y está conduciendo muy acertadamente los destinos del deporte penquista.

Nos declara que el problema básico que tiene por resolver es el estadio cerrado. Dice, el señor Ratier, "que las condiciones climáticas de Concepción hacen indispensable la construcción de un estadio cerrado por el cual el clima, verdaderamente, toda la población, que se desahoga las 120 mil almas". Agradece: "Cuando estubo de visita en esta el Director de Deportes, General don Osvaldo Puccio, pudo imponerse de esta gentilidad y justificadísima necesidad y quedo en plantearse esta situación al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, don Ernesto Merino Segura, con el objeto de que de los fondos que produce la ley del colapso para construcciones deportivas, se destine una suma determinada que permita iniciar las obras cuanto antes. "Si el General Puccio, agnata, sostiene por Concepción un estadio cerrado, ha realizado una obra que la ciudad le agradecerá eternamente".

#### MUCHA ACTIVIDAD

En nuestra charla, llevamos al señor Ratier a la actividad deportiva que se desarrolla con motivo del IV Centenario de la ciudad. Sobre el particular, nos dijo lo siguiente:

"El deporte ha contribuido, sin duda, con un valioso aporte a la celebración del IV Centenario. Ya

### Dice don Jacques Ratier, presidente del Consejo local

tuvimos un campeonato nacional de remo en Talcahuano que sirvió para demostrar cuán hermosos es este deporte. El desfile que hicieron los remeros de todo Chile en el Estadio Municipal de Concepción fue notable y está en tuálumano en tal forma a la juventud penquista, que ahora el Consejo local cuenta con una nueva Asociación: la de remo amateur, la Laguna de San Pedro, sede de este deporte, se convertirá muy pronto en una pista olímpica de regata y en un verdadero paraíso del turismo".

—Y qué nos dice del fútbol?

—Concepción necesita un mayor intercambio con el fútbol santiaguino. En octubre vino a jugar Wanderers de Valparaíso, cuyo equipo no pudo contrarrestar el empuje del seleccionado local. Ahora, ha venido a entrevistarse con don "Lito" Valenzuela Harrodilla, presidente del fútbol chileno, para obtener que vaya a Concepción la Unión Española a jugar un partido dentro de un próximo festival. —Tengan presente, termina diciéndonos nuestro entrevistado, que este año Concepción será la sede de los campeonatos nacionales de ciclismo y atletismo, certámenes que, además de contribuir a impulsar el deporte en la zona, permitirán demostrar al país que poseemos buenos elementos, dignos de ser considerados en cualquier selección nacional".



Festean a Humberto Pinto D.— El conocido volante Pedro Campos ofreció hace poco una comida en honor del conferencista señor Humberto Pinto Díaz, con motivo de su reciente regreso, después de efectuar una gira por varios países europeos, donde tuvo una sobresaliente actuación. Concurrió a este acto, especialmente invitado, el general del Aire (R) don Osvaldo Puccio G., Director del Departamento de Deportes.

## OTRO CRACK PARA COLOMBIA: PAIROUX

BUENOS AIRES — (SCF).—

Normalizada o en vías de serlo, la situación con el fútbol de Colombia, los dirigentes deportivos de este país no desechan la posibilidad de hacer actuar allí a otros jugadores argentinos. Pero esta vez dentro de las reglamentaciones vigentes. Un representante del Club Cali, de Colombia, que se encuentra en Buenos Aires, ha realizado los trámites para la transferencia para su club del crack de Landa, Norberto Pairoux, que tuviera anteriormente

destacada actuación en Independiente. Pairoux se moriría de gusto a actuar en Colombia, pero el Club Landa, que en 1951 volverá a presentarse en la primera división tiene ante sí el problema no sólo de conservar sus buenos elementos, como lo es su eje delantero, sino a reforzar su equipo con nuevas adquisiciones, que está estudiando en estos momentos. Le que se encuentra según del pedido del Club Cali, se sabrá recién el mes próximo.

Instituto San Cristóbal

ESCUELA DE CHOFERES

MAC IVER 318

GRANDES OFERTAS EN AMBOS, CHAQUETAS SPORT, TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA

Consulte créditos

Sastrería Roffe

SAN DIEGO 107 FONO 81108

## DAVIS AUTOS LTDA.



GENERAL INSA

ofrece para entrega inmediata Baterías

GENERAL INSA

con carga fresca, garantía, y servicio especializado

Exija la Póliza de Garantía, y recibirá todos los meses, sin cargo, servicio técnico para su Batería.

## DAVIS AUTOS LTDA.

Santiago: ALAMEDA 1760 - CASTRO 21 - Fono 83331

Valparaíso: BLANCO 1179 - Fono 57054

Viña del Mar: ELICADOR 133-76 - Fono 85273



## Vejamos que opine el PÚBLICO

### ANTE LOS FRACASOS DE LA

Agradeciendo de antemano el señado de este importante diario, y también "hinchas" feroces de la "U", de dar publicidad a la presente nota, espero confiado en que los dirigentes o entrenadores del equipo de honor del "Chuncho" consideren lo que expongo y se dignen en tomar en cuenta lo que encieran estas páginas.

Como todo admirador del equipo que dirige Scopell, he sufrido al ver de ser sincero, con los continuos fracasos del equipo de honor, otros grandes entre los grandes de un pasado glorioso y de un presente lacerado que puede transformarse en un futuro halagador.

Indudablemente que muchos de los jugadores que ahora forman el equipo de honor, van ostentando por la pendiente de la decadencia y, por ello, no es posible esperar más de lo que han dado. Fueron cracks en su época; ahora no pueden serlo y tampoco se puede jugar o rendir afirmando glorias pasadas. La "U" necesita gente joven, savia nueva y toda esperanza de una mejor figuración en la actual competencia profesional, está perdida. ¿Por qué no probar elementos de la selección juvenil que tan brillante actuación le cupo en la reciente gira al norte del país? Nada se perdería, pero para el futuro sus posibilidades son incalculables.

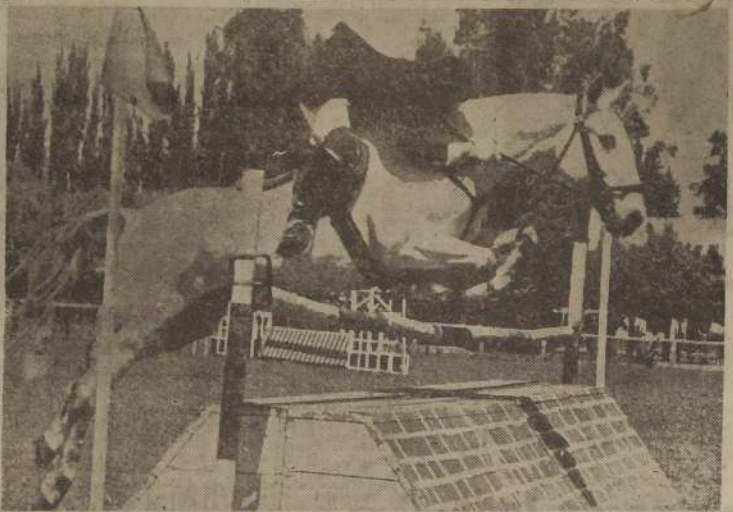
Soy "francotirador", pero eso no quita que sea paso a paso las actuaciones del equipo del "Chuncho". Aquí en este histórico pueblo donde también se vive intensamente la inquietud del fútbol y de todo cuanto tiene relación con el deporte por estar tan cerca de la capital, he visto y he valorado la actuación de tres elementos que actúan en la competencia de la Asociación local y que por rara coincidencia, estudian en la Universidad de Chile, ellos son: Juvenal Solo, Milton Pizarro y Sergio Fuenzalida, del C. D. Instituto, los dos primeros, y del C. D. Liceo, el último. Tres elementos que son ya, según mi opinión, verdaderas realidades de nuestro fútbol.

Las condiciones y la actuación de estos elementos es la que me ha inducido a escribir la presente, porque, no concibo como la "U" puede desentenderse de jugadores de las cualidades de estos muchachos jóvenes. Cuando se detuviera un instante a leer esta carta y que el gran entrenador "Copell" Scopell, letelea probar a estos jugadores. No sé si ya se habrán fijado en ellos. Ojalá que así sea, lo deseo con quien quiere de veras a la "U", y por sobre todas las cosas, que surtan elementos nuevos, para progreso de nuestro fútbol y de la querida "UNIVERSIDAD DE CHILE".

Atte.— René C. Salvatierra.  
INSINUACIÓN PARA LA U. C.  
Siguiendo muy de cerca esa gran labor que dirige Ud., de lado opinar al público en general en su diario, es que me dirijo a vuestra sección deportiva, y a Ud. en particular, para pedirle publique en la sección de los días jueves o lunes, una opinión que participen por igual muchos de los hinchas de la U. C., y es la que se les da la oportunidad a los jugadores de la cuarta de la Universidad para que alternen en el primer equipo. Me toco en suerte llegar temprano al estadio el domingo que jugó la Católica con Santiago Morning, y vi cómo la gente se deleitaba con el juego de los cabros, especialmente con el de ese interior Raúl Merizglio, el puntero Carrasco y Horacio Cisternas, que ya ha jugado en primera. Brindaron entusiasmo y creo no será la primera vez.  
Confío en vuestra gentileza y le agradezco de antemano.  
Un seguro servidor.— Osvaldo

### SE FORMO UN CLUB DE EXCURSIONISMO

Recientemente se fundó el Club de Exploradores Andinos "Mullitas", cuyo directorio lo forman las siguientes personas: 1.º Jefe de Guías, señor Enrique Deheve; 2.º Jefe de Guías, señor Bernardo Quezada; secretario, señor Oscar Vega; tesorero, señorita Albertina Linares; mensajero, señor Florindo Quezada; enfermera, señorita Rosana Peterson; guardabosque, señor Héctor Vobar, y rancharo, señor Jorge Vergara.



SALVANDO UN OBSTACULO.—Debido a su experiencia, la amazona señorita Clemencia Sánchez ha tenido siempre magníficas actuaciones en los diferentes concursos de equitación que se han realizado en el país. Su caballo "Moro", con el cual aparece salvando un obstáculo en el Santiago Paperchase Club, ha sido su mejor amigo. En la última competencia de Tobalaba, hizo el recorrido para amazonas, con cero falta, y en el de la Esc. de Carabineros ocupó honrosa plaza.

### EQUIPO FEMENINO DE RIVER PLATE VENDRA A CHILE

El cuadro femenino de básquetbol del River Plate, campeón argentino, que cuenta con cuatro jugadoras seleccionadas de ese país, anuncia que en diciembre o enero próximo realizará una gira a Chile, para actuar en Santiago, Valparaíso, Concepción y Temuco.

Una vez de regreso a Argentina, River Plate espera la visita del equipo superior del Magallanes, cuadro que obtuvo el tercer lugar en el campeonato de Santiago y que seguramente viajará a Argentina en el mes de marzo.

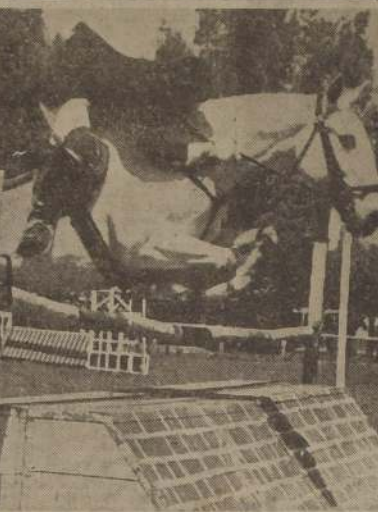
A fines de marzo o a principios de abril del próximo año, River Plate recibirá la visita del cuadro de la Cadena, carnet 8444077, Santiago.

### MUSOZ NO CAMBIARIA CAMISETA

Muy señor muestro: Ruego a la publicada por el señor Ernesto Vergara G.  
Esta tiene por objeto de demostrarle al señor Vergara en lo errada que es su idea, que en ningún momento debió lanzar. Este señor parece que no se acuerda que el Colo Colo está formado a base de jugadores chilenos, y siendo un equipo netamente nacional, no puede inculcar en su cuadro a un jugador como Giorgi, que es extranjero.  
Además, este señor está equivocado al creer que Colo Colo vendría a dos de sus mejores jugadores, que son Manuel Muñoz y Machuca.

De verdad que el rendimiento de Muñoz, ha bajado en comparación a los primeros partidos del campeonato de este año, y lo que necesita es un descanso y no un cambio de camiseta, que nosotros estamos seguros que él no desea. En caso que a Muñoz le dieran un descanso, que bien se lo merece, el equipo podría formar de la siguiente manera:

Escuadra  
Urros Campos  
Machuca Sáez G. Muñoz  
Arias Jiménez  
Aranda Castro  
Agradeciendo la publicación de esta carta, se despiden atentamente de usted dos simpatizantes del popular club albo.— Ernesto Velardi y Ernesto Frias.



PREOCUPADO, ENTRENADOR? Y COMO PARA NO ESTARLO! COMO SABES, MAÑANA JUGAMOS CON EL "UNION CATOLO" DE LA POBLACION BUENES... Y QUE? ... QUE TRAEN SU EQUIPO PARCADO POR JUGADORES DEL "COMETOSO F.C."... PERDEREMOS! AH! ENTRENADOR! ENTRENADOR! GANAREMOS! GANAREMOS EL PARTIDO! ESTE EQUIPO ME LO PARECE UN AMIGO MIO QUE JUEGA EN EL "COLO".



YAL DIA SIGUIENTE... ENTRENADOR! ENTRENADOR! GANAREMOS! GANAREMOS EL PARTIDO! ESTE EQUIPO ME LO PARECE UN AMIGO MIO QUE JUEGA EN EL "COLO".



YAL DIA SIGUIENTE... ENTRENADOR! ENTRENADOR! GANAREMOS! GANAREMOS EL PARTIDO! ESTE EQUIPO ME LO PARECE UN AMIGO MIO QUE JUEGA EN EL "COLO".

### EL SELECCIONADO FEMENINO INICIA SU ENTRENAMIENTO

Hoy, a las 19.30 horas, en la cancha del Unión Materiales, ubicada en Exposición 245, empezarán a entrenar las jugadoras preseleccionadas de Santiago, que participarán en el campeonato nacional de básquetbol femenino que se iniciará a fines del presente mes en el Estadio Chile.

Las jugadoras preseleccionadas que entrenarán bajo las órdenes del entrenador, don Isaac Ferrer, son las siguientes:  
Fedora Penelli, Graciela García, Sonia Pizarro y Elena Yávar, del "Cabrera Gana"; Lucrécia Terán, Eugenia Mallea, Emma Elberta, Laura Piña, Norma Hernández y Lucy Tapia, del "Dávila Baeza"; Luz Silva y María Ramírez, del "Magallanes"; Luciana Maldonado Carrasco, del "Sergio Gálvez"; María Alliste y Hilda Madrid, del "Santiago Morning"; Julia León y Alicia Candino, del "Monte-Mar"; Ruth Orellana y Yolanda Barrenechea, del "Colo Colo"; Marta Ortiz, Eugenia González y María Inés González, del "Famae"; Lucrécia Díaz y Carlota Alonso, del "Ferrovial"; y Hilda Kastens, del "Población Delicias".

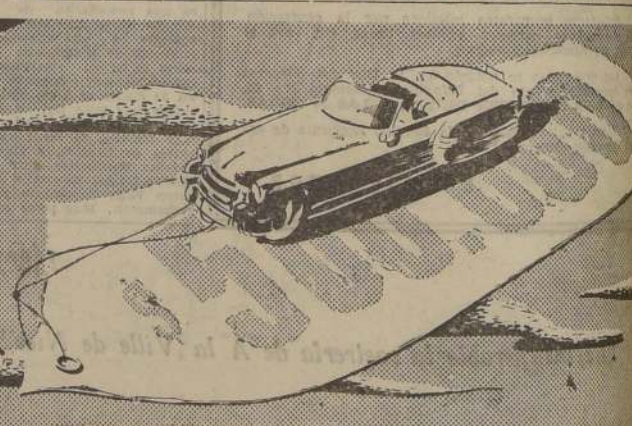
Los entrenamientos continuarán efectuándose los miércoles y viernes en la cancha del Unión Materiales, se consigue el Estadio Chile.



"LA NACION", siempre campeón.— Este es el primer team de LA NACION, que obtuvo el título de campeón, en el torneo de esta Empresa, en el cual participaron personal de talleres, y cuyos equipos llevaron el nombre de las distintas revistas y que se editan en esta casa. El cuadro de LA NACION, tuvo un buen dirigente en el zarro, que se preocupó de mantener, el entusiasmo y la capacidad del team. En el Diario Oficial, 6-0; a Última Hora, 3-1; perdió ante Racionalidad, por 1-4; en siguientes jugadores: de pie, de izquierda a derecha, Eduardo Aguilera, José Georges de Meza, Juan Mardones, Emilio Pizarro (capitán), Julio Jiménez y Enrique Rojas; los dos, en el mismo orden, René Gallardo, Víctor Silva, Luis Aguilera, Manuel Quiroz y Lastra, este último que resultó scorer del torneo, con 6 goles.

Coach norteamericano reconoce que triunfo argentino fue justificado.

BUENOS AIRES (SCP).— La más autorizada opinión sobre la victoria final argentina en el Primer Campeonato del Mundo de Básquetbol, es sin duda, la de los norteamericanos, sus vencedores en la jornada decisiva. Tres campeones olímpicos, son asimismo los subcampeones mundiales de básquetbol. Por eso tiene gran valor el comentario que sobre el campeonato y especialmente sobre el match final, ha hecho el director técnico de los norteamericanos, Gordon Carpenter quien con toda sencillez se ha prestado al reportaje:  
—Es indiscutida la victoria argentina —comenzó diciendo—, porque a lo largo del campeonato cuyos matches presencié en su totalidad, mostré una modalidad de juego diferente, pero igualmente efectiva. Debo confesarles que mi impresión personal era que el juego local se caracterizaba por su vistosidad, pero era relativamente pasivo. Sabía, por referencias, desde luego, que aquí se abusaba del pivote, del ataque individual en "dribbling", pero se carecía de seguridad en los lanzamientos. Vuelvo ahora a mi país en el convencimiento de todo lo contrario: el básquetbol argentino se aparta un tanto de los planteamientos básicos tan usuales en la Unión, pero da a su estilo una modalidad tan propia que, lo confieso, en algunos aspectos traté de imitar. Por lo demás, la victoria que es su principal causa, está perfectamente justificada; no he visto sino dribbling y control, lo que yo que soy pivote y no el hombre que tira, siempre me pareció mejor colocado el balón, el remate. Tienen algunos jugadores que en Estados Unidos serían atracción de Furlong, completo en todo: Gonzales, por ejemplo, fensa y ataque; Díaz, aunque un tanto lento, Varela, difícil de controlar, y a su baja estatura, somos los primeros en la superioridad de los campeones en este certamen".



### Un seguro de vida para su automóvil

El capital invertido en su automóvil, debe ser asegurado en su parte vital, o sea el motor. Al mezclar "OIL-GAS" con la bencina de su coche, éste actúa como lubricante en la parte en que el lubricante normal no llega. Además es un agente descarbonizante y elimina el ruido de válvulas en su automóvil.

PÍDALO A NUESTROS REVENDEDORES.



### AL SERVICIO DEL TRABAJO



### EXCLUSIVO EN CHILE

Para el servicio, de autobuses y camiones Chevrolet y Mack, SALFA cuenta con toda la maquinaria de reparaciones recomendada directamente por las fábricas que representa (General Motors y Mack) y además con el equipo especial más completo que se haya visto nunca!

### Y EXPERTOS PREPARADOS POR LAS MISMAS FABRICAS

El personal de SALFA, altamente calificado, y los expertos preparados por las mismas fábricas están en condiciones de dar el mejor servicio a que se puede aspirar en el país.

No olvide que nuestro Station Wagon lo lleva y lo trae desde y hasta el Centro, en pocos minutos, sin costo alguno para Ud.

Abierto día y noche, todo el año ininterrumpidamente (Sábados, Domingos y festivos hasta las 18 horas.)



## EMPEZO... La Temporada Ciclista

### CASA SPRINTER

#### VICTORIA 1092

#### OFRECE

PATINES de frenos, importados, c/u.	\$ 4.-
CHAVETAS inglesas, c/u.	\$ 8.-
PARCHES automáticos, sobre de 1 docena, c/u.	\$ 8.-
RAYOS italianos, legítimos, niple y golilla, c/u.	\$ 3.60
PINONES libres, 18 dientes ingleses, cada uno	\$ 120.-
CALCOMANIAS, marcas europeas, y adornos, c/u.	\$ 4.-
LLANTAS angostas, 28 x 1 1/2 y 28 x 1 5/8	\$ 190.-
CAMPANILLAS, desde	\$ 50.-
SILLIN 1/2 pista, desde \$ 255.-	CONEXIONES de bombín, ingleses, c/u, \$ 15.-
SILLIN de paseo, desde \$ 265.-	MAZAS delanteras, completas, c/u., \$ 130.-
PEDALES 1/2 pista, de acero, el par \$ 220.-	MAZAS francesas, doble hilo, calidad especial, el juego \$ 420.-
PEDALES de goma, de paseo, el par \$ 220.-	PINON fijo, inglés, 14, 15 y 16 dientes, c/u. \$ 30.-
RESORTES de sillín, c/u. \$ 12.-	

Además, hemos recibido partida de neumáticos y cámaras importados.  
Descuentos a talleres y comerciantes del ramo.  
DESPACHAMOS A PROVINCIAS



# CON GIGANTESCO CORSO FINALIZARON LAS FIESTAS

## 400 MIL PERSONAS EN EL DESFILE DE LOS CARROS



### LAS ALEGORIAS DEMOSTRABAN UN GRAN INGENIO

Una diligencia monumental, un gigantesco dragón de ojos luminosos, una plaza de juegos infantiles rodante, un bosque en movimiento con Caperucita y el lobo, y otros docientos carros fueron ayer aplaudidos por centenares de miles de personas que cantaban, lanzaban serpentinas y chaya picada en medio de un entusiasmo desbordante, durante el desarrollo del curso que partió desde el Parque Cousiño hasta el Estadio Nacional. Durante cinco horas, la población de Santiago apostada a lo largo de la Alameda, de las avenidas Blanco, Matía, Vicuña Mackenna, Irarrázaval y Campos de Sports, aplaudió el paso de los carros artísticamente adornados que lucieron todo el ingenio y la alegría que lograron despertar las fiestas primaverales de 1950 en la capital. Gloria I, Reina de 1950, partió a las 19 horas, desde el Estadio Nacional en su gigantesco carro de vidrio, enteramente iluminado, acompañada de su hermosa Corte de Honor. Un auto radiopatrulla, un alto parlante de la FECH y dos coches convertibles, abrieron paso a la soberana entre la multitud que, entusiasmada, vivaba su nombre. Los focos iluminaban a Gloria I, quien a través de su recorrido hasta el Parque Cousiño, fue aplaudida según cálculos aproximados, por más de cuatrocientos mil personas.

**EN EL PARQUE COUSIÑO**  
Un inmenso mar humano calculado en docientos mil personas, se dio cita en el Parque Cousiño, para admirar el curso de 1950, cuya organización, estuvo a cargo de los estudiantes comerciales, supervisados por Sergio Urbina.

El interés despertado por la última jornada de las fiestas, lo demuestra la participación de un carro de la Universidad San-

(A la página 26, columna 5)

### "PARQUE INFANTIL DE JUEGOS" OBTUVO LOS 100 MIL PESOS

El magnífico carro alegórico del Liceo Técnico de la Maestranza fiscal de San Antonio que participó en el curso de ayer, obtuvo el premio de \$ 100.000. Participaron más de cien novenos carros.

### ¡SEMANA DE LOS ANTEOJOS! A PRECIOS REBAJADOS



#### TIPO CORRIENTE

lentes verdes, diseñados en forma elegante y ovalada, gustan bien a la cara, enchapados, para caballeros y señoritas:

con estuche: ANTES ..... \$ 350.—  
AHORA ..... \$ 300.—



#### IRROMPIBLES

enchapados, atornillados, terminación de primera, para caballeros, y tipo especial para damas.

con estuche: ANTES ..... \$ 450.—  
AHORA ..... \$ 400.—

**CASA FIONA**  
UNION CENTRAL 1063 (COSTADO T. METRO)



Desde su trono de cristal, Gloria I, Reina de las Fiestas Primaverales, presidió el curso, en que la juventud santiaguina hizo derroche de alegría y humor. El último día de su reinado vivió ayer la bella Reina, junto a su Corte de Honor, al concurrir al baile de clausura en el Estadio Nacional. A las 9 horas de hoy el reloj marcó la etapa final de una era de paz, serpentinas e ilusión.

### LA SAMBA Y EL MAMBO, CONTAGIO ALEGRIA JUVENIL

El tam-tam de los bongós, acompañando las notas cancherosas de las sambah y el mambo, excitó la alegría juvenil de las miradas que participaron en las fiestas primaverales que finalizaron anoche con el baile del Estadio Nacional, y que duró hasta las últimas horas de la madrugada de hoy.

La samba "De aquí no salgo", del prolífico autor brasileño Cruz Almeida, se constituyó en la canción preferida de la juventud chilena y que popularizó en nuestro país el maestro chileno Federico Ojeda. La samba y el mambo fueron los ritmos más bailables en estas fiestas primaverales.

### GLORIA AGRADECE A SUS SUBDITOS

GLORIA I, la hermosa soberana de 1950, que presidió durante una semana las fiestas primaverales estudiantiles, al descender de su real carro, declaró anoche a LA NACION: "Agradezco a mis subditos el homenaje que rindieron a la primavera por intermedio de mi persona. Agradezco, asimismo, a mis queridas compañeras, el apoyo que me prestaron durante mi reinado. Todas son muy hermosas y merecen, también, esta corona que ha ceñido mi frente. Finalmente, rindo homenaje a las reinas de Lima y Concepción, que con su juventud y belleza han prestado mayor brillo a estas festividades. Renee Amézaga, estudiante peruana que vino especialmente a compartir mi reinado, y Carmen Escobar de la Maza, la soberana del Carnaval de Concepción, son dignas del reconocimiento de todos los estudiantes santiaguinos. Gloria I, la hermosa triquetra que cesó con su alegría a toda la capital, se retiró especialmente al apoyo prestado por la Escuela de Ingeniería, Constructores Civiles, Liceo 7, Enfermeras Universitarias, Barrios Con-

chal, Independencia, Santiago Morning, gremios de autobuseros, y a sus amigos personales, que en todo momento, colaboraron por su triunfo. "A la prensa, y a LA NACION, en especial, mi saludo más cariñoso", añadió. Al referirse a María Figueroa, Reina de 1949, visiblemente emocionada, dijo: "Es mi mejor amiga. Ha sabido calmar mis inquietudes y sobras, durante mi reinado. María será siempre Reina".

**SOLICITE UN CREDITO**  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
LIBRERIA Y EDITORIAL  
**PAX**  
HUERFANOS 770  
CASILLA 1499 FONO 50503

### VENDO:

FIAT BALILLA 1949.— Como nuevo, radio, neblinero, 2 ruedas completas, repuestos.  
FIAT TOPOLINO 1949.— Estado impecable. 18 kms.-por litro, con parrilla.  
HUDSON COUPE 1942.— Radio y busca caminos.  
CAMION FORD 1950 F. 6, nuevo de fábrica.  
OLDSMOBILE 1941.— Radio y 4 puertas (gran ocasión).  
"ELECTROCAR" — SERRANO 219

### Liquidación FORZOSA y TOTAL

DE

### CASA CHANTILLY

POR TRANSFORMACION Y AMPLIACION DEL LOCAL

### HOY LUNES

SE LIQUIDARAN TODAS LAS EXISTENCIAS EN

LANAS

ENCAJES

SEDAS

HILOS

TERCIOPELOS

VIYELLAS y

ALGODONES

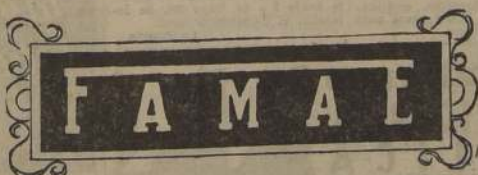
Es la primera vez que CASA CHANTILLY liquida y lo hace obligadamente por necesitar espacio para efectuar las reformas. Nunca se podrá Ud. comprar artículos finos a precios tan bajos!

SE VENDEN LAS ACTUALES INSTALACIONES.

### CASA CHANTILLY

Matías Cousiño 143 esquina Ramón Nieto

### SEÑORES INDUSTRIALES



#### FABRICAS Y MAESTRANZAS DEL EJERCITO

OFRECE LOS SERVICIOS DE SUS OFICINAS TECNICAS PARA CONFIGURACION DE PROYECTOS PRESUPUESTOS Y EJECUCION DE TODOS LOS TRABAJOS RELACIONADOS CON HORNOS METALURGICOS Y SISTEMA DE COMBUSTION

¡¡¡Nuestros Talleres producen la mayor parte de los accesorios empleados en los modernos sistemas de combustión!!!  
DEPARTAMENTO COMERCIAL — MONEDA N.º 946 ESQ. MATIAS COUSIÑO  
CASILLA N.º 4100





**GRAN COMPARSA DE NEGROS.**—Gran impresión causaron estos negros africanos durante el curso de ayer, con sus alegres sambas y rumbas. La original orquesta la forman Juan Alarcón, el cantor; Carlos Román, Jaime Contreras, Nibaldo Ortiz, el director, Manuel Yáñez; Ubaldo Castro, Archibaldo Marín, Enrique Jiménez, Víctor Gutiérrez, Augusto Alarcón, Emilio Palma, Luis Muñoz, el bailarín; Humberto Medina, Dagoberto Olmedo, Otilio Gerardo, Guillermo Bustamante, Ricardo Romero, Víctor de la Fuente y Carlos Yáñez. Las hermanas Iberia y Patricia Alarcón los acompañaron en la visita que hicieron a nuestro diario.



Todo el exotismo de Oriente ofrece esta diminuta japonesita que se sumó también a la inmensa farandula de esta alegre primavera de 1950. Su hermano, gentil caballero, animó un pintoresco sonámbulo de misteriosas anfitrías. A la derecha, Tacha y Margarita Gutiérrez, garbosas gitanas, visitaron también LA NACION. Son hijas de nuestro dibujante, Cayetano Gutiérrez, Zayde.

## Misterioso cambio de recién nacidos resuelto en 40 minutos en maternidad

### Notable éxito de los investigadores de la Papiloscopia

Un misterioso cambio de guisa, ocurrido en la Maternidad "San Borja", debido a error de las matronas, fue solucionado en cuarenta minutos por los expertos en Papiloscopia del Gabinete Central de Identificación, quienes lograron, después de un examen de las huellas plantares y palmares de las criaturas, revelar a las atribuladas madres, cuáles eran sus verdaderos hijos. Con esta investigación, el moderno servicio, que Chile es el primer país en establecer legalmente en el mundo, completó asueta y cuatro exitosos trabajos, entre los cuales se cuentan la identificación de niños rapados, abandonados, suplantados y criminales. Entretanto, una comisión técnica, que preside el Ministro de la Corte de Apelaciones, señor Eduardo Varas Videla, y de la que forman parte dos autoridades en dactiloscopia, los doctores Sandoval Smart y Cidomiro Cabezas, estudia una legislación tendiente a dar estructura definitiva a la Papiloscopia, actualmente reducida a un estrecho local para identificar a los recién nacidos, en el subterráneo del Cuartel de General Mackenna.

Causó gran sensación el primer caso registrado por la Papiloscopia, cuyo autor, el señor Humberto Orrego Gauthier, no descansa desde entonces, para perfeccionar y extender el sistema, que se aplica en todas las maternidades del país. En 1944, la policía extrajo del río Mapocho, los cadáveres de una mujer y de un niño unidos por sólidas amarras. Dramático cuadro ofrecían estos cuerpos, testimonio de una dolorosa tragedia o de un cobardo crimen. Antes de dos días se supo que la madre era Amada Peñalillo Escobar, que había dado a luz en la Maternidad de El Salvador, un año antes. Con estos datos la investigación tuvo un punto de partida básico para constatar la verdad de lo ocurrido.

Otro hecho digno de mención fue, el menor de días, abandonado en el pórtico del templo de San Francisco. Se comprobó que era hijo de Emilia Olivares, de 18 años de edad, empleada doméstica. El niño había nacido en la Maternidad de El Salvador, y su madre, abandonada por el marido, y sin recursos, había resuelto dejarlo a la entrada de la iglesia. El color de la huella de los piecitos y las huellas de la clavícula y la muñeca, dio la clave para solucionar el enigma.

**EL CAMBIO DE LOS RECIEN NACIDOS, EN SAN BORJA.** María Yolanda Montero, de 30 años de edad, trabajadora de una fábrica textil, había dado a luz su primer hijo iba a ser un robusto varón. Era su deseo más vehemente. Su decepción fue grande cuando, luego de recuperar el conocimiento, después de la delicada operación a que fue sometida, para dar a luz, le llevaron una niña.

Sin embargo, el maravilloso Instituto Maternal, le indicó que algo había en esa criatura que le hacía pensar que no le pertenecía. Y entonces, la amnistia se apoderó de ella, suponiendo que su hijo se encontraba en esos instantes en manos extrañas, y aquel cuerpo que le



Una hora después de haber venido al mundo, Rafael Alberto, nombre con que será bautizado, es sometido al procedimiento de la papiloscopia, que registra así su nombre en una ficha personal desde el primer instante de su vida. Con cada recién nacido efectúan esta labor, todos los días, las señoritas Polina Vivanco y Nelly Sánchez, en la maternidad "Angel Custodio Sanhueza", la más grande de Chile. Las estadísticas revelan que este establecimiento, es lugar preferido de la cigüeña.

## MODERNIZARON SERVICIOS DE PERRERA

La Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna" cumple con el deber de informar al público, que de acuerdo con sus humanitarios postulados en favor de los irracionales, desde que circuló la noticia de que la Dirección de Sanidad, velando como es natural, por la salubridad pública, haría recoger los perros vagos o los envenenados, se ha puesto en contacto con la autoridad sanitaria y municipal, reuniéndose

hacia compañía no le pertenecía. Fuso en conocimiento de la matrona jefe la duda aserente que tenía. De inmediato se llamó a los expertos de Papiloscopia, trasladándose al Hospital de San Borja, con sus ayudantes, y el material necesario para las comprobaciones. Se hizo un detenido estudio y cotejo de la huella, entre los ocho niños nacidos en la misma sala y día. El resultado fue sorprendente. Dos no estaban con sus verdaderas madres. Efigenia Elías Bustos, que había dado a luz cuatro horas antes, y que ocupaba una cama contigua, tenía el hijo de la Montero, y a su vez, ésta el bebé de aquella. El problema quedaba resuelto.

En una sesión con la directiva máxima de la institución, y luego más tarde, en la Intendencia, donde la Sociedad fue dignamente representada por su Director, el distinguido abogado y escritor don Carlos Orrego Barros.

Ante el reclamo de parte de vecinos de Providencia, con referencia al cruel maltrato recibido por los perros de parte de los empleados del servicio de la perrera, que recorrió dicho barrio el 8 del presente, la directiva de la Sociedad "Vicuña Mackenna" se puso al momento en contacto con el señor Alcalde de la comuna mencionada, don Jaime Egas, quien con toda gentileza prometió arreglar esta delicada situación y ordenar, que en adelante, esta labor se haga con la mayor humanidad posible, para evitar sufrimientos inútiles a los pobres animales.

## ESTE FUE EL ITINERARIO DE LAS FIESTAS

Como culminación de las fiestas primaverales de 1950, LA NACION presenta hoy a sus lectores, la forma como se generó una de las más grandes festividades que ha vivido Santiago, y en la cual rivalizaron la alegría, el entusiasmo, los disfraces hermosos y los carros monumentales.

Desde el 7 de octubre hasta ayer, el calendario de las fiestas de 1950 anotó los siguientes hechos de importancia:

**7 DE OCTUBRE.**—La Comisión de Fiesta anuncia el primer escrutinio para la tarde de ese día. Expira el plazo para la presentación de afiches al concurso abierto por la FECH.

**9 DE OCTUBRE.**—Presidido por Camilo Mori, se reúne el Jurado del concurso de afiches y acuerda dar el primer premio al artista Edmundo Cifuentes.

**11 DE OCTUBRE.**—Gloria Leguía, Reina del Liceo N.º 7, visita por primera vez la Casa de los Estudiantes, junto con otras candidatas. Ese mismo día la directiva de la FECH conversa con el Presidente de la República, para pedirle la postergación de la fecha de la elección senatorial. Su Excelencia accede.

**17 DE OCTUBRE.**—Se adorna la Casa del Estudiante con luces y afiches y se iluminan los balcones populares al aire libre frente al local de Alameda 850. Las candidatas lucen una "tournee" por los diarios, revistas de Santiago, Lillian Clark es elegida Reina de Química y Farmacia. Las candidatas dan una agradable sorpresa a los lectores gráficos, llevando de improviso a su exposición de fotografías. El Presidente y el Ministro de Educación despiden con ellas.

**20 DE OCTUBRE.**—Cocktail de agradecimiento a la prensa ofrece la FECH en el "Goyecaca". Gloria Leguía recibe el apoyo de los barrios de Conchalí e Independencia.

**21 DE OCTUBRE.**—Bailes populares se organizan en diversos barrios de la capital, con apoyo de los Servicios de Difusión Cultural de la U.

**22 DE OCTUBRE.**—La FECH prohíbe el uso de disfraces ambiguos o inmorales. Se realiza el segundo escrutinio. Se filma la visita de las reinas al Santa Lucía.

**24 DE OCTUBRE.**—El Ministro de Educación visita el local de la FECH.

**25 DE OCTUBRE.**—Ingeniería proclama Reina a Gloria Leguía.

**27 DE OCTUBRE.**—Enfermería proclama también a Gloria. Las reinas son presentadas en "El Vicio Gitanas". Lillian Clark es Reina de la Comuna de San Miguel.

**28 DE OCTUBRE.**—Numerosos bailes de proclamación y coronación de reinas en los barrios.

**29 DE OCTUBRE.**—Noche de Carnaval frente a la Casa de los Estudiantes. La fiesta prende en el público. Aparece el 2.º Rey Feo Manuel Jorquera de la Escuela de Practicantes. El primero fue Mario Gallardo, de Ingeniería. El Jurado del Canto a la Reina acuerda, por unanimidad, discernir el premio único de \$ 10,000 a Andrés Babel.

**4 DE NOVIEMBRE.**—Balle de fantasía en el Roof Garden del Hotel Carrera. Con este acto se inicia el programa oficial de las fiestas.

**5 DE NOVIEMBRE.**—Escrutinio eliminatorio en el Estado Nacional. En la noche baile en la Escuela de Artes y Oficios.

**6 DE NOVIEMBRE.**—En el Teatro Caupolicán, ante una masiva audiencia, se realiza el primer escrutinio de la competencia. Se calcula que más de cien mil personas bailaron las noches del sábado y del domingo en el Estado, donde funcionaban treinta stands atendidos por las propias facultades universitarias. Diez orquestas, amenizaban los bailes, mientras la Reina de las Fiestas, Gloria I, fue recibida en la bodega del Estado, junto con su corte.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.

**10 DE NOVIEMBRE.**—El baile popular de primavera en la Plaza Buñes alcanza un éxito de que no había memoria en los años santiaguinos.

**11 DE NOVIEMBRE.**—Se realiza la gran Farandula por las calles del centro y, luego, el baile en el Estado Nacional.

**12 DE NOVIEMBRE.**—Las Fiestas culminan con el Correo de Flores y el Baile de Clausura en el Estado.



**CASA SUPERSINTETICA.**—Esta casa, que parece construida de firmes ladrillos, es sólo un camión revestido de náuseosamente pintados. Más de 20 hermosas jóvenes y un grupo de disfrazados ocuparon este carruaje, que conmovió aplausos en el curso.

## CON GIGANTESCO...

(DE LA PAGINA 25)

ta María, quien presentó una gigantesca diligencia, tripulada por cincuenta estudiantes. Desde San Antonio, los obreros marítimos trajeron un hermoso y original jardín infantil rodante, con dos grandes ruedas chicanas adornadas de cardenales rojos. Columpios con marineros, balancines y otras diversiones, completaban la alegría. Un gran barco corsario tripulado por auténticos piratas, llamó también la atención, junto con una hermosa pagoda. Junto con los carros, desfilaron centenares de autos adornados con flores y comparsas. La multitud lucía máscaras y disfraces, que este año, lograron aventajar en presentación y originalidad a 1949.

**POR LAS CALLES CENTRICAS.** Debido a una equivocación en las informaciones sobre el itinerario del curso, éste se dividió en dos corrientes en su marcha hacia el Estado Nacional.

La primera, desde el Parque Cousiño siguió por Avenida Maipo, y se realizó en el Estado. La segunda, después de pasar por Ejército y Alameda, entró por Vicuña Mackenna, Irarrázaval, José Domingo Cañas y Campos de Sports, para finalizar también en el Estado. Gloria I, inició su recorrido desde nuestro primer campo de deportes, y recorrió todo Santiago, pasando por la Alameda. Un público entusiasta, la saludó a su paso triunfal. "Viva Gloria" gritaban sus partidarios. Desde los carros, lanzaban serpentina a su paso, mientras poderosos reflectores, iluminaban a Gloria y a su corte. El nombre de la Reina estudiantil, peruanista, Renee Amenzaga, fue cariñosamente aplaudido, especialmente cuando la rubia representante de la juventud limeña se ponía de pie para saludar.

**EN EL ESTADO NACIONAL.** La jornada primaverales de 1950, finalizó con el gran baile de fin de año en el Estado Nacional, totalmente iluminado por los estudiantes. Se calcula que más de cien mil personas bailaron las noches del sábado y del domingo en el Estado, donde funcionaban treinta stands atendidos por las propias facultades universitarias. Diez orquestas, amenizaban los bailes, mientras la Reina de las Fiestas, Gloria I, fue recibida en la bodega del Estado, junto con su corte.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos, fue nombrado el Jefe de Geografía don Omar Rojas Molina.

Un Comité de Vecinos, presidido por el Alcalde de la Comuna, señor Alejandro Ruiz Aguilera, e integrado por el Rector del Liceo "Juan Antonio Ríos", señor Mariano Recabado; Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Gustavo Neveu; Oficial del Registro Civil, señor Benjamín Bustos; Inspector del VII Sector Escolar, señor Miguel Ruiz, y señor Máximo Solís, colaborará en los trabajos censales. Participarán activamente en la preparación y realización de este censo, los representantes de los países de América que integran el Seminario de Estadística que funciona actualmente en Santiago.

Mañana se efectuará en la Quinta Normal un censo general de población autorizado por la Dirección General de Estadística, que se realiza a petición de la Unidad Sanitaria de esa comuna.

Junto con autorizar esta encuesta, la Dirección General de Estadística designó jefe de censo al Dr. Gustavo Molina, quien es el Director de la Unidad Sanitaria. En representación de la Dirección de Estadística, el Jefe de Departamento de Territorio y Población, señor Carlos Barrios Escobar, Asesor en el aspecto de los estudios geográficos,



Dos eclipses de sol y 91 conjunciones de planetas con la Luna habrá en 1951



SUCESOR DE MANOLETE.—Manuel Aránguez Cabrera y su prima Gabriela Cabrera Alegre, émulo de Manolete y una hermosa castellana, también estuvieron en nuestra redacción.—Muy aplaudidos fueron estos niños durante el curso de ayer

#### DON DOMINGO DIAZ ES NUEVO PRESIDENTE DE ASOCIACION JUDICIAL

La Asociación Judicial de Chile acaba de realizar la elección del directorio que registró los destinos hasta octubre de 1951, el cual ha quedado constituido por las siguientes personas:

Presidente, don Domingo Díaz González, funcionario del 2.º Juzgado del Crimen; vicepresidente, don Juan Cárdenas Rojas, funcionario del 2.º Juzgado del Trabajo; secretario, don Leonidas Cártes Merino, funcionario del 2.º Juzgado de Menor Cuantía; tesorero, don Luis Silva Pilot, funcionario del 3.º Juzgado de Menor Cuantía; pro tesorero, don Guillermo Hunt García, funcionario del Primer Juzgado de Menor Cuantía; bibliotecario, don Carlos Caro Figueroa, funcionario del 2.º Juzgado del Crimen; y directores, los señores Armando Rojas Velásquez, receptor del Juzgado de Melipilla; Fernando Correa Palma, receptor del 2.º Juzgado de Menor Cuantía; Joaquín Badilla Fuentealba, receptor de Mayor Cuantía; don Ricardo López Estay, de la Notaría Marcos Aguirre, y don Raúl Romo Aliende, de la Notaría Luciano Hiriart.

#### DOÑA INES ENRIQUEZ SERA FESTEJADA HOY

La señora Rosa M. de González Videla, presidenta honoraria de la Federación Chilena de Instituciones Femeninas, concurrirá a la manifestación que se ofrece en honor de la señora Inés Enríquez Frodden, con motivo de su designación como Intendente de Concepción.

Esta manifestación, que se realizará en el Hotel Crillon hoy a las cinco y media de la tarde, ha sido organizada por la FECHIF y la Asociación de Mujeres Universitarias, habiendo adherido además, la Asociación de Dueñas de Casa, cuya filial en la provincia de Concepción, es presidida por la señora Inés Enríquez.

Asimismo, se designó delegados ante la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales a los señores Armando Rojas Velásquez y Juan Cárdenas Rojas, como delegados titular y suplente, respectivamente.

#### CUATRO COMETAS SERAN VISIBLES EN TODO EL PAIS

Dos eclipses anulares de sol, novena y una conjunción de planetas con la luna y cuatro cometas serán visibles en Chile en el transcurso del año 1951. Así lo reveló a LA NACION el astrónomo jefe de Sección del Observatorio Astronómico Nacional de la Universidad de Chile, profesor Mario Dujisin K.

Según los cálculos realizados por el investigador chileno, en el año próximo habrán siete conjunciones de planetas y cuatro eclipses de sol. Además, se verificarán novena y una conjunción de planetas con la luna y diez y seis entre planetas.

**ECLIPSES**

"El 7 de marzo próximo —nos dijo el profesor Dujisin— se producirá un eclipse parcial en la zona norte y será visible en Sudamérica, Centroamérica, Estados Unidos, parte de Australia, Nueva Zelanda y noroccidente de la Antártida. Se verá como anular en parte de Nueva Zelanda y del sur de Nicaragua, además del Océano Pacífico y Mar Caribe. Comenzará a las 14 horas y cuatro minutos para terminar a las 19 horas y 43 minutos, aproximadamente".

Nos agregó que el 1.º de septiembre se producirá otro eclipse de sol que será invisible en el territorio nacional.

#### COMETAS PERIODICOS

Nos anunció el profesor Dujisin que pasarán por su perihelio en el año 1951 los siguientes cometas periódicos:

1.º) A mediados de marzo, el cometa Eche, descubierto en 1786, de tres y medio años de período; 2.º) A principios de septiembre, el cometa Pons Winnecke, descubierto en 1819, de 6 1/2 años de período; 3.º) A mediados de octubre, el cometa Kopp, descubierto en 1906, de seis años de período; 4.º) A fines de octubre, el cometa Tempell II, descubierto en 1873, de 5 1/3 años de período.

Las distancias de la Tierra al Sol se producirá el 2 de enero la mínima (perihelio) y la máxima (afelio) el 4 de julio del año próximo.

"El Planeta Marte —nos dice el investigador chileno— será visible al amanecer durante casi todo el mes de enero; desde febrero hasta agosto no será observable y a partir de septiembre hasta fines de año se podrá ver en la madrugada. Su distancia a la Tierra, que alcanzará un máximo relativo a fines de junio, irá disminuyendo durante el resto del año".

#### EMPLEADOS CESANTES SE REUNIRAN EL MIERCOLES

La Unión de Empleados Cesantes tendrá reunión el miércoles próximo, a las 19 horas en Catedral 1350.

Se tratará la redacción del memorándum que la Unión proyecta hacer llegar a conocimiento del Presidente de la República.

#### 11 AÑOS DE VIDA VA A CELEBRAR UN SINDICATO

El Sindicato Profesional de Empapeladores, celebrará el 20 del presente mes el 11.º aniversario de su fundación. Habrá ese día una sesión especial a fin de conmemorar el acontecimiento.



Profesor señor Mario Dujisin.

#### INFORMATIVO RADIAL DE LAS BOLSAS DE VALORES

El informativo radial de las oficinas de Informaciones Estadísticas de las Bolsas de Comercio y de Corredores, presentará esta noche, a las 21 horas, por Radio Corporación de Santiago, y Cristóbal Colón, de Valparaíso, una audición dedicada a destacar los 25 años de vida de nuestra Constitución Política en relación con el desarrollo de las actividades comerciales en el país.



CANDIDATA A REINA DE FUENTE ALTO.—Graciela Piquer González Ramírez, joven y esbelta candidata a ceñir la corona de reina de la Fiesta Primaverales de La Granja. Tiene 18 años, estudia en el último año del Liceo N.º 1 y sus deportes preferidos son el básquetbol y la natación. Se le reconoce una de las mejores opciones al triunfo.

#### COMIDA SE OFRECERA A ESCRITOR ITALIANO Sr. F. FLORA EL JUEVES 16

El Pen Club ofrecerá una comida en honor del eminente escritor y presidente del Pen Club de Milán, Francesco Flora, que ha venido al país invitado por la Universidad de Chile, y el Instituto Chileno-Italiano de Cultura. Francesco Flora es además miembro nacional de la Academia de los Lincol, profesor de literatura italiana en la Universidad Bocconi, de Milán, presidente de la Asociación de Artistas de Italia, miembro del Consejo Superior de Instrucción Pública, y su vasta y magnífica labor literaria lo destacan entre los valores más altos de la actual literatura italiana. El Pen Club invita a adherir a este homenaje a todos los socios, intelectuales chilenos y extranjeros, y amigos del festejado. La comida se verificará en el Crillon, y las adhesiones se reciben en la Librería Nascimento, y en la caja del hotel, hasta el día jueves 16 en que se efectuará el homenaje.

#### CHARLA SOBRE LABOR DE VISITADORAS SOCIALES

Una interesante reunión se realizará hoy a las 11 horas en el Departamento Campesino, ubicado en Ejército 5, durante la cual se dará una charla sobre el tema "Labor de las Visitadoras Sociales y Educadoras Familiares en los campos".

A esta conferencia se invita especialmente a las dueñas de casa, para que así se enteren de las maneras en que puede ser ayudada por una visitadora social.

# FARMACIA HUERFANOS

## -- HUERFANOS 840 --

La más grande y más surtida del país

## Al Cuerpo Médico

TERRAMICINA nueva existencia en Chile. Llegará en 30 días más.  
AUREOMICINA nueva existencia en Chile. Llegará en 30 días más.

## EN EXISTENCIA

ESTREPTOMICINA.

PENICILINA G PROCAINICA CRISTALIZADA AMERICANA para inyección acuosa de 300.000 unidades.

PENICILINA G PROCAINICA CRISTALIZADA AMERICANA para inyección acuosa de 1.500.000 unidades.

PENICILINA G PROCAINICA CRISTALIZADA AMERICANA para inyección acuosa de 2.000.000 de unidades.

PENICILINA G SODICA CRISTALIZADA AMERICANA, de 200.000 unidades.

PENICILINA G SODICA CRISTALIZADA AMERICANA, de 500.000 unidades.

PENICILINA G SODICA CRISTALIZADA AMERICANA, de 1.000.000 unidades.

BELLERGA SANDOZ.

BELLADENAL SANDOZ.

GYNERGENO SANDOZ.

OPTALIDON SANDOZ.

CALCIBRONAT GRANULADO SANDOZ

CALCIBRONAT SANDOZ, ampolletas 5 x 5.

CALCIBRONAT SANDOZ, ampolletas 5 x 10.

CALCIBRONAT SANDOZ, ampolletas 10 x 5.

NEO-GYNERGENO SANDOZ, ampolletas.

GYNERGENO SANDOZ, ampolletas.

ESTROPOSID SANDOZ, caja de 3 ampolletas.

ESTROPOSID SANDOZ, caja de 6 ampolletas.

DIHIDROERGOTAMINA SANDOZ, caja de 3 ampolletas.

DIHIDROERGOTAMINA SANDOZ, caja de 6 ampolletas.

METHERGIN SANDOZ, caja de 3 ampolletas.

METHERGIN SANDOZ, caja de 6 ampolletas.

CEDILANID SANDOZ, caja de 3 ampolletas.

CEDILANID SANDOZ, caja de 6 ampolletas.

DIGILANID SANDOZ, caja de 3 ampolletas.

DIGILANID SANDOZ, caja de 6 ampolletas.

BELLAFOLINE SANDOZ, caja de 3 ampolletas.

LOBELINA SANDOZ, caja de 3 ampolletas, dosis fuerte, ampolletas de 1 cm. 3-10 mg.

LOBELINA SANDOZ, caja de 3 ampolletas, dosis débil.

LOBELINA SANDOZ, caja de 6 ampolletas dosis débil.

GYNERGENO SANDOZ, gotas.

NEO-GYNERGENO SANDOZ, gotas.

DIGILANID SANDOZ, gotas.

CEDILANID SANDOZ, gotas.

METHERGIN SANDOZ, gotas.

BASERGINE SANDOZ, gotas.

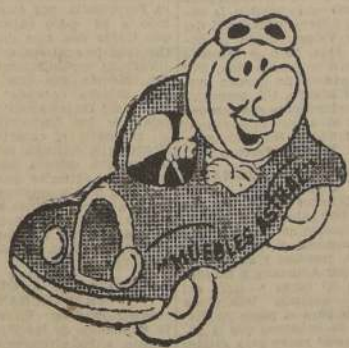
DIGILANID SANDOZ, supositorios.

BELLADENAL SANDOZ, supositorios.

# FARMACIA HUERFANOS

-- HUERFANOS 840 --

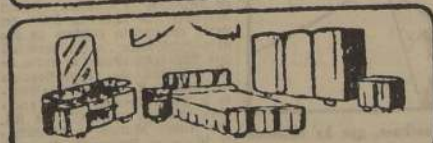
SIEMPRE ADELANTE



Los nuevos departamentos de MUEBLES ASTRAL

le acompañarán. El confort de su hogar depende de una visita a nuestros Salones de EXPOSICION Y VENTA

Con un pequeño ahorro mensual usted podrá ser dueño de un AMOBLADO ASTRAL



Comedores  
Dormitorios  
Living  
Muebles para niños  
Muebles para cocina  
Cafres metálicos  
Colchones  
Ropa de cama  
Cocinas SIAM  
Radios  
Refrigeradores



SU CASITA COMO UNA ALHAJA CON

Muebles ASTRAL  
SAN DIEGO 1758



...a quien recientemente  
recibieron grandes manifesta-  
ciones de despedida y aprecio  
en el de lo cual se hizo eco  
NACION, en su sección pro-



# HABRA TRIGO SUFICIENTE PARA LAS ESENCIALES NECESIDADES DEL PAIS



UNA PAGODA EN PLENO SANTIAGO.—Este carro alegórico fué uno de los que más llamaron la atención durante el curso de ayer. Representa a una típica pagoda asiática, y sus ocupantes, todos estudiantes universitarios, para no ser menos, pasearon adornados de los característicos turbantes.

## Antes de fin de año se eliminará a todos los choferes indeseables

Veintidós choferes fueron suspendidos indefinidamente por la Dirección General de Transporte y Tránsito Público por manejar en estado de ebriedad, o causar lesiones en accidentes. Otros once conductores fueron privados de sus licencias, temporalmente, por lesiones graves y leves.

Se nos informó que el coronel don Jorge Contreras Angulo, jefe del mencionado servicio, se propone, antes de terminar el año, tener completamente depurado el grupo de choferes de taxis y de autobuses de elementos indeseables, los que constituyen una amenaza para la seguridad y la vida de los pasajeros.

Damos a continuación la nómina completa de los conductores sancionados:

**INDEFINIDAMENTE POR MANEJAR EMBRIOS O BEBIDOS**  
Augusto Cataldo Peña, de San-

833.239 hectáreas se sembraron en 1949, según un censo

El área de trigo sembrada este año acusa una disminución equivalente al 3,4 por ciento comparada con la superficie sembrada el año pasado.

Tal se desprende de un informe recientemente elevado al conocimiento del señor Ministro del ramo, por la Dirección General de Agricultura que, a través de sus servicios, ha efectuado un censo sobre la superficie sembrada con este cereal en las diversas provincias.

El año pasado se sembraron 833.239 hectáreas, y este año esa cifra se eleva a 805.003 hectáreas.

Las provincias de Cautín, con 151.131 hectáreas sembradas; Malleco, con 99.233; Ñuble, con 77.828; Santiago, con 55.606; y Bio Bio, con 55.980 continúan siendo las mayores productoras de este importante cereal.

En cuanto a las siembras de cebada y avena, éstas han aumentado en el presente año. En efecto, el año pasado se sembraron 95.719 hectáreas de avena, y este año, 101.365, lo que representa un aumento del 5,2 por ciento.

La superficie sembrada de cebada este año es de 50.743 hectáreas contra 45.444 del año pasado. La siembra aumentó en 11,7 por ciento.

Tomando como base un posible rendimiento medio de 11 quintales métricos de trigo por hectárea, lo que en ningún caso es exacto, porque las siembras se presentan buenas en general—, puede esperarse una cosecha aproximada de 8.900.000 quintales, que son suficientes para las necesidades imprescindibles del país.

## S. E. REGRESO DE VALDIVIA

A las 18 horas de ayer tocó tierra en Los Cerrillos el avión en que viajó el Presidente de la República, Excmo. señor González Videla, quien concurrió a la Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial que se verifica en Isla de Tejas, de Valdivia.

El Jefe del Estado llegó a Santiago acompañado de su comitiva oficial, que estuvo integrada por los ministros de Agricultura y Fomento, y Colonización, señores Moller y Palma, respectivamente; el Comandante en Jefe del Ejército, General señor Rafael Fernández; Subsecretario de Economía y Comercio, señor Rubén Oyarzun; el Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, señor Pío Caffas, y la delegación militar argentina que preside el General, señor Otto Hebbel.



Danza, con el pesado compás de un auténtico gorila evadido de la selva, este antropológico, que hizo su espectacular irrupción en nuestras oficinas ayer en la tarde. Pese a su feroz aspecto, se deja conducir mansamente por su carcelera. No tiene gracia, porque bajo tan simpático mandato cualquiera lo hace. Son Waldo Escobedo, Rosa Palma y la niña Ana María Palma.

## ONCE PROFESORES EXTRANJEROS PARA ESCUELAS DE VERANO

La Escuela de Verano de 1951, que funcionará simultáneamente en Santiago, Valparaíso y Temuco, con un total de 250 cursos y seminarios, constituirá un verdadero record respecto de los años anteriores, tanto en la variedad de las materias incluidas en el programa, como en la calidad de sus profesores y asistencia de alumnos.

Se nos ha informado en la secretaría de las Escuelas de Verano, que para la Escuela de Santiago se han contratado siete eminentes profesores extranjeros: Juan Carlos Paz, el compositor argentino; Emilio Pettifiori, pintor a quien ya el público chileno tuvo ocasión de conocer en el Museo Nacional de Bellas Artes; Carlos Zuzunaga,

## UN VASTO PLAN DE AYUDA DE EE. UU. A LOS ESTUDIANTES

La Universidad de Florida, en colaboración con el Instituto de Asuntos Interamericanos, señala la ejecución de un vasto e interesante programa de ayuda cultural a los estudiantes de América Latina, con el anuncio de la Conferencia Internacional, que tendrá lugar en esa Universidad, entre el 7 y 9 de diciembre próximo, bajo el título de "El Caribe a mediados del siglo".

El programa conjunto incluye, entre muchos otros aspectos, destinados a intensificar las relaciones con el sur, 1.º— Becas y facilidades para estudios especializados; 2.º— La coordinación de los estudios de subgraduados en diferentes regiones para artes, ciencias y administración de negocios; 3.º— Una escuela de graduados para estudios interamericanos; 4.º— Un programa de investigación sobre humanidades, ciencias sociales, agricultura y otras materias profesionales; 5.º— Un extenso programa de publicaciones auspiciado por la prensa de la Universidad, destinado a vincular y dar a conocer las obras de los diferentes países continentales; y 6.º— La celebración todos los años de una Conferencia Interamericana, como la que ahora ha de iniciar la serie, a comienzos de diciembre.

Desde 1930, cuando el Instituto de Asuntos Interamericanos se vinculó con la Universidad de Florida, se ha prestado interés progresivo a las relaciones con los países de América Latina, bibliotecas, cursos especiales de idiomas y muchas otras materias, intercambios, visitas de personalidades procedentes del sur, para dar charlas, investigaciones históricas y otras de común interés becas y concesiones, todo señala el camino ascendente.

Más de 300 estudiantes latinoamericanos han pasado por estas aulas. En 1949, setenta y cuatro estudiantes de 13 países diferentes estudiaron en Florida. En la actualidad, sesenta y tres estudiantes del sur gozan de becas.

Para los estudiantes norteamericanos la Universidad tiene cursos especiales que enseñan las costumbres, tradiciones, cultura, aspectos raciales, historia, literatura, artes, ciencias, instituciones sociales, y todos los demás aspectos de la civilización en América Latina. Se estima que estos medios dan una me-

## "PERROS VAGOS SON UNA GRAVE AMENAZA AFIRMO DR. NEGHEME"

"Determinados sectores de la población se oponen, por motivos sentimentales, a la eliminación de los perros vagos, que constituyen una amenaza grave a la salud de todos", dijo a LA NACION, el doctor Amador Neghme, profesor de Parasitología de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, agregando que es necesario adoptar algunas precauciones para evitar que los perros puedan propagar al hombre aquellas enfermedades de que son portadores.

"Considerando la estrecha convivencia humana con dichos animales —nos dice el profesor Neghme—, aunque sea una paradoja, hay necesidad de proteger la salud del perro para resguardar nuestra propia salud". Nos agregó que para proteger a estos animales es conveniente impedir que circulen libremente por calles, campos, malecones y otros sitios, donde, en contacto con otros perros enfermos o con materias contaminadas, puedan contagiarse y propagar esas enfermedades a sus amos. "Existe una despreocupación general frente a este problema", nos dice. "Los perros desambulan sin restricción por todas partes, el vergonzoso espectáculo de la jauría callejera, por su frecuencia, pasa inadvertida para muchos". Nos reveló que el número de personas mordidas por estos animales ha alcanzado elevados porcentajes.

"La hidatidosis o quiste hidatídico —nos dice el profesor Neghme— es una enfermedad grave, caracterizada por la presencia de bolsas de agua en los órganos del hombre y del ganado, y el único tratamiento es el quirúrgico, pero siempre presenta elevadas cifras de mortalidad y de invalidez". Nos dice más adelante el investigador chileno, que en 1949 y sólo en el Hospital Regional de Valdivia, hubo necesidad de operar a cien personas enfermas de esa mal.

dida de comprensión y aprecio que es de inestimable valor.

Florida, con sus raíces históricas tan ligadas al viejo imperio español, es un sitio muy apropiado para la creación de estos eslabones de buena vecindad. Y la mejor demostración de ello está en el éxito que alcanzan los cursos y las manifestaciones colectivas que en su Universidad se ponen de manifiesto. La conferencia del 7 al 9 de diciembre promete, pues, ser todo un éxito.

## LIBROS UTILES

### QUINIENTOS SECRETOS PARA GANAR DINERO Y HACERSE INDEPENDIENTE

Immensa colección de fórmulas para fabricar jabones, tintas, lacres, barnices, pinturas, etc., por el químico alemán M. Wolkman... \$ 30.—

### SECRETOS Y RECETAS PRACTICAS PARA GRANDES Y PEQUEÑAS INDUSTRIAS

Por el doctor Berach.—Una colección de fórmulas y secretos industriales apropiados para la fabricación inmediata de artículos de venta segura. Nueva edición... \$ 30.—

### COMO DEBEN ESCRIBIRSE LAS CARTAS

Modelos de cartas familiares, de salutación, pésame, invitaciones, etc., redactadas en forma moderna, por el profesor Fernández Suárez... \$ 12.—

### TESOROS

Los tesoros ocultos bajo la tierra y los fenómenos que se producen en sus revelaciones. Interesantes recomendaciones para efectuar trabajos de excavación, por H. Portus... \$ 8.—

### LA VARILLA ADIVINATORIA Y EL PENDULO MAGNETICO

Por A. Wolf y el perito alemán F. Glahn. La teoría y la práctica científica de estos instrumentos para descubrir corrientes subterráneas de agua o de petróleo, yacimientos de metales, tesoros escondidos u otras substancias. Ilustrado... \$ 40.—

### LA JABONERIA AL ALCANCE DE TODOS

Por el Dr. Berach (químico alemán).—Los métodos y fáciles modos industriales para obtener jabones finos y de lavar ropa. Como hacer jabón en la casa y preparación de agua de cubas. Ilustrado... \$ 35.—

### TREINTA Y CINCO PEQUEÑAS INDUSTRIAS PARA LA MUJER

Por C. Silva. Contiene 35 pequeñas industrias explotables en el hogar y que pueden proporcionar entradas suficientes para dar independencia económica a la familia... \$ 25.—

### CIENT PROFESIONES Y OFICIOS PARA LA MUJER CHILENA

Obra escrita para las mujeres que deseen ganarse honradamente la vida. Libro que debe consultar todo padre de familia, que desea para su hija una profesión decente y lucrativa... \$ 40.—

### GANE DINERO EXPLOTANDO LOS CONEJOS

Por Fco. Valenzuela. Enseña cómo debe formarse un conejar y las razas más recomendables para explotación. Como se construyen las jaulas y cómo se previenen y curan las enfermedades del conejo. Cómo se curan las pieles, etc... \$ 25.—

### CURA DE NARANJAS

La naranja no estraga ni debilita y fortalece los pulmones, el cerebro, el estómago, los riñones, el corazón, los intestinos y la vista, por N. Capo... \$ 10.—

### AVICULTURA PRODUCTIVA O LA AVICULTURA COMO FUENTE DE RIQUEZA

Por Hugo Holle. Todo lo que el avicultor debe saber para explotar con éxito su gallinero. Incubación natural y artificial. Alimentación de las aves. Enfermedades y su tratamiento de acuerdo con los últimos medicamentos y conocimientos científicos. Construcción de gallineros y criadoras. Lindo volumen ilustrado de trescientas páginas... \$ 100.—

### CALENDARIO DE LABORES PARA EL AVICULTOR

Por Hugo Holle. Complemento del libro anterior, trata en forma detallada todas las actividades que debe desarrollar el avicultor en los diferentes meses del año, para el mejor éxito... \$ 25.—

### 365 BUENAS RECETAS DE COCINA PRACTICA CHILENA

Una para cada día del año, por "María Cenicenta". Libro ideal para la duena de casa, pues le resuelve el problema diario de ¿qué cocinaré hoy? Recetas para hacer charquicán, ajíaco, carbonada, empanadas, etc... \$ 15.—

### 365 RECETAS DE POSTRES, CONFITES Y DULCES

Una para cada día del año, por "María Cenicenta". Complemento del libro anterior, contiene recetas de cremas, dulces chilenos, tortas, budines, flanes, turrónes, merengues, bizcochos, etc... \$ 15.—

### UN JARDIN CON FLORES TODO EL AÑO

Como se cultivan los claveles, crisantemos, dalias, gladiolos, lirios, tulipanes, etc. Libro ideal que le enseña a usted cómo debe aprovechar su pequeño predio... \$ 30.—

### MANUAL DE PELETERIA

Curtidos, teñidos e imitaciones de toda clase de cueros para la peletería fina. Un manual práctico que enseña a cualquiera persona, sin conocimientos científicos previos y sin el empleo de complicadas fórmulas, a transformar las pieles de conejos y liebres, por Angel C. Hoces. Ilustrado... \$ 30.—

### VITAMINAS Y MEDICINA HERBARIA

Plantas, hierbas y frutas medicinales. Valor nutritivo y curativo de los alimentos, por B. Gracia Alcover. Este libro nos enseña cómo se aprovechan las maravillosas vitaminas, especialmente la vitamina A, que alarga la vida, conserva la sexualidad y oscurece el cabello. Cuarta edición ilustrada... \$ 45.—

### PSICOLOGIA DE LAS MANOS

Por M. Stiven Silva. Un libro científico que enseña a leer en la mano, que es el libro abierto de la vida. Trae un interesante estudio sobre la "Investigación de la paternidad", de gran interés para jurisperitos, abogados, sabios, etc... \$ 50.—

### PROPIEDADES MEDICINALES DEL LIMON, EL AJO Y LA CEBOLLA

El limón cura más de 170 enfermedades, por N. Capo... \$ 10.—



MARIA ISABEL TORRES B. pese a su delicada complexión de color, no quiso estar ausente de las Fiestas de Primavera, y se disfrazó también. Y a fe, que lleva con asiduo este traje de dama antigua.

## CLINICA DE CORBATAS

LAS DEJAMOS COMO NUEVAS  
Lavado... \$ 6.—  
Virado... 15.—  
AVDA. B. O'HIGGINS 193

## BAILE

APRENDIENDO EN EL INSTITUTO SUPERIOR DE BAILE, establecimiento serio y responsable, para adultos y menores, de ambos sexos. NO PAGUE CURSOS CAROS. Nosotros le garantizamos el aprendizaje de DOS BAILES EN UNA CLASE POR \$ 100, con práctica gratis, pues poseemos el más MODERNO Y SENCILLO METODO DE ENSEÑANZA. Las clases de BAILE DE SALON, para adultos, son estrictamente privadas. CATEDRAL 2024. FONO 67683

# No es un sueño...

## SON REBAJAS DE TIERRA FIRME

### QUE KERRY LE OFRECE

## EN SU CLASICA LIQUIDACION DE NOVIEMBRE

**CAMISAS** blancas, cuello perezoso con repuestos de cuello y puños. Gran oferta. Valían \$ 380. Ahora \$ 289.—

**CAMISAS** en popelina de color, importadas, con cuello indeformable. Valían \$ 480. Ahora \$ 375.—

**ENORME SUETIDO** de corbatas, seda, colores de moda, todas con fuertes rebajas. Gran oferta: 1 corbata, \$ 65.—  
2 corbatas por \$ 90.—

**CALZONCILLOS** de gran durabilidad, modelo americano. 3 pares por \$ 89.—  
**CAMISETA** modelo sport, elástica. Ahora \$ 68.—  
2 camisetas \$ 125.—

**TROPICAL** en tela especial, modelo americano. Valían 210. Ahora \$ 149.—

**TROPICAL** en fina fantasía a cuadros, colores firmes. Valían \$ 370. Ahora \$ 259.—

**SOQUETE** borlón Derby, mercerizado muy durable. 3 pares por \$ 100. \$ 38.—

**PASUELOS** en color, halata importada. Oportunidad. 3 pafueles por \$ 90. \$ 35.—

**EN TEJIDO ESPECIAL** indeformable. Modelo muy cómodo. Regalo \$ 45.—  
2 slips por \$ 85.—

## SOQUETES reforzados, en fantasía. Colores unidos, \$ 30.—

## 3 SOQUETES, \$ 75.—

# KERRY

SABADO abierto todo 1 día

ARTURO ALESSANDRI P. 252 (Ex Estado) • AHUMADA 345 esq. P. MATTE

A provincias se despachan rápidamente, y sin mayor gasto, si nos remite su importe por giro postal, letra bancaria o cheque cruzado de su Cta. Cte.  
Se despachan también contra reembolso, con gastos totales a cargo del cliente

**PEDIDOS Y VALORES, DIRIJANSE A**

## LIBRERIA CULTURA

Huérfanos 1179, entre Morandé y Bandera, frente al Teatro Lux  
CASILLA 4130 —:— TELEFONO 88830  
LLAME AL FONO 88830 Y LE DESPACHAREMOS LOS LIBROS A SU DOMICILIO SIN MAYOR GASTO, Y DESDE 30 PESOS







## SE APOYA LA CREACION DE 13 DISTRITOS SANITARIOS

Presidida desde su fundación por la esposa de S. E. donña Rosa Markmann de González Videla, la Asociación de Dueñas de Casa ha estado orientando el presupuesto familiar hacia la obtención de un alimento nutritivo y de menor costo, que es lo que se puede obtener cuando se posee un conocimiento del valor vitamínico de los diferentes productos; asimismo, ha estado preocupada de la defensa de la dueña de casa ante el comerciante inescrupuloso y de la organización, en general, del hogar de escasos recursos.

Publico e instituciones han cooperado con las dueñas de casa en estas labores; pero en vastos sectores de la capital, la Asociación no ha podido dar todos sus frutos debido al abandono higiénico, a la falta de agua potable, alcantarillado, etc., en que se debaten muchas poblaciones.

En nota reciente, la esposa de S. E. comunica en su calidad de presidenta de la Asociación, el agrado con que esa entidad ha visto la aprobación y el apoyo que el Ministro de Salubridad ha dado al programa sanitario propuesto por la Jefatura Provincial de Sanidad, para aplicarlo en Santiago durante el año 1951.

En esa nota al Ministro, la Asociación de Dueñas de Casa expresa como en las comunas donde existe una Unidad o un Distrito Sanitario, la labor social de la institución se torna más efectiva, pues sus esfuerzos se encuentran allí garantizados con un saneamiento ambiental adecuado y una atención y educación sanitaria que van desde el cuidado de la madre y el niño antes de su nacimiento, hasta el control de la tuberculosis de otras enfermedades de los alimentos, hasta la indispensable clínica curativa.

También se hace presente al Ministro la feliz coincidencia de que para sus labores, la Asociación haya dividido a la ciudad en trece distritos, en cada uno de los cuales un grupo de dueñas de casa, bajo la dirección de una jefa, lleva a la práctica los planes de la institución. Esta misma organización ha dispuesto la Jefatura Sanitaria Provincial para aplicar su plan en 1951: trece distritos sanitarios, con una población local de alrededor de cien mil habitantes, reunidos en una sola y única comunidad en camino hacia la salud, bajo la atención técnica de los servicios del Seguro Obrero, Dirección General de Sanidad, Dirección de Beneficencia, Protección a la Infancia, Ministerio de Educación, y otros, coordinados en un solo haz el servicio de esa población.

La Asociación de Dueñas de Casa entienda, pues, a formar parte de esa coordinación, complementando y complementándose en sus esfuerzos hoy frustrados en buena parte.

De esta manera, el financiamiento de los trece distritos sanitarios de Santiago, hoy pendiente de la Comisión Mixta de Presupuestos del Congreso, se ha convertido también en un anhelo de la Asociación de Dueñas de Casa para el éxito de sus labores.

## FALLECIO LA SEÑORA MADRE DEL DIRIGENTE DON HUMBERTO CARCAMO

Falleció, después de una larga enfermedad, la señora María Zumelzu viuda de Cárcamo, madre del activo dirigente del ciclismo metropolitano, señor Humberto Cárcamo.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio Católico, en cuya capilla se dará una misa por el eterno descanso de su alma.

## DUENA DE FUENTE DE SODA AGREDIO A UNA MUJER, AYER

Un curioso incidente ocurrió en la madrugada de ayer en la fuente de soda ubicada en Huérfanos esquina con Almirante Barroso, donde dos mujeres se trabaron en furiosa pendencia. La denunciante, que fue la víctima del suceso, se llama Marta Campos, de 27 años, y vive en la Moneda 2701. Señaló ante el oficial de guardia de la Tercera

## ROBARON JOYAS DE PIEZA DE HOSPITAL SAN BORJA: DENUNCIA

Desde la pieza 2 del Penitencinario del Hospital San Borja, robaron ayer varias joyas valuadas en \$ 50.000 por su dueña, la señora Ludimira Ruiz viuda de Acuña, internada en el hospital. Al hacer su denuncia ante el oficial de guardia de la Segunda Comisaría, señaló que los ladrones habían aprovechado un momento en que ella estuvo ausente de la pieza, para llevarse las joyas.

Comisaría que había ido hasta el local a buscar a una menor que trabaja allí, encontrando seria oposición de la dueña de la fuente de soda, María Escobar Eyzaguirre, la cual terminó agrediendo a la menor.

Marta Campos presentaba lesiones de mediana gravedad en la boca y nariz y fue atendida en la Posta Central de la Asistencia Pública, siendo enviada posteriormente a su domicilio.

## CONGRESO DE LOS EE. SEMIFISCALES SE INICIA EL 17

El viernes a las 19 horas se inaugurará en Valparaíso, en el Teatro Condell, el tercer Congreso Ordinario de los empleados semifiscales, al cual han sido invitadas numerosas autoridades portuarias.

Los discursos de este acto, serán transmitidos a través del país por Radio Cooperativa Valparaíso, desde las 19 a 20.30 horas.

La comisión organizadora que tiene a cargo los preparativos del Congreso, y que preside el abogado don Santiago Unda Ríos, ha elaborado un programa completísimo, asegurando así en esta forma su total éxito.

La convocatoria que ha sido enviada a todos los organismos bases, contempla de preferencia el estudio de la reforma del Estatuto Orgánico, por el cual se rigen estos empleados, y que data desde el año 1942. Asimismo, existe unanimidad para solicitar a S. E. el Presidente de la República la derogación de algunos artículos que fueron intercalados en Ley 9689, que reajustó sus rentas, y que han estimado que significan un retroceso en sus conquistas económicas.

## COMPLEMENTOS para EL HOGAR MODERNO



LA COCINA Y EL TERMOCALORICO Fortuno



J. E. FORTUNO Ahumada 77 - Santiago

## ALMUERZO DE DESPEDIDA OFRECEN EL MIERCOLES A MILITAR DE LOS EE. UU.

El Regimiento de Artillería Antiaérea de El Bosque ofrecerá una manifestación el miércoles al presente Coronel, señor John Smith, del Ejército de Estados Unidos, con motivo de su próximo regreso a Norteamérica. El almuerzo se realizará en el Vivero de Peña Blanca, en Algarrobo, y será presidido por el comandante señor Alfredo Fernández Romero.

## INAUGURADA AYER LA SEMANA DE LA CRUZ ROJA LOCAL

Se realizó ayer el acto de inauguración de la Semana de la Cruz Roja en el populoso sector de la Estación Central, con una velada que tuvo lugar en un salón de la Escuela Normal Abelardo Núñez. A la misma asistieron la presidenta, señorita Eliana Grellet; el directorio y socios de la Cruz Roja Estación. El numeroso público aplaudió con entusiasmo las diferentes variedades, premiándose posteriormente a diez familias indígenas. A continuación se repartieron 100 litros de leche, donados por la Central de Leche. El acto finalizó con una exposición en el Politécnico, ubicado en Ecuador 3344, durante la cual se exhibieron comestibles, ropas y útiles de hogar donados por las socias y comerciantes del barrio.

Hoy continuarán las actividades de celebración de la Semana de la Cruz Roja con una charla que tendrá lugar en la 11.ª Comisaría, sobre el "Banco de Sangre", y el significado de la Semana de la Cruz Roja. A las 17 horas se llevarán obsequios a los veteranos del 79, en una visita que se efectuará al Hogar del Veterano de la calle Carmen.

El señor Augusto Milán, alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores y gran dirigente scout, quien tuvo palabras muy acertadas para destacar la importancia de la visita del Presidente de los scouts de Estados Unidos y su recia personalidad. Recordó la visita realizada a Chile por el fundador del Scoutismo, Sir Robert Baden Powell, y cómo la semilla por el sembrado logró fructificar en Chile, y más tarde en Estados Unidos.

AGRADECE MR. HOUGHTON

En un discurso lleno de emoción, agradeció el acto y la distinción que se le hizo al condecorarlo el señor Houghton. Dijo que era la mayor satisfacción de su viaje a Chile y que reconocía que aquí el Scoutismo vivía en el corazón de todos sus miembros. Tuvo conceptos profundos para señalar, igual que Mr. Bowers, la importancia que en estos momentos juega el scoutismo en el mundo para consolidar los principios democráticos, de libertad y de hermandad. Dio ejemplos magníficos de cómo entre los scouts desaparecen todas las fronteras, todas las prejuicios, para confundirse como verdaderos hermanos.

Terminó el señor Houghton reiterando sus agradecimientos y formulando sus más sentidos votos por el fortalecimiento permanente de las vinculaciones de amistad efectiva que unen a los scouts de su país con los nuestros.

Durante todos los discursos hizo de intérprete el Secretario Internacional de los Boy Scouts de Chile, señor Noel Wallis.

SE IRA EL JUEVES

Después de cumplida la importante misión que lo ha traído a Chile, el señor Amory Houghton regresará a Estados Unidos el jueves próximo. Durante estos días será objeto de especiales agasajos en los cuales se le rendirán los honores a que su destacada personalidad y las funciones que desempeña en su patria le hacen acreedor.

OTROS ORADORES

Luego hicieron uso de la palabra otros oradores, destacándose la par-



Todo el característico ambiente de las lejanas estepas trajeron a las alegres Fiestas Primaverales de 1950 estos bullangueros escoceses, que bailan las danzas vernaculares rusas al compás del pandero y de balalaika. Son Sergio González, Orlando Díaz, Sergio Díaz, Carlos Díaz, Mario Cáceres, Jaime Maureira, Pablo Anguita, Germán Ortiz, Ricardo Romero, Darío Berzelle, Dagoberto Monti, Celia Gómez, María Gómez, Irma Durán, Gladys Quirós, Mireya Maureira, Betty Quirós, Adriana Maureira, Olga Anguita y Verónica Escobar.



Una alegoría de "Luces de la Ciudad" aportó al brillo del curso la compañía cinematográfica Artistas Unidos. En primer plano aparece una reproducción perfecta de Charles Chaplin, animador de aquella cinta.

## NUEVO DIRECTORIO DE BANDO DE PIEDAD

Se efectuó en el Bando de Piedad de Chile la elección del Directorio que regirá los destinos de la institución por el período 1950-51, el que quedó constituido así:

Presidente, H. diputado don Jorge Meléndez Escobar; primer vicepresidente, don Mario Rojas Arambat; segundo vicepresidente, don Augusto Oyarzún Oyarzún; secretario general, don Alberto Bulnes M.; subsecretario, don Luis Canto Barra; secretario de actas, don Jorge Flores Aguirre; tesoro, don Guillermo Correa C.; presidente de extensión cultural, don César Martínez M.; directores, señores Enrique Munita R., Arturo Vignaux, Hernán Cid, Guillermo Brantes, Jorge Arraza, Claudio Álvarez, Renato Mora, Rodolfo Otero, Víctor Anles, Rolando Coloma, Maximiliano Roa, Sergio Achard y Eduardo Pizarro.

peña en su patria le hacen acreedor.

## Cancelan documentos al autor de cuatro graves accidentes de tránsito

También la Dirección General de Transporte y Tránsito Público canceló definitivamente al chofer Juan Bautista Ríos, carnet de competencia profesional N.º 99, otorgado por la Municipalidad de Lota, quien en el lapso de dos años, fue protagonista de los siguientes accidentes:

El 1.º de agosto de 1948, atropelló con su auto a Manuel Silva, ocasionándole lesiones de carácter reservado; el 1.º de noviembre de 1948 atropelló a Alejandro Henríquez Flores, ocasionándole la muerte; el 7 de febrero de 1949, atropelló a la menor Elena Figueroa Peña, ocasionándole la muerte; el 23 de septiembre de 1950, atropelló al menor Juan Sepúlveda Bustos, quien también dejó de existir.

De los accidentes en referencia tomó conocimiento el Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Lota. Tal medida se tomó en virtud de que Ríos ha probado ser un elemento peligroso para el tránsito público, ya que al protagonizar varios accidentes fatales, demuestra que maneja con negligencia, impericia o imprudencia temeraria, siendo, por tanto, responsable de cuasi delitos.

## SCHMIED Y BASAURE PARTIERON A MEXICO

Tal cual lo adelantó LA NACION en su edición de ayer, a las 13 horas partieron en el Interamericano rumbo a México los comisarios de Investigaciones, señores Miguel Basaure Disset y Roberto Schmied Maramba, que trasarán de regreso a Chile a los estafadores de la Armada, Jorge Santiago y Armando Depallier.

Fueron despedidos en Los Cerillos por compañeros del Servicio, que les desearon mucha suerte en su delicada misión. Un vicerio oficial de la policía señaló que Basaure y Schmied regresarán con ambos detenidos, por avión, dentro de los próximos quince días.

## COMO FINAL DE FIESTA MATARON A JOVEN OBRERO

Tres detectives de la Brigada de Homicidios buscan a los asesinos del obrero Hugo Varas Cepo, de 19 años, a quien dieron muerte ayer a las 4.30 horas en su domicilio de Vicuña Mackenna 4485. Los escasos antecedentes que hasta ahora tiene la policía, indican que Varas regresaba con un grupo de amigos del baile del Estadio Nacional, a los cuales invitó a su modesta casa para beber un poco más. Durante la euforia alcohólica se habría suscitado una violenta discusión entre los asistentes, la cual culminó en una agresión de dos de los individuos a Varas, el cual hirió mortalmente a cuchillo.

Aun cuando hasta anoche no había detenidos, la policía sabe que participaron cinco individuos en ese epifonema trágico de la fiesta, los cuales iban disfrazados con cartitas. Dos de estas personas participaron directamente en la muerte de Varas, en tanto que los otros tres, se dieron a la fuga para no verse implicados en el homicidio.

## 700 PERROS FINOS INSCRITOS EN LA EXPOSICION CANINA

Más de 700 animales de raza fina han sido inscritos para participar en la primera Exposición Canina del Kennel Club de Santiago que se inaugurará el sábado 18 y será clausurado el domingo 19, en los jardines del Stade Français.

Además, de la exhibición de los perros, que serán clasificados en seis categorías, habrá concurso de obediencia y adiestramiento. Actuará como juez un especialista norteamericano, cuya llegada ha sido anunciada para hoy. Los vencedores obtendrán trofeos que han aportado el Club Hípico, Club de la Unión, don Jorge Yáñez y diversas firmas comerciales. Entre los ejemplares inscritos figuran los Irish Setter, perros de caza, del Coronel S. Smith de la Misión Norteamericana; regatones de raza de la señora Anita de Wray; foxterriers del criadero del Dr. de la Carrera y pointer del señor Luis Müller.

## A PERPETUIDAD FUE CANCELADO CHOFE DETENIDO POR ROBO

El coronel don Jorge Contreras Angulo, Director General de Transporte y Tránsito Público canceló definitivamente al chofer Alfredo Salas Salas, carnet de identidad N.º 143831 de Santiago, carnet de chofer N.º 41751, otorgado por el Departamento del Tránsito de Santiago.

Dicha medida fue tomada en contra del chofer Salas por haber sido puesto a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de Santiago, con Parte N.º 4690, de la Brigada Preventiva Móvil de Investigaciones por robo de automóviles y otros vehículos.

El carnet del citado chofer fue enviado al Director del Departamento del Tránsito de Santiago con la finalidad de que se haga efectiva la cancelación de sus documentos profesionales.

## PRINCIPAL HOMENAJE A JEFE SCOUTIVO NORTEAMERICANO

Destacados caracteres alcanzaron los actos scoutivos realizados el sábado último en Santiago en honor al Presidente de los Boy Scouts de Estados Unidos, señor Amory Houghton, los cuales con la asistencia del Embajador de ese país, señor Claude G. Bowers, del Ministerio del Trabajo y otras personalidades.

PLANQUETE EN EL ORIENTE

A las 10 P. M., se llevó a efecto el planquete que el Directorio de la Asociación de los Boy Scouts de Chile había organizado en honor del ilustre visitante.

A este acto que se realizó en el Teatro Condell, asistieron, además de Mr. Houghton, el Embajador de Estados Unidos, señor Claude Bowers; el Ministro del Trabajo, señor Alejandro Sotomayor; el Director General de Sanidad, señorita Eliana Grellet; el directorio y socios de la Cruz Roja Estación. El numeroso público aplaudió con entusiasmo las diferentes variedades, premiándose posteriormente a diez familias indígenas. A continuación se repartieron 100 litros de leche, donados por la Central de Leche. El acto finalizó con una exposición en el Politécnico, ubicado en Ecuador 3344, durante la cual se exhibieron comestibles, ropas y útiles de hogar donados por las socias y comerciantes del barrio.

Hoy continuarán las actividades de celebración de la Semana de la Cruz Roja con una charla que tendrá lugar en la 11.ª Comisaría, sobre el "Banco de Sangre", y el significado de la Semana de la Cruz Roja. A las 17 horas se llevarán obsequios a los veteranos del 79, en una visita que se efectuará al Hogar del Veterano de la calle Carmen.

AGRADECE MR. HOUGHTON

En un discurso lleno de emoción, agradeció el acto y la distinción que se le hizo al condecorarlo el señor Houghton. Dijo que era la mayor satisfacción de su viaje a Chile y que reconocía que aquí el Scoutismo vivía en el corazón de todos sus miembros. Tuvo conceptos profundos para señalar, igual que Mr. Bowers, la importancia que en estos momentos juega el scoutismo en el mundo para consolidar los principios democráticos, de libertad y de hermandad. Dio ejemplos magníficos de cómo entre los scouts desaparecen todas las fronteras, todas las prejuicios, para confundirse como verdaderos hermanos.

Terminó el señor Houghton reiterando sus agradecimientos y formulando sus más sentidos votos por el fortalecimiento permanente de las vinculaciones de amistad efectiva que unen a los scouts de su país con los nuestros.

Durante todos los discursos hizo de intérprete el Secretario Internacional de los Boy Scouts de Chile, señor Noel Wallis.

SE IRA EL JUEVES

Después de cumplida la importante misión que lo ha traído a Chile, el señor Amory Houghton regresará a Estados Unidos el jueves próximo. Durante estos días será objeto de especiales agasajos en los cuales se le rendirán los honores a que su destacada personalidad y las funciones que desempeña en su patria le hacen acreedor.

OTROS ORADORES

Luego hicieron uso de la palabra otros oradores, destacándose la par-

**SALVADO!!**

ENTERO \$ 400  
VIGESIMO \$ 20

**4 MILLONES**

**NOVIEMBRE 19**

**4 MILLONES**







DE ACTUALIDAD Y OTROS NACIONALES  
Y EXTRANJEROS  
OBRAS VALIOSAS PARA REGALOS  
Obras de Literatura — Arte — Historia (Argentina, Bolivia,  
Peru, España, Francia, Estados Unidos, Israel, Chile, etc.)  
Derecho — Religión — Filología — Medicina — Agricultura  
— Vitivinicultura — Cartografía — Cocina — Ajetres  
(pidase lista); Diarios de Vida — Almanques — Agendas  
— Genealogía y Heraldica, etc.

ALFONSO BULNES.—Erasmus Zañartu, 1950	\$ 330.
G. M. IRRARAZAVAL.—LAFRAN, San Martín	80.
—, Edición de la obra, 1950	80.
B. VICUÑA MACKENNA.—La Quintrala, 1950	80.
FRANK YERBEL.—Entre la Ambición y el	100.
Amor, Santiago 1950 (tirada lujo 100)	
TOMAS THAYER.—Valdivia y sus compañeros	120.
Santiago, 1950.	
RICHARD DONOSO.—Sátira en la política	180.
chilena, Santiago 1950.	
ALESSANDRI.—La Revolución de 1891, 1950.	110.
ALESSANDRI fue el enviado, por Irlanda, 1950.	80.
ALESSANDRI, personaje histórico, por G. F. C.	50.
PEDRO NIRO.—El Conquistador, Santiago 1950	120.
J. ZORILLA.—Los hijos de HUI, Historia de	180.
la América Ocho ilustrada, Santiago, 1950	\$ 380.
L. A. SANCHEZ.—Historia de América, 2 vol.	60.
ARAYA.—El Círculo y la Diosa, 1950	150.
L. ALCALDE IBÁÑEZ.—Félice II, Rey y Empe-	150.
rador de las Españas, Santiago 1950.	150.
J. M. BARROS.—"Caso del Bolívar"	150.
E. BARRIS.—Los hijos de HUI, hombre 1950	150.
S. FERNÁNDEZ L.—Historia de Chile, 2 vols.	80.
S. FERNÁNDEZ L.—División del Pdo Conservador	100.
BUNSTER.—Motín en Punta Arenas, 1950	150.
J. A. SOFFIA.—Poemas y Poesías de Chile, 1950	100.
A. A. SOFFIA.—Poemas y Poesías de la política	60.
ALEJANDRO VICUÑA.—Lovola, Santiago 1950	255.
—, Editorial P.	120.
OLGIATI.—Carlos Marx, Buenos Aires 1950	120.

TOBAL.—Geografía Argentina, Buenos Aires, 1950 . . .	120—
EYZAGUIRRE.—O'Higgins (Chacabuco, etc.) . . .	125—
ESPEJO.—El Paso de Los Andes . . .	490—
B. VICUNA MACKENNA.—Historia de San Martín . . .	250—
PCO JAVIER DIAZ.—O'Higgins, Buenos Aires . . .	40—
KRAVCHENKO.—Yo elegí la justicia, 1950 . . .	26—
KRAVCHENKO.—Yo elegí la democracia . . .	160—
ROBERT POWELL.—Cruzada en Europa . . .	550—
P. ROZ.—Estados Unidos . . .	70—
VAN DER MEERSCH.—Cuerpos y Alma . . .	200—
W. CHURCHILL.—Segunda Guerra Mundial . . .	720—

DALLIN.—Trabajo Forzado en Rusia . . . . .	120.—
CASTRO BIEDMA.—Cartilla Avícola, pasta . . .	420.—
BRADO.—El caballo chileno . . . . .	80.—

BLANCO. — Gallo Inglés de carrera . . . . .	200
A. FERNANDEZ. — La Madera, Santiago 1942 . . . . .	200
LAGONDIE. — Le Cheval et son Cavalier, 1870 . . . . .	120
BABOR. — Química General Moderna . . . . .	400
RODRIGUEZ. — Historia de Chile . . . . .	600
M. LEZATEA. — La Medicina Natural, 1950 . . . . .	230
TESTUT Y LATAUDET. — Anatomía, 4 vols. . . . .	6.800
HOUSSEY. — Psicología Humana . . . . .	3.000
ANDERSON. — Anatomía, 3 vols. . . . .	3.800
PADILLA Y COSSIO. — Semiología General . . . . .	240
PADILLA Y COSSIO. — Higado y Páncreas . . . . .	180
PADILLA Y COSSIO. — Sistema Nervioso . . . . .	190
PADILLA Y COSSIO. — Sistema Circulatorio . . . . .	190

ESTENGUER, -Vida de Martí .....	15.-
<b>EULOGIO ROBLES. - Costumbres y creencias</b>	
Africanas .....	50
Americanas .....	420
P. G. MIR -Repusco de Voces Castizas .....	275.-
RAGUCI. - El habla de mi tierra .....	144.-
REAL ACADEMIA Gramática .....	360
PEQUEÑO LAROUSSE ILUSTRADO, 1950 .....	550.-
LAROUSSE. - Dicc. Francés-español .....	90
APPLETON. - Dicc. Inglés-español .....	530.-
ROBERTSON. - Dicc. Inglés-español .....	132.-
REAL ACADEMIA -Diccionario Breve 1950 .....	600
BUCHÉLLI. - Anuario Astrológico, 1951 .....	90
DIARIOS DE VIDA \$ 240 y .....	300.-
<b>ENOCHA. - Historia de Chile, tomos XV y</b>	
XVI, cada uno .....	240.-
<b>GAY. - Historia de Chile 30 vols. ....</b>	
MARTIALIS OPERA. - Venerius Batistam	
Tortis 1485 magnifico Incunabile .....	18.000.-
<b>EJECUTORIA de Los Artesaños, etc. pergami-</b>	
<b>no 1781, con preciosos escudos y arboles .....</b>	<b>20.000.-</b>

SHAKESPEARE.—Obras completas, piel .....	900.-
LA FONTAINE.—Fábulas, ilustraciones Doré .....	1.300.-
CAJAL Y CUELLO.—Historia del Arte, 8 vols. ....	8.500.-
TORRES.—Sagrada Biblia, piel flexible .....	800.-
TORRES.—La Biblia ilustrada, de Doré, 4 vols. ....	5.900.-
D. DE ROSALES.—Historia Reyno de Chile .....	3.500.-
... vols., en ujuja .....	
B. VICTOR MACKENNA.—Album Glorias de Chile, 2 vols. ....	1.800.-
R. PALMA.—Tradiciones Peruanas, 6 vols. ....	1.500.-
W. HART.—Peru, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498	

ABDON CIENTES	Memorias	2 vols.	150.-
J. J. DE EGUIARA	Biblioteca Mexicana.		
México, 1755			10 000.-
SANCHEZ	Bibliografía Venezonalista.	Caracas, 1914	1.000.-
J. GUIMERREZ DÍVILA	Memoria Histórica de la Congregación del Oratorio de México, 1736, pasta original, pergamino		5.000.-
MEDINA	Inquisición en Lima.	2 vols.	1.500.-
MEDINA	Literatura Pemenina		150.-
MEDINA	Epitome de Chiappa		250.-
MEDINA	Sebastián		2.000.-
MEDINA	Monedas Medallas Hispanoamericanas, folio 94 laminas (pasta \$ 600)		480.-
MEDINA	Memorias de un Oficial de Marina Ingles al servicio de Chile. 1821-1829		150.-

MEDINA. — Colección de Documentos Inéditos 30	
MEDINA. — Colec. de Historiadores de Chile 48 vols	
MEDINA. — Cartas de Pedro de Valdivia, edición facsimilar, transcripción .....	2.500.-
C. ERRAZURIZ. — Pedro de Valdivia, 2 vols. ....	500.-
RICCIOTTI. — Historia de Israel, 2 vols. ....	1.200.-
SPILLMAN. — La destrucción de Jerusalén ....	35.-
GRAN ATLAS COLONIAL FRANCAISE .....	600.-
GRAN ATLAS HISTORICO Y GENEALOGICO .....	
SOTOMAYOR VALDES. — Historia de Bolivia .....	
BULES. — Historia de la Expedición Libertadora del Perú. O'Higgins, San Martín, tela 380. — 1/2 Valenciana .....	500.-
LETELER. — Evolución de la Historia 2 vols. ....	250.-
EPISTOLARIO, de don Diego Portales, 3 vols. ....	270.-
AUSTIN EDWARDS. — The Dawn, tela ....	420.-
PEÑEZA. — Historia de "El Dorado" .....	200.-
B. DE EDWARDS. — Buena Mesa (pasta 900) .....	120.-
LARRAIN BULES. — Cocina, pasta (220) ....	80.-
TIA PEPA. — Pasta, \$ 120; rústica .....	50.-
VERGARA. — Mes de Marzo. Año Santo .....	20.-
VAN DER MEER. — Nostalgia de Dios .....	120.-
VAN DER MEER. — Hombres y Dios .....	360.-
HAMON. — Meditaciones, 4 tomos .....	360.-
STRAUBINGER. — Nuevo Testamento, tela ....	144.-
SAN ALFONSO. — La buena muerte .....	18.-
PEÑEZA. — Historia de la Expedición Libertadora de Chile, 2 vols. ....	140.-
J. MARIA CARLOS. — Crónicas Criminales .....	140.-

CARLOS CASNUUEVA OPAZO. — Fátima .....	40.-
PEREZ DE URBEL. — Año Cristiano, 5 vols. tela .....	900.-
VICUÑA. — Oremus, piel, \$ 120. — cartónes .....	20.-
DE LA ROSA. — El Cero del Clero chileno ... ..	100.-
RITUALE ROMANUM tel. ....	275.-
MISSALE ROMANUM con propios de Chile ....	1.650.-
<b>COLECCION DE CODIGOS CHILENOS.</b>	
Nueva edición en papel biblia, pasta, 2 vols. ..	1.500.-
STITCKIN. — Mandato Civil, 1950 .....	40.-
A. ALESSANDRI. — Derecho de Familia .....	80.-
E. CALDERON M. — Nulidad y Rescisión de particiones .....	200.-
COLOMA J. MINERA. — 30, \$ 25 .....	20.-
SOMARRIVA. — Indivisión y Partición, 1950 ..	550.-
<b>A. CALAS. — Síntesis del Código del Trabajo</b>	
Historia y Regla. Orden de Santiago 1613 .....	160.-
NOBILIARIO. — Origen de la Nobleza de las Indias ..	1.980.-
PEREDA. — Los Monteros de Espinosa .....	1.250.-
FERNANDEZ. — Vascos en Chile (pausa \$ 150.) ..	2.000.-
REVISTA de Estudios Genealógicos, etc. N o 1 ..	150.-
VERARA. — Familia Alcáide en Chile. 1728- 1914 (ejr. numerados 100 paños 130.) .....	80.-
D. DUBLE U. — Los Urrutia en Chile .....	80.-

ESPEJO . . .	L. Ovalle, Rodríguez, etc. . . . .	150.-
ESPEJO . . .	Relaciones de Méritos y Servicios . .	150.-
ESPEJO . . .	Índice de Archivos Sevilla, etc. . . .	120.-
CUADERNO . .	Familias Chinas, como S. o. tirada especial \$ 100, y ejemplar corriente . .	80.-
LA ILUSTRE Casa de Larrain . . . . .		80.-
ALBUM de escudos heráldicos alemanes .		2.500.-
REVISTA CATOLICA N.º 951, y 20. BOLETIN DE LA A. C. . . . .		20.-
\$ 15, DE FILOSOFIA N.º 3, 60; HOBBY, Noviembre, \$ 12; CAISSA N.º 125, \$ 20; "MUNDO HISPANICO" N.º 22 . . . . .		35.-
BOLETIN ACADEMICO DE LA HISTORIA N.º 41		100.-

## ZAMORANO Y CAPERAN

COMPANIA N.º 1015 — CASILLA N.º 362

Fonos: 80726, 80727 y 80728 — Santiago

Todos los textos de estudio se encuentran en esta Casa, así como los cuadernos, que son los mejores y precios oficiales (Comisariato)

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.













**EN HONOR DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES.**— Brillantes caracteres revistió la comida, en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Horacio Walker Larraín, ofrecida por los miembros del Cuerpo Consular residente y con asistencia de delegaciones de los Cuerpos Consulares de Valparaíso y Concepción, efectuada el sábado pasado en el Club de la Unión. Fueron invitados a dicha manifestación, altos funcionarios de la Cancillería y distinguidos miembros de la prensa de esta capital. En conceptuosas palabras ofreció la manifestación el Decano del Cuerpo Consular, Ministro Consejero y Cónsul General de Honduras, don Luis Molina Wood, quien dejó testimonio de la alta estimación que existe en el Cuerpo Consular de Chile hacia la persona del Canciller señor Horacio Walker Larraín, "como a uno de los más altos exponentes de la nacionalidad chilena que hoy honra y preside las relaciones exteriores del país". Más adelante agregó el señor Molina Wood, refiriéndose a las labores consulares: "somos nosotros el instrumento de la vida particular de cada país; representamos las energías individuales que pugnan por hacer más amplia y más rica la civilización de que formamos parte en el obscuro camino de la vida de cada cual", y terminó diciendo el señor Molina Wood: "por primera vez los Cónsules de Santiago, Valparaíso y Concepción, estamos juntos en torno a la mesa de la amistad y sólo vos, el llamado a consagrar este momento de trascendencia para nosotros". En seguida hicieron uso de la palabra, en representación del Cuerpo Consular de Valparaíso, el Cónsul General de Panamá, en esa ciudad, doctor Jorge Amado Torres, y en representación del Cuerpo Consular de Concepción, el Honorable señor Carlos Salamanca. El señor Ministro de Relaciones Exteriores agradeció la manifestación de que había sido objeto de parte de estos distinguidos representantes consular res acreditados ante el Gobierno de Chile.

#### Comité pro Cruz Roja libanesa.

Las damas de la colectividad libanesa residente han constituido el siguiente Comité pro Cruz Roja Libanesa:

Presidenta, señora María H. de Herane; vicepresidente, señora Rosa de Apse; secretaria, señora Inés H. de Herane; tesorera, señora María de Massad; prosecretaria, señora Amalia de Duana; directoras, señoras Epestina de Zalaquet, Justina de Jurz.

**PAPERCHASE EN HONOR DE S. E.**— En la tarde de mañana se efectuará el paperchase que el Santiago Paperchase Club ofrece en honor de S. E. el Presidente de la República, y su distinguida esposa.

El recorrido, en que tomarán parte solamente los socios y sus esposas, se verificará en alguno de los fondos cercanos y será seguido de una comida íntima en el rancho de Tobalaba.

**HOMENAJE A SU MAJESTAD EL REY GUSTAVO V.**— Hoy a las 17.30 horas en la Iglesia San Andrés, Avenida Holanda N.º 151, tendrán lugar las honras fúnebres en homenaje a su Majestad el Rey Gustavo V. de Suecia. La tenida es de uniforme o jaquet.

**EXPOSICION MANUEL HUIDOBRO.**— Hoy tendrá lugar en los salones del Waldorf la inauguración de la exhibición de las últimas obras de pintura, retratos de damas y caballeros, del conocido pintor Manuel Huidobro Gutiérrez.

**EXPOSICION DE OLEOS EN EL CIRCULO ESPAÑOL.**— Hoy a las 19 horas será inaugurada una exposición de oleos de la pintora española Isabel Sánchez Boisa, con motivos españoles y chilenos, de paisajes, jardines tipos regionales y naturalezas muertas.

La exposición permanecerá abierta de 11 a 13 y de 18 a 21 horas.

**DIPLOMATICAS.**— Circula la siguiente invitación: "El Encargado de Negocios a. l. de El Salvador, y señora de Mazzini, tienen el honor de invitar a usted a un cocktail que ofrecerán en su residencia el viernes próximo a las 19.30 horas, en honor de la Delegación Militar de Chile a El Salvador."

Santiago, noviembre de 1950.

**BAL MASQUE.**— Le Foyer de Jeunesse Française a organizado un Bal Masqué qui aura lieu le samedi 18 novembre à 10h, dans le local de l'Institution. Les entrées sont à la disposition des intéressés dès aujourd'hui à la Maison de France.

## Mañana se dará comienzo al concurso "Un día en Nueva York"

Esta prueba de ingenio ha sido organizada por LA NACION y el Metro, con la cooperación de la British Overseas Airways Corp. "Turavión"

**GANESE USTED UN VIAJE EN AVION, IDA Y VUELTA SIETE DIAS DE ESTADA GRATIS EN NUEVA YORK**



**VENGA A VERME EN NUEVA YORK.**— VERA-ELLEN, famosa bailarina y una de las más grandes estrellas de la película M.G.M. en tecnicolor "UN DIA EN NUEVA YORK", le invita a participar en el Concurso "UN DIA EN NUEVA YORK", cuyas bases se publicarán mañana en nuestra página.

Un inolvidable viaje en avión de lujo a Nueva York, ida y vuelta, con siete días de alojamiento y comida en un hotel de primera categoría, podrá ser suyo como premio de su ingenio y habilidad, si usted participa en el gran Concurso "UN DIA EN NUEVA YORK", cuyas bases comenzarán a publicarse mañana en nuestro diario. Como lo hemos anunciado, este concurso ha sido organizado por LA NACION y el Teatro Metro, con la cooperación de la British Overseas Airways Corp. y de la Oficina de Turismo "Turavión".

Sirvió de inspiración para el mismo la película Metro Goldwyn Mayer en tecnicolor "Un Día en Nueva York", que será estrenada pronto en el Teatro Metro y que describe las andanzas e increíbles aventuras de tres parejas de enamorados que pasan un día alegre en la ciudad de los rascacielos. El feliz ganador del premio podrá pasar no sólo un día, sino SIETE DIAS en Nueva York, y hacer el viaje de ida y vuelta en un lujoso avión Constellation, de la British Overseas Airways Corp, que recientemente inauguró su nuevo y directo servicio de lujo entre Santiago y Nueva York.

Todo el mundo quiere participar en el Concurso "UN DIA EN NUEVA YORK" por cuanto su premio estará al alcance de todos los que cumplan con sus bases. Basta con identificar las vistas de diferentes edificios, característicos, monumentos, puentes, etc. de Nueva York, tantas veces observados en el cine o publicados en diarios y revistas, para participar a este ofrecimiento.

¿Quién será el feliz ganador? A partir de mañana, cuando LA NACION, a petición de la Oficina de Turismo, publicará un desafío al que cada lector de nuestra página se atenga a las bases que se publicarán mañana en nuestra página.

Advertimos a todos los participantes en el concurso que LA NACION, a petición de la Oficina de Turismo, se reserva el derecho de quedar desobedeciendo el premio en la base de la serie total de fotografías fotográficas.

¡Lea usted mañana en nuestra página las bases del gran Concurso "UN DIA EN NUEVA YORK"!

**BAUTIZO.**— Ha sido bautizada Carmen Luz Clemencia, hija del señor Carlos Ovalle Toro y de la señora Elsa Luz Reyes de Ovalle. Fueron sus padrinos don Vicente Echeverría Larraín y señora Clemencia Palma de Echeverría.

**Y ahora...** Su sueño de verlos es una realidad con los modelos exclusivos de Arod.

**En plena Temporada de Matrimonio**  
**FABRICA DE MUEBLES LA EUROPEA**  
*Riquidez*  
EN LA INAUGURACION DE SUS GRANDES LOCALES:  
**Alameda 1673**  
FACILIDADES ESPECIALES DE PAGO DURANTE ESTE MES

**Miguelina**  
EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUA

**COCHE CUNA**  
plegable  
\$1.200  
CON COLCHON Y ALMOHADA

**SAN DIEGO 1749-A**  
CASILLA 4152 - TEL. 54117.

**MODAS CENTRO**

**GRAN VENTA DE PROPAGANDA A PRECIOS REBAJADOS**

Vestidos elegantes desde \$ 800.—  
Traje sastre, desde \$ 1.000.—  
Abrigos 3/4 y chaquetones, desde \$ 1.400.—  
Toda hechura de 1.ª

**FACILIDADES DE PAGO SIN RECARGO**

**MONEDA 1054**  
2º PISO OFICINA 3  
(ENTRE AHUMADA Y BANDERA)

**CORONAS PARA REINAS**  
especialistas. Modelos exclusivos.  
DESDE \$ 160.—

FANTASIAS PARA DISFRACES. — GRAN SURTIDO  
**N. NEBENSCHOS**  
CASA IMPORTADORA DE FANTASIAS  
SAN PABLO 960  
(FRENTE AL MERCADO CENTRAL)

**DISTRIBUCION DIRECTA DE FABRICA**

Jovenil modelo de nylon satinado, todo color, manilla corta y larga, forro seda, polvo interior y espejo doble, al precio de regalo \$ 215.—  
\$ 240.—  
\$ 220.—  
\$ 250.—  
\$ 350.—  
\$ 110.—

Despachos contra reembolso en el día  
**Fábrica: CASA BARO, San Diego 1951, 2.º piso**  
Distribuidor Zona Sur: Casa Iris, Prat 465 — Casilla 13, CERICO.

**NOVIOS**  
Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

**CASA SOSTIN**  
FABRICA DE ARGOLLAS  
CALLE NUEVA YORK 66.  
Importación de relojes suizos. Despachos a provincias.  
SANTIAGO

**Rhin**  
**VIÑA CASA BLANCA**  
Los vinos que saben mejor a los que saben de vinos

**PLUMEROS**  
UTILES DE ASEO  
**SILLAS DE PLAYA**  
DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

PLUMEROS GRANDES \$59.-	PLUMEROS PARA AUTO \$48.-
PLUMEROS MEDIANOS \$35.-	INCRECIDA DURATON SHELL
ESCOBILLONIS DE PIN \$59.-	CON 5% DDT (LITRO) \$49.-
ESCOBILLONIS DOBLES \$99.-	TERMINAL PARA GRANDE \$20.-
CHANCOS COMPLETOS \$149.-	JABONELA MILAGRO \$ 4.-
	JABON "GRINGO" \$ 3.-

**OFERTA ESPECIAL: 2 ESCOBAS Y UN PLUMERO \$45.-**  
EN SUS DOS LOCALES

**Av B'HIGGINS 2328**  
ENTRE AV ESPAÑA, REPUBLICA  
FONO 93787

**PROVIDENCIA 2023**  
CASI ESQ. D. DE VALDIVIA  
ATENCION ISMIL 2204  
REPARTO GRATIS A DOMICILIO

**Lorenzo**  
Calzado de lujo para damas  
presenta:  
**SUS MODELOS DE TEMPORADA**  
alameda 55 - tel. 65828

**PATITO** LA FABRICA DE RODADOS MAS ACREDITADA DE CHILE

**MAC-IVER 220-IRARRAZAVAL 2336**  
FABRICA AV. ZABARTU 1275- TELEFONO 52532

AHORA LE CONVIENE VIAJAR A  
**BUENOS AIRES**  
AVION ida y vuelta, con 9 días de hotel con baño y propina \$ 5.825.—  
FF. CC. primera clase, con cama, ida y vuelta. Con 9 días hotel, con baño y propina \$ 3.450.—

**CAMBITUR**  
CAMBIOS — TURISMO  
Huérfanos 1063 — Santiago

**RELOJERIA Y JOYERIA ITALIANA**  
ALAMEDA 982 TEL: 80474

RELOJES SUIZOS, las mejores marcas. Especialidad en RELOJES PULSERAS, FANTASIAS EN GENERAL.  
Recibimos toda clase de composuras garantizadas por técnicos europeos. GRANDES FACILIDADES DE PAGO SIN RECARGO

**"LA NACION"** SOLICITE UN CREDITO



## Acorazados, cruceros y mil submarinos construye apresuradamente la U. R. S. S.

LONDRES, 12.—(U. P.).—(Por Robert Jackson).—Se informa que Rusia, desafiando el predominio marítimo de Occidente y al-  
tando de sus conceptos de guerra atómica, está construyendo con  
gran prisa una flota equilibrada de acorazados, cruceros y mil  
submarinos.

El Anuario Brassey, sexagésimo-  
primer estudio sobre las armadas  
mundiales, publicado esta noche,  
informa que Rusia está constru-  
yendo acorazados, tipo de barco  
que se supone por muchos, que  
había pasado a la historia des-  
pués de la explosión atómica en  
Miyazaki.

El Anuario Brassey se apresu-  
ra a afirmar, sin embargo, que la  
verdadera amenaza para el po-  
dero, es la de sus submarinos.  
La lamentable que todo el  
Anuario, excepto el prólogo, haya  
sido preparado antes de la gue-  
rra coreana, pero su información  
sobre la nueva oportunidad a  
través de una nave para subyugar  
los peritos atómicos, los aviones  
de retropropulsión de velocidad su-  
perónica y los proyectiles diri-  
gidos, no han eliminado la necesi-  
dad de dominar las vías maríti-  
mas.

Brassey dice que Rusia ha ter-  
minado la construcción de dos  
acorazados, y según informaciones  
procedentes de Suecia, tiene otros  
dos en construcción. Se cree que  
se trata de acorazados de 35 mil  
toneladas con nueve cañones de  
16 pulgadas, pero según otras in-  
formaciones no confirmadas, los ca-  
ñones son de 10,7 pulgadas, mayo-  
res que los de los acorazados de  
las Armadas occidentales.

Los peritos navales dicen que  
el concepto naval ruso se ajusta  
perfectamente a la llamada "Ar-  
mada Equilibrada", que cuenta con  
barcos de todos los tipos.  
En el aspecto en que Rusia ha  
hecho gran progreso, según Bra-  
ssey, es en la construcción de su-  
bmarinos. La opinión aceptada ge-  
neralmente es que los soviéticos  
cuentan con 300 submarinos equi-  
pados con "Snorkel" que les per-  
mite navegar grandes distancias  
sumergidos. La mayor parte de es-  
tos están concentrados en el Pací-  
fico.

Haciendo trabajar intensamente  
los esteros del Báltico y de Ale-  
mania Oriental, y utilizando la  
ciencia de los alemanes captu-  
rados, los rusos esperan contar con  
mil submarinos en 1951, pero los

## Supresión de algunas restricciones a producción alemana propuso Londres

LONDRES, 12. (U. P.).—(Por K. C. Thaler).— Gran Bre-  
taña propuso que las Potencias Occidentales pongan térmi-  
no a diversas restricciones que limitan actualmente la pro-  
ducción alemana, según lo manifestado por una fuente digna  
de crédito.

Esa propuesta haría que las  
tres potencias occidentales llega-  
ren en breve a un estudio con-  
junto, con el fin de dejar a un  
lado muchas restricciones que se  
aplican en la actualidad y em-  
plear más liberalidad con respec-  
to a otras, a fin de allanar el  
camino para una cooperación ale-  
mana más efectiva para el futu-  
ro esfuerzo de defensa por parte  
de Occidente.

Esa fuente expuso que tal pro-  
posición había cogido de sorpre-  
sa a Estados Unidos y dejado  
perpleja a Francia, la que por in-  
termedio de un vocero autorizado  
la calificó de "excesivamente con-  
servativa".

La proposición británica abar-  
ca los embarques de acero, pro-  
ductos químicos y otra serie de  
importantes productos industria-  
les.

La actitud británica—descrita  
como una notable desviación por  
parte del Gobierno con relación  
a su conducta anterior respecto  
a los asuntos alemanes—ha sido  
motivada por dos consideraciones  
primordiales:

1.— Buena disposición de los  
Potencias Occidentales hacia el  
Gobierno Federal de Bonn, como  
resultado de las últimas decisiones  
adoptadas por la conferencia de  
Cancilleres que se realizó en Nue-  
va York.

2.— Una medida encaminada  
a lograr Alemania que aumen-  
te, en forma efectiva, su coope-  
ración común en materia de de-  
fensa en aquellos campos de la  
producción que no significan un  
incremento de su producción bé-  
lica.

Gran Bretaña ha añadido que  
cuanta medida parcial y conce-  
sión han sido hechas en favor de  
Alemania, hasta esta fecha, no  
han surtido resultados políticos

## ARRESTADO EL REY DE FALSIFICADORES

MILAN, 12.—(U. P.).—Gian-  
vanni Zullo, de 40 años, "rey de  
los falsificadores de pasaportes",  
fue arrestado aquí, después  
de ser buscado por la policía más  
de un año.  
Zullo, cuyos pasaportes falsifi-  
cados de todas las nacionalidades  
han sido utilizados por la poli-  
cía como "corras de aser", fue  
desembuelto por la policía junto  
a su querida, en una cómoda casa  
de campo en las afueras de Milán.  
El detenido admitió que había  
hecho más de un centenar de do-  
cumentos falsos, y agregó que  
siempre sus precios eran razo-  
nables, entre 10.000 y 15.000 liras  
cada uno.

Zullo ya ha sido condenado en  
rehabilitación a tres años de cárcel.

## HUELGA GENERAL HAN ACORDADO EN ITALIA

ROMA, 12.—(U. P.).— Los sindi-  
catos obreros comunistas y no co-  
munistas se unieron para declarar  
para el martes una huelga general  
nacional de todos los trabajadores  
industriales, además de todos los  
transportes de Roma.  
Los sindicatos dijeron que las pa-  
ralizaciones se su "última palabra"  
en la presión hecha hace un mes de  
aumento de salarios. La Confede-  
ración General del Trabajo dirigida  
por los comunistas, la Cámara Ita-  
liana libre del trabajo anticomu-  
nista y la Unión de Trabajadores Ita-  
lianos no comunistas, hacen conjun-  
tamente un llamamiento a la huelga.  
En el manifiesto publicado hoy,  
los dirigentes ordenan paros de ou-  
tro a 48 horas en toda la nación.  
Los trabajadores industriales de to-  
das las categorías, con excepción de  
abastecimiento de agua, electricidad  
y gas, recibieron instrucciones de  
abandonar las fábricas en toda Ita-  
lia durante cuatro horas del martes  
de dos a seis de la tarde.

Se ordenó también una huelga de  
las líneas de tranvías y ferrocarril-  
les interurbanas, empezando a la me-  
diación de hoy hasta la medianoche  
del martes. Se ordenó un paro de  
todos los transportes públicos de Ro-  
ma por dieciséis horas, desde la me-  
diación del lunes hasta las cuatro  
de la tarde del martes. Un mí-  
nimo de dos millones de residentes  
de Roma y los suburbios y peregrinos  
del Año Santo, serán afectados  
por la huelga en Roma.

ROMA, lunes 12.—(U. P.).— La  
huelga de 48 horas de autobuses y  
tranvías interurbanos, con saboreo  
en Roma, empezó un minuto después  
de la medianoche, como preludio de  
las huelgas de todos los sindicatos  
locales y nacionales de transportes  
y fábricas anunciadas para los tres  
días próximos.

El Ministro del Trabajo, Achille  
Mazzara, interrumpió sus vacaciones  
en Sicilia y regresó apresuradamente  
a la capital, para intentar de evitar  
las huelgas declaradas repentinamente  
en una acción conjunta de los  
sindicatos comunistas y no comu-  
nistas.

Los "tres grandes" sindicatos que  
dieron tener una afiliación total de  
más de 6.000.000 trabajadores, se  
unieron en la declaración de las huel-  
gas como en "última palabra" en un  
mes de negociaciones para el aumen-  
to de los salarios con los industria-  
les y el Ministro del Trabajo.

Los peritos occidentales no creen que  
sea posible.

# TERNOS para toda ocasión!

Pero por sobre todas las cosas,  
un terno debe ser perfecto  
en toda ocasión...  
Perfecto por el casimir,  
por el corte,  
por la terminación!

En LOS GOBELINOS se selecciona la tela, los operarios, los detalles... Por eso cada terno  
salido de los talleres de LOS GOBELINOS es perfecto!



## NUEVA INUNDACION EN ISLAS CANARIAS

SANTA CRUZ (Tenerife, Islas  
Canarias, 12.—(U. P.).— Ha re-  
cruído el fuerte temporal de  
savia en forma alarmante, y cau-  
sado grandes daños en los cul-  
tivos, inundando nuevamente los  
mismos lugares que fueron afect-  
ados por el temporal anterior.  
Lo que ha impedido que los es-  
tacionados puedan regresar a sus  
hogares.

En Lagunas se registraron di-  
versas inundaciones y las fuer-  
zas militares, municipales y de la  
Cruz Roja han debido intervenir  
para los efectos de la evacuación  
de los pobladores.  
No se han registrado desgracias  
personales, y sólo algunos pue-  
blos han quedado aislados de co-  
municaciones.  
No se tienen noticias de Palma  
ni Gomera. Las pérdidas ascien-  
den a varios millones de pesetas.

## SU 607 AÑO ACADEMICO INICIO UNIV. DE PISA

PISA (Italia), 12.—(U. P.).— La  
Universidad de Pisa inauguró ayer  
el Año Académico de 1950-51, el 607.<sup>o</sup>  
desde su fundación en 1344.

La Universidad de Pisa ocupa el  
tercer lugar, en orden de antigüedad,  
en Italia. La de Bologna fue fun-  
dada en 1088, y la de Padua, en 1229.

## TANQUES "CENTURION" ENVIO GRAN BRETAÑA CON RUMBO A EGIPTO

LONDRES, 12.—(U. P.).— Los  
servicios oficiales confirmaron que un  
embarque de 18 tanques Centurion  
ha sido enviado a Egipto. Es el pri-  
mer embarque efectuado desde que  
se impuso el embargo, este año, a la  
exportación de equipo de guerra que  
pone de prioridad a países fuera del  
Pacto del Atlántico del Norte y la  
Comunidad Británica de Naciones.

Los tanques Centurion figuran en  
lugar preminente de la lista de prio-  
ridad de las necesidades de armamen-  
tos. En primer lugar de la lista la  
ocupan los aeroplanos a chorro, cuya  
exportación ha sido totalmente prohi-  
bida a países fuera de la zona del  
Pacto del Atlántico y de la Comuni-  
dad Británica.

Los funcionarios dijeron que la  
prohibición sobre las exportaciones  
de aviones a chorro continúa en vi-  
gencia, y que en la actualidad no ha-  
rán señales de que sea alzada en favor  
de Egipto.

El Gobierno está suministrando ahora  
que tipo de equipo y qué repuestos  
y accesorios serán suministrados por la  
prohibición.

## OFERTA ESPECIAL EXPLOTADORA DE MARMOLES DE CALAMA S. A.



Está en condiciones de entregar piezas de  
**MARMOL TRAVERTINO**  
Dimensiones 20 x 30 cms. — Pulidos  
PRECIO: \$ 800.— por m2.  
puesto Fábrica EMARCA

Dirigirse a sus representantes exclusivos:  
**MAURICIO HOCHSCHILD y Cia. Ltda.**  
AGUSTINAS 1360 — 4.º PISO — FONO 82816 — SANTIAGO



Departamento Sastrería 1er. piso

Publicitas

Un buen Terno puede decidir su porvenir!



Ambos de Sport, derechos de 2 y 3  
botones. Casimires livianos de hebra  
torcida, dibujos de espiga, pick and  
pick y rayas:

**\$ 2.650**

Terno de línea elegante, para reuniones  
sociales. Casimires peinados, dibujos  
diagonal, rayas y pointillé. Terminación  
prolija:

**\$ 3.900**

Ternos de gran comodidad y presencia,  
derechos y cruzados, realizados en ca-  
simires peinados. Tonos medio y claro.  
Fantasías nuevas. Forros y entretelas  
finas y livianas. Indicado para reuni-  
ones largas donde haya que mantenerse  
correcto y cómodo:

**\$ 4.390**

Ternos hecho a mano, derechos y cru-  
zados, realizados en casimires impor-  
tados, en fantasías sobre tonos oscu-  
ros. Indicados para visitas cortas de  
negocios, donde se requiera una im-  
presión favorable y rápida:

**\$ 4.490**



## El Consejo de Seguridad insistirá en que China retire sus fuerzas de Corea

**LAKE SUCCESS, 12.—(U. P.).**—(Por Edwin S. Reenthal).—Fuentes informadas indicaron esta noche que el Consejo de Seguridad insistirá en que China retire sus fuerzas de Corea, a pesar de la negativa del Gobierno de Peking para discutir este asunto.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Chou En Lai, dijo ayer en una comunicación cablegráfica enviada al Secretario General de la NU, Trygve Lie, que su Gobierno no acepta la invitación hecha para discutir el informe del general MacArthur, de que las fuerzas de la NU en Corea se enfrentan con un nuevo ejército rojo.

Chou en Lai propuso, en cambio, que el Consejo discuta simultáneamente "la agresión norteamericana contra Formosa" y la "intervención norteamericana en Corea".

Otro problema está reclamando la atención del Consejo, y ella es la invasión del Tíbet por los comunistas chinos.

Según los informes de Nueva Delhi, el Tíbet envió un llamamiento a la NU para solicitar su ayuda, e India apoyará una petición al Consejo de Seguridad. Fuentes hindúes locales no desean comentar al asunto hasta que se reciba oficialmente el llamamiento tibetano.

## "Rusia no quiere a China comunista en NU"

**TORIO, 12.—(U. P.).**—El Gobierno británico cree que Rusia no quiere a China comunista en la ONU. El ministro de Relaciones Exteriores, Ernest Bevin, dijo ayer en una conferencia de prensa que Rusia no quiere a China comunista en la ONU. Bevin dijo que Rusia no quiere a China comunista en la ONU, pero que si China comunista se une a la ONU, Rusia no se opone.

Los informantes dicen que Rusia quiere aislar a China comunista y que no quiere que tenga representación en las Naciones Unidas, donde podría verse por sí misma lo que ocurre en el mundo. Opinaron que Rusia obra deliberadamente en este sentido para mantener las Naciones Unidas en confusión y división sobre el problema chino.

Se atribuye a los británicos la creencia de que una vez que China comunista entre en las Naciones Unidas, Rusia no tendrá tanta influencia en el régimen rojo. También dicen que los británicos creen que Rusia tiene más interés que China en Corea, y quizás los chinos estén interviniendo allí sólo en cumplimiento de algún acuerdo con el mundo. Opinaron que Rusia todavía desconoce.

Según los informantes, los británicos creen que China todavía no está preparada para un imperalismo armado, y la actitud de los británicos es que China no está en condiciones de una expansión por medios militares en este momento, porque no ha resuelto todos sus problemas internos.

## Terminó la conferencia de la O. A. A. de la N. U. y reeligió su directorio

**WASHINGTON, 12. (U. P.).**—La Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas terminó anoche la conferencia que duró una semana, y reeligió por unanimidad a Norris E. Dodd para el cargo de Director General, y al Vizconde Bruce, de Melbourne, Australia, para el de presidente de su Consejo.

La OAA acordó también celebrar su próxima reunión del 24 de noviembre del año próximo en Roma, a donde se mudará su sede permanentemente en la primavera. Ha sido este punto el quinto y último año de actividades de la OAA, en Washington.

El delegado y Subsecretario de Agricultura de Estados Unidos, Clarence J. McCormick, dijo en la sesión de clausura de la conferencia, que en estas reuniones se ha justificado el "optimismo" del Estado Unidos en cuanto al futuro de la OAA. "Creemos", añadió, "que señalamos el comienzo de una nueva y más amplia era en la vida de la OAA. No veo por qué la organización no habría de marchar adelante rápidamente para brindar mayor servicio y contribuir en mayor escala a crear una sociedad mundial mejor alimentada y más estable".

La OAA ofreció su cooperación a las Naciones Unidas para prestar ayuda a Corea, aprobando por unanimidad una resolución en que se hizo eco favorablemente del llamamiento hecho por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas para que los organismos especializados de las Naciones Unidas cooperen en la ayuda a ese país.

**UN ANTEOJO**  
ES UN AMIGO  
INAPRECIABLE  
FALLANDE LA VISTA  
VEA AL OCULISTA  
Y luego a  
"OPTICA AHUMADA"  
Exactitud en el despacho  
de recetas  
**A. ROTTER Y CIA.**  
AHUMADA 324

**EL LICOR MAS SANO.**  
PURO DE UVA.  
**PISCO**  
UNA COPITA EN EL BAR  
UNA BOTELLA EN EL HOGAR

**Unguento Monte Santo**  
CONTRA DERMATIS  
**Excemas - Ronchas**  
**Empeines - Espinillas**  
**Picazón de la Piel**  
y del cuero cabelludo etc.  
PÍDALO EN SU FARMACIA

**BRUNO ORSINI**  
AHUMADA 131-8. PISO OFICINA 804  
FONO 89675  
**VIAJES INTERNACIONALES**  
Nuestro Servicio comprende todas las líneas aéreas y marítimas, a tarifas oficiales  
**PIDANOS PRESUPUESTO PARA SU VIAJE**  
Pasajes aéreos Santiago-Roma: Ida ... \$ 30.500  
Ida y vuelta, \$ 54.500  
Pasajes en clase única, Buenos Aires a Génova, desde ... \$ 4.850 Chile. Llamadas, desde ... \$ 14.800  
**PAQUETES, REGALOS DE NAVIDAD A TODOS LOS PAISES DE EUROPA**  
**CAMBIOS DE MONEDAS - TRANSFERENCIAS - ORDENES DE PAGO**

**CALCETINES**  
COMPRELOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA  
\$ 8.80 - 9.80 - 11 - 12 - 13.80 - 15 - 18 - 20, etc.  
VENTAS DESDE UN PAR  
**SAN FRANCISCO 1760 - TELEFONO 52562**

# Comunistas obligados a retroceder en Corea

## Avanzan en Nepal los partidarios del Rey

Se internaron 80 kilómetros dentro del país y cortaron las comunicaciones de la capital

Las fuerzas rojas, en la que figuraban tanto chinos como norteamericanos, según se informó, desplazaron a las fuerzas surcoreanas de las ruinas de la ciudad de Tokchon, en el sector del norte y centro y continuaron a un batallón norteamericano, mediante un nutrido fuego de morteros.

En la costa noreste, seis batallones rojos hicieron retroceder ocho kilómetros a la División Calitip, surcoreana, después de que ésta había avanzado hasta 48 kilómetros de la gran ciudad portuaria de Chongjin.

Un batallón comunista realizó tres ataques nocturnos en el flanco occidental de la línea aliada, pero, la 1.ª División surcoreana lo obligó a retroceder.

La artillería norteamericana, parte de la cual constaba de cañones antiaéreos de 90 milímetros, entró en acción para ayudar a los surcoreanos a rechazar los ataques rojos entre Kasan y el río Chongchon.

En otros frentes, los norteamericanos estuvieron a la ofensiva, después del avance de la Infantería de Marina de Estados Unidos, la que llegó hasta menos de ocho kilómetros de la estratégica represa de Chosin, en la región del noreste.

WONSAN (Corea del Norte).—Elementos de la Tercera División norteamericana desembarcaron en Wonsan, costa oriental de Corea del Norte, para reforzar a las fuerzas de las Naciones Unidas ante la amenaza que significa para éstas la intervención de tropas comunistas chinas que han llegado a Corea procedentes de la Manchuria. (Foto ACME)

## Chinos detuvieron marcha hacia Lhasa

Combaten en torno de capital nepalí

**CAICUTA, 12.—(U. P.).**—Informaciones de prensa dicen que tropas del Gobierno de Nepal y fuerzas rivales del partido nacionalista del Congreso Nepalí, están combatiendo en los alrededores de Khatmandu, capital del pequeño reino entre la India y el Tíbet.

El periódico "Amrita Bazar Patrika", cita una información telefónica de Khatmandu recibida en Muzaffarpur, en la provincia de Bihar y no lejos de la zona montañosa donde viven los famosos guerreros ghurkas.

Las fuerzas del Congreso nepalí, según la información citada, comenzaron el ataque contra el Gobierno después que el rey de Nepal huyó de palacio con la reina y los miembros de su familia y buscó refugio en la Embajada india.

**PEDRO ALBIZU CAMPOS INGRESO A LA CARCEL**

**SAN JUAN, Puerto Rico, 12.—(U. P.).**—El líder nacionalista, Pedro Albizu Campos, fue trasladado a la prisión de la isla, donde estaba recluido desde su detención, a la vista de la Prisión de la Princesa, tras la fuga de un grupo de presos, tras la fuga de un grupo de presos, tras la fuga de un grupo de presos.

El traslado se efectuó con una fuerte escolta, esta tarde, después de haber sido procesado oficialmente bajo la acusación de intentar derribar por la fuerza y la violencia al Gobierno de la isla. Se le fijó una fianza de 50 mil dólares.

Otros 22 dirigentes nacionalistas, entre ellos el vicepresidente del partido, Francisco Matos Padell, la secretaria de la Prisión, Donato Crespo, Roura, Bernabé de Ortelis, que murió cuando intentó asesinar al Presidente Truman, en Washington, y la norteamericana Ruth Reynolds, ingresaron al mismo tiempo en la Prisión.

Albizu ha sido acusado también de asesinato frustrado, más matro de posesión ilegal de armas de fuego.

**DECLARACION MEXICANA SOBRE DETENCION DE V. LOMBARDO TOLEDANO**

**CIUDAD DE MEXICO, 12.—(U. P.).**—En relación con la detención por las autoridades de la Habana del licenciado Vicente Lombardo Toledano y otros conocidos izquierdistas mexicanos que se dirigían al Congreso Pro Paz de San Francisco, la Dirección General de Información dio a la publicación esta noche la declaración oficial siguiente:

Opportunamente la Secretaría de Relaciones Exteriores de México publicó la acusación de nuestro Embajador de Negocios en Cuba, Francisco Navarro, con respecto a la detención de diversos mexicanos que iban en tránsito para Europa, que la Secretaría correspondiente a la tradicional política de nuestro servicio exterior, de impartir a los mexicanos que se hallan en el extranjero, por el solo hecho de su nacionalidad, el apoyo y protección a que tengan derecho.

En vista de los informes recibidos por nuestra Embajada, y recibidos en la Secretaría el viernes 10 del actual, en donde instrucciones a nuestro Encargado de Negocios de México, se le dirigieron al Congreso Pro Paz de San Francisco, el doctor Ernesto Dicho, Ministro de Estado de Cuba.

## Se frustra Congreso Comunista de Sheffield; Radio Moscú criticó a Attlee por obstruirlo

**LONDRES, 12.—(U. P.).**—La Radio de Moscú criticó al Primer Ministro, Clement Attlee, por haber perjudicado al congreso "pacifista" de Sheffield, y dijo que "evidentemente" Wash. La radio afirmó que la voluntad de los "campeones del pacifismo" no será quebrantada, y anunció que las delegaciones de Moscú para Varsovia, a donde ha sido trasladada la sede del congreso.

Un portavoz del Congreso dijo que en esta capital, sin embargo, que 25 delegados rusos se encuentran en camino a Londres, y que asistirán al mitin de protesta que se celebrará en Sheffield, la noche del lunes, por la suspensión de la convención.

Los norteamericanos, 2 sudamericanos y 10 canadienses llegaron a Shouthampton, de paso para Sheffield, el domingo por la noche.

En Sheffield, los patrocinadores del Congreso informaron que habían llegado solamente de 300 a 400 delegados, de los 1.900 que se esperaba antes que el Gobierno británico prohibiera la entrada de aquellos que consideraba peligrosos y que limitara los medios de transporte a otros.

Los funcionarios de Inmigración se mantuvieron vigilantes y en los puertos han sido rechazados muchos delegados.

**ESTUDIANTES INGLES RENUNCIARON PARA NO ACATAR A COMUNISTAS**

**LIVERPOOL, 12.—(U. P.).**—El presidente de todos los estudiantes de la Unión Nacional Británica de Estudiantes renunciaron anoche, y rechazaron la decisión del Consejo de la Unión, de permanecer dentro de la Unión Internacional de Estudiantes, dominada por los comunistas.

Las renuncias fueron presentadas después de la decisión tomada en la conferencia anual del Consejo, de permanecer dentro de la Unión Internacional de Estudiantes, a pesar de las recomendaciones del Ejecutivo de retirarse de la Internacional.

**Padol**  
M.R.  
Tintura al Aceite  
**LUZCA MAS JOVEN SIN CANAS**  
**Padol**  
Tintura al Aceite  
Daré a sus cabellos hermoso colorido de naturalidad perfecta.  
Exíjale en su perletería.  
En la venta en farmacias y perfumerías.  
DISTRIBUYE  
**J. ANGLITA-PHILLIPS 23**



WONSAN (Corea del Norte).—Elementos de la Tercera División norteamericana desembarcaron en Wonsan, costa oriental de Corea del Norte, para reforzar a las fuerzas de las Naciones Unidas ante la amenaza que significa para éstas la intervención de tropas comunistas chinas que han llegado a Corea procedentes de la Manchuria. (Foto ACME)

## Chinos detuvieron marcha hacia Lhasa

Combaten en torno de capital nepalí

**CAICUTA, 12.—(U. P.).**—Informaciones de prensa dicen que tropas del Gobierno de Nepal y fuerzas rivales del partido nacionalista del Congreso Nepalí, están combatiendo en los alrededores de Khatmandu, capital del pequeño reino entre la India y el Tíbet.

El periódico "Amrita Bazar Patrika", cita una información telefónica de Khatmandu recibida en Muzaffarpur, en la provincia de Bihar y no lejos de la zona montañosa donde viven los famosos guerreros ghurkas.

Las fuerzas del Congreso nepalí, según la información citada, comenzaron el ataque contra el Gobierno después que el rey de Nepal huyó de palacio con la reina y los miembros de su familia y buscó refugio en la Embajada india.

**PEDRO ALBIZU CAMPOS INGRESO A LA CARCEL**

**SAN JUAN, Puerto Rico, 12.—(U. P.).**—El líder nacionalista, Pedro Albizu Campos, fue trasladado a la prisión de la isla, donde estaba recluido desde su detención, a la vista de la Prisión de la Princesa, tras la fuga de un grupo de presos, tras la fuga de un grupo de presos, tras la fuga de un grupo de presos.

El traslado se efectuó con una fuerte escolta, esta tarde, después de haber sido procesado oficialmente bajo la acusación de intentar derribar por la fuerza y la violencia al Gobierno de la isla. Se le fijó una fianza de 50 mil dólares.

Otros 22 dirigentes nacionalistas, entre ellos el vicepresidente del partido, Francisco Matos Padell, la secretaria de la Prisión, Donato Crespo, Roura, Bernabé de Ortelis, que murió cuando intentó asesinar al Presidente Truman, en Washington, y la norteamericana Ruth Reynolds, ingresaron al mismo tiempo en la Prisión.

Albizu ha sido acusado también de asesinato frustrado, más matro de posesión ilegal de armas de fuego.

**DECLARACION MEXICANA SOBRE DETENCION DE V. LOMBARDO TOLEDANO**

**CIUDAD DE MEXICO, 12.—(U. P.).**—En relación con la detención por las autoridades de la Habana del licenciado Vicente Lombardo Toledano y otros conocidos izquierdistas mexicanos que se dirigían al Congreso Pro Paz de San Francisco, la Dirección General de Información dio a la publicación esta noche la declaración oficial siguiente:

Opportunamente la Secretaría de Relaciones Exteriores de México publicó la acusación de nuestro Embajador de Negocios en Cuba, Francisco Navarro, con respecto a la detención de diversos mexicanos que iban en tránsito para Europa, que la Secretaría correspondiente a la tradicional política de nuestro servicio exterior, de impartir a los mexicanos que se hallan en el extranjero, por el solo hecho de su nacionalidad, el apoyo y protección a que tengan derecho.

En vista de los informes recibidos por nuestra Embajada, y recibidos en la Secretaría el viernes 10 del actual, en donde instrucciones a nuestro Encargado de Negocios de México, se le dirigieron al Congreso Pro Paz de San Francisco, el doctor Ernesto Dicho, Ministro de Estado de Cuba.

**Alza de valores chilenos en Londres**

**LONDRES, 12. (U. P.).**—Los títulos chilenos se transaron nuevamente en la Bolsa esta semana ante la demanda de los compradores norteamericanos y mejoraron 15 chelines, cotizándose al precio común de 44 libras esterlinas y 15 chelines.

Estos valores se mantienen ahora en su más alto nivel desde las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta bajaron 10 chelines, cotizándose al precio de siete libras esterlinas y 10 chelines.

Las preferidas no sufrieron variación y se transaron a 42 libras esterlinas y 10 chelines.

Las acciones al portador del Ferrocarril Salitrero mejoraron un chelín y tres peniques, cotizándose al precio de 71 libras y tres chelines, en tanto que las de la Laurito Nitrate subieron 13 de libra, transándose a 55 libras esterlinas y 3 chelines.

**GRAN BRETAGNA NEGÓ PERMISO DE INGRESO A 200 COMUNISTAS**

**PARIS, 12.—(U. P.).**—El Comité Mundial de Defensores de la Paz, dominado por los comunistas, anunció que el Gobierno británico se negó a conceder permisos de entrada a unos 200 dirigentes izquierdistas "de Europa Occidental, China Común, Rusia y las democracias populares, de enfocar y boicotear el movimiento de los medios de preservación de la paz".

El anuncio, hecho por la oficina central del Comité en esta capital, dice que el plan británico de sabotear el Congreso, fue frustrado por la negativa de las sesiones a Varsovia, donde "hasta el último delegado será bien acogido, cualquiera que sean sus opiniones".

Se informa que los delegados de Estados Unidos, Canadá y Brasil, que se encuentran en Sheffield, decidieron trasladarse a Varsovia.

**Goce de una vida activa... sin achaques!**  
**UN BUEN DIURETICO**  
Si usted necesita que un buen diurético estimule la función renal, ayudando a una mejor eliminación de desechos cuya permanencia en el organismo es perjudicial, pruebe las Píldoras de Witt. Son diuréticas y a la vez un suave antiséptico de las vías urinarias.  
Fáciles de tomar, no ocasionan molestia alguna.  
¡Las legítimas Píldoras De Witt no se venden sueltas!  
BASE: Extractos medicinales de Pichi, Buchu, Enebro, y Uva Ura como diuréticos, y Azul de Metileno como desinfectante.  
**Píldoras DE WITT**  
para los Rinones y la Vejiga

**Acuerdo para cesar el fuego, anuncia Peiping**

**NUOVA DELHI, 12. (U. P.).**—(Por P. D. Sharma).—El Gobierno hindú anunció que el jefe de su misión en Lhasa informa que las tropas comunistas chinas que invadieron el Tíbet, han hecho alto a 400 kilómetros de la capital tibetana. El informe oficial del Gobierno hindú dice que ningún soldado chino ha avanzado más allá de Povo, que está a 400 kilómetros al este de Lhasa.

Fuentes bien informadas dan cuenta que la India ha pedido a China que ordene el cese del fuego en el Tíbet, y que no ha recibido respuesta, pero que el Gobierno de Nueva Delhi está "satisfecho" con la medida china al detener el avance de sus tropas en el Tíbet Oriental, región que en la mayor parte de las mapas aparece como territorio chino.

Los informantes dicen que la declaración del Tíbet pidiendo la intervención de las Naciones Unidas contra los agresores chinos, sería dada a la publicidad mañana en Lhasa. Agregan que el Gobierno hindú apoyará al Tíbet, por considerar que la acción de China constituye una "agresión no provocada".

El Gobierno indú informó previamente que el mensaje recibido de su misión en Lhasa informaba que no ha habido cambio de la situación militar en el Tíbet.

**NOBLE LA AYUDA DE CHILE AL CUZCO, DICE EL DIARIO "EL SOL"**

**CUZCO, 12.—(U. P.).**—El diario local "El Sol", calificó de "noble" la ayuda de Chile en favor de la capital arqueológica de América, la que fue recibida por un terremoto el 12 de junio del presente año.

En un editorial titulado: "La ayuda noble de Chile en favor de la capital arqueológica de América", el diario dice que la ayuda chilena permitirá que se erija un edificio conforme a las normas de seguridad que existen en otros establecimientos similares de la República del Sur y que se hará con material de construcción íntegramente chileno.

**Alza de valores chilenos en Londres**

**LONDRES, 12. (U. P.).**—Los títulos chilenos se transaron nuevamente en la Bolsa esta semana ante la demanda de los compradores norteamericanos y mejoraron 15 chelines, cotizándose al precio común de 44 libras esterlinas y 15 chelines.

Estos valores se mantienen ahora en su más alto nivel desde las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta bajaron 10 chelines, cotizándose al precio de siete libras esterlinas y 10 chelines.

Las preferidas no sufrieron variación y se transaron a 42 libras esterlinas y 10 chelines.

Las acciones al portador del Ferrocarril Salitrero mejoraron un chelín y tres peniques, cotizándose al precio de 71 libras y tres chelines, en tanto que las de la Laurito Nitrate subieron 13 de libra, transándose a 55 libras esterlinas y 3 chelines.

**GRAN BRETAGNA NEGÓ PERMISO DE INGRESO A 200 COMUNISTAS**

**PARIS, 12.—(U. P.).**—El Comité Mundial de Defensores de la Paz, dominado por los comunistas, anunció que el Gobierno británico se negó a conceder permisos de entrada a unos 200 dirigentes izquierdistas "de Europa Occidental, China Común, Rusia y las democracias populares, de enfocar y boicotear el movimiento de los medios de preservación de la paz".

El anuncio, hecho por la oficina central del Comité en esta capital, dice que el plan británico de sabotear el Congreso, fue frustrado por la negativa de las sesiones a Varsovia, donde "hasta el último delegado será bien acogido, cualquiera que sean sus opiniones".

Se informa que los delegados de Estados Unidos, Canadá y Brasil, que se encuentran en Sheffield, decidieron trasladarse a Varsovia.

**En Buenos Aires ir...**

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**SE UNIERON LAS FUERZAS DE LA Y LAS SURCOREANAS**

**TOKIO, 12.—(U. P.).**—(Por Ralph Tasaka).—Las tropas norteamericanas y las tropas surcoreanas se unieron en el frente de avanzada en el río Chongchon, tres horas más de un kilómetro y medio por el flanco surcoreano, a una zona residencial, mientras avanzaban.

El portavoz dijo que los soldados de la División de Infantería de la ONU, que se unieron a las tropas surcoreanas, lograron avanzar siete kilómetros hacia la frontera norteamericana.

Las tropas norteamericanas y las tropas surcoreanas se unieron en el frente de avanzada en el río Chongchon, tres horas más de un kilómetro y medio por el flanco surcoreano, a una zona residencial, mientras avanzaban.

El portavoz dijo que los soldados de la División de Infantería de la ONU, que se unieron a las tropas surcoreanas, lograron avanzar siete kilómetros hacia la frontera norteamericana.

**Washington realiza importancia de acuerdos comerciales de América Latina y Ale...**

**WASHINGTON, 12. (U. P.).**—El Departamento de Comercio de Estados Unidos describió la serie de nuevos acuerdos comerciales entre Alemania Occidental y los países sudamericanos, como el "acontecimiento más importante" que ha tenido lugar en el campo de las relaciones comerciales internacionales en la primera mitad de 1950.

En un detallado estudio sobre la economía de la República de Bonn, preparado para ser publicado en el semanario oficial "Foreign Commerce Weekly", el Departamento dice creer que Alemania puede obtener de

**DISTINCION AL CHILENO P. MARTICORENA EN EXPOSICION FILATELICA**

**BUENOS AIRES, 12.—**El Jurado Internacional de la Exposición Filatélica, que se celebró en esta capital, otorgó su premio a P. Marticorena, chileno, por su colección de sellos de Europa. El premio fue otorgado a P. Marticorena, chileno, por su colección de sellos de Europa. El premio fue otorgado a P. Marticorena, chileno, por su colección de sellos de Europa.

**En Buenos Aires ir...**

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**SE UNIERON LAS FUERZAS DE LA Y LAS SURCOREANAS**

**TOKIO, 12.—(U. P.).**—(Por Ralph Tasaka).—Las tropas norteamericanas y las tropas surcoreanas se unieron en el frente de avanzada en el río Chongchon, tres horas más de un kilómetro y medio por el flanco surcoreano, a una zona residencial, mientras avanzaban.

El portavoz dijo que los soldados de la División de Infantería de la ONU, que se unieron a las tropas surcoreanas, lograron avanzar siete kilómetros hacia la frontera norteamericana.

Las tropas norteamericanas y las tropas surcoreanas se unieron en el frente de avanzada en el río Chongchon, tres horas más de un kilómetro y medio por el flanco surcoreano, a una zona residencial, mientras avanzaban.

El portavoz dijo que los soldados de la División de Infantería de la ONU, que se unieron a las tropas surcoreanas, lograron avanzar siete kilómetros hacia la frontera norteamericana.

**Washington realiza importancia de acuerdos comerciales de América Latina y Ale...**

**WASHINGTON, 12. (U. P.).**—El Departamento de Comercio de Estados Unidos describió la serie de nuevos acuerdos comerciales entre Alemania Occidental y los países sudamericanos, como el "acontecimiento más importante" que ha tenido lugar en el campo de las relaciones comerciales internacionales en la primera mitad de 1950.

En un detallado estudio sobre la economía de la República de Bonn, preparado para ser publicado en el semanario oficial "Foreign Commerce Weekly", el Departamento dice creer que Alemania puede obtener de

**DISTINCION AL CHILENO P. MARTICORENA EN EXPOSICION FILATELICA**

**BUENOS AIRES, 12.—**El Jurado Internacional de la Exposición Filatélica, que se celebró en esta capital, otorgó su premio a P. Marticorena, chileno, por su colección de sellos de Europa. El premio fue otorgado a P. Marticorena, chileno, por su colección de sellos de Europa. El premio fue otorgado a P. Marticorena, chileno, por su colección de sellos de Europa.

**En Buenos Aires ir...**

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!

**En Buenos Aires ir...**  
...a Sederia Victor!







